

PROCEEDINGS  
of  
THE TRAVANCORE LEGISLATIVE ASSEMBLY.

FIRST ASSEMBLY.

SECOND SESSION—1948/1123.

VOL. II—No. 13.

The Travancore Legislative Assembly met in the Legislative Chamber, Public Offices, Trivandrum, on Wednesday, the 9th Chingom 1124/25th August 1948 at Eleven of the clock, the President (the Hon'ble Mr. A. J. John) in the Chair.

QUESTIONS AND ANSWERS.

വിമുക്തഭടന്മാരുടെ നിയമനം.

489. MR. T. T. KESAVAN SASTRI (*Kunnathunad I—Pulaya Reserved*):

വാർ സർവീസുകാരിൽ എത്രപേർക്കു പോലീസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ പുനനായി പ്രവേശനം നൽകിയിട്ടുണ്ടെന്നും, അവരുടെ ജാതി തിരിച്ചുള്ള പട്ടിക എങ്ങനെയെന്നും പറയാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : പോലീസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെൻറിൽ രിക്രൂട്ടചെയ്തിട്ടുള്ള എണ്ണം സർവീസുകാരുടെ എണ്ണം നന്നെ അണം. അവരുടെ ജാതി തിരിച്ചുള്ള ഒരു പട്ടിക മേശപ്പുറത്തു വെച്ചിട്ടുണ്ട്.

MR. T. T. KESAVAN SASTRI : ആകെ എത്രപേർ അപേക്ഷിച്ചിരുന്നു എന്നു പറയാമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : അത് ചോദ്യത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തില്ല.

MR. T. T. KESAVAN SASTRI : ആകെ റിക്രൂട്ട ചെയ്യപ്പെട്ടവരിൽ എങ്ങനെയെന്നും പെണ്ണുരായെന്നും പറയാമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : അതിന്റെ കണക്കുകളും ഇപ്പോൾ കയ്യിൽ ഇല്ല.

\* *Vide Appendix.*

*Teachers in schools under Compulsory Primary Education.*

490. MR. A. NESAMONY (*Vilavancode—S. I. U. C.*): Will the Honourable Minister for Education answer the following questions:—

1. With regard to the teachers who have been absorbed into Government service from the schools under private management, under the scheme of compulsory Primary Education;

(a) whether their former service under the private management will be recognised as Government service;

(b) if so, will they be given promotion and salary in accordance with such service;

(c) whether they would be given pension;

(d) if so, what will be the basis of the pension;

(e) if no pension is granted, whether there is any provision for the grant of gratuity to them?

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: (a) No.

(b) This question does not arise in view of answer to question (a) above.

(c) Yes; if they are eligible for pension as per T. S. R.

(d) Government service alone will count for pension and that too in accordance with the T. S. R.

(e) Gratuity at the rate of one month's emoluments for each completed year of service under Government will be paid to such of the retiring incumbents who are not eligible for pension.

*Profit and Loss Account of Foodgrains.*

491. MR. K. S. JOSEPH (*Thiruvalla VI—General*): Will the Honourable Minister for Food be pleased to state:

(a) whether a balance sheet of the profit and loss account of foodgrains transactions for the years 1115 to 1120;

(b) what the balance of stock was at the end of 1120;

(c) what the value amount shown as value of such stock;

(d) what is the actual value of that stock;

(e) whether establishment charges have been included in the balance sheet;

(f) if so, is it the usual practice to include this item in the profit and loss account;

(g) whether such charges have been adjusted in the next balance sheet;

(h) what the actual stock of gunny bags was at the end of 1120;

(i) what value was realised for the sale of these;

(j) how was the sale conducted; and

(k) whether there were better offers?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: (a) Yes.

	Tons.	Lbs.
(b) Imported foodgrains	1,30,401	1,673.
Local paddy	29,06,752 paras.	
(c) Rs. 4,80,11,646-5-2.		
(d) Rs. 5,83,46,273-15-0.		
(e) Yes.		
(f) Yes.		
(g) Yes.		
(h) 21,56,136 gunny bags,		
(i) 20,98,606 gunnies were sold during 1121 for Bh. Rs. 3,08,537-8-9.		
(j) By public auction.		
(k) No.		

*Text Books.*

492. MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil I—General*): Will the Honourable Minister for Education be pleased to furnish a statement with reference to the selection of text books published by individuals other than publishing firms—

- (a) the author's name and educational qualifications;
- (b) the date of publication of the book;
- (c) the Press in which the book was printed;
- (d) the date of selection; and
- (e) whether it has been approved by the Text Book Committee?

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: (a) The Honourable member is referred to the lists published in the Education sheet of the Gazette, dated 20th and 27th April 1948 which is placed on the table.

- (b) Only the year of approval is available.
- (c) See answer to (a).
- (d) There is no selection of books; books are approved and prescription is made from the approved lists. The dates of approval and prescriptions are published in the Gazette from time to time. See answer to (a).
- (e) Books are prescribed from the approved lists, except in Hindi, Arabic, French, Latin etc., where there are no approved lists available for all classes.

വെങ്ങാത്തർ കരളനി.

493. MR. P. K. KRISHNAN SASTRI (*Meenachil II—Pulaya Reserved*): താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു ബഹുമാനപ്പെട്ട പിന്നോക്കസമുദായ സംരക്ഷണവകുപ്പു മന്ത്രി സദയം ഉറുപ്പടി നൽകുമോ?

- (എ) പിന്നോക്കസമുദായങ്ങൾക്കായി നെയ്യാറ്റിൻകര താലൂക്കിൽ വെങ്ങാത്തർ കരളനി എന്ന് അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവണ്മെൻറ യെവായി-പറയുമോ?

[Mr. P. K. Krishnan Sastri.]

(ബി) പ്രസ്തുത കാളനിയിൽ കാളനി നിയമപ്രകാരം എന്തു പ്രവർത്തനം ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു ഭയമായി പറയുമോ?

HON'BLE MR. G. RAMACHANDRAN : (എ) ൧൧൧൩-ൽ അനുവദിച്ചു.

(ബി) അവിടെ കുടിപാർപ്പിനായി ൨൦ കെട്ടിടങ്ങൾ കെട്ടുവാൻ അനുവദിച്ചു എങ്കിലും ആ ജോലി കൺട്രാക്ടർ എടുത്തു ചെയ്യുവാൻ ആരും മുന്നോട്ടു വരാതിരുന്നതുകൊണ്ടു അതു ചെയ്യാൻ ഇടയായിട്ടില്ല. അതിലേക്ക് ഒരു പുതിയ പദ്ധതി തയ്യാറാക്കുന്നതിന് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്.

*Eviction from cardamom lands.*

494. MR. PAUL THALIAT (*Parur III—General*) : Will the Honourable Minister for Land be pleased to state :

(a) whether one Mr. Pylee Thomas who was in possession of cardamom forest land to the extent of 66 acres in Survey Nos. 239 and 240 in Pallivasal pakuthi was evicted from the same ;

(b) if the answer to (a) is in the affirmative, whether such lands were given to the wife of the present Inspector-General of Police on Kuthakapattam ;

(c) if the answer to (b) is in the affirmative, whether she was exempted from giving premium for the same as per the rules passed by Government ;

(d) whether Government have passed a rule that no individual can possess more than 60 acres of cardamom lands ;

(e) if the answer to (d) is in the affirmative, the date of passing such a rule ;

(f) whether the wife of the present Inspector-General of Police possessed any cardamom lands before she got possession of the 66 acres referred to in part (a) of the question ;

(g) if the answer to (f) is in the affirmative the acreage so possessed and the date of possession ; and

(h) the total acres of cardamom lands now in her possession?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No. The lease was sanctioned on 1-5-44 when the Rules for the lease of Cardamom lands levying premium had not been issued.

(d) Yes.

(e) G. O. R. O. C. No. 4719/40/Rev. dated 12-10-1940 and the Kuthakapattom Rules dated 10-11-1944.

(f) Yes.

(g) 5.10 acres, the registry of which was sanctioned. Date of possession-1116 M. E.

(h) 116.74 acres.

- (1) On registry-5.10 acres.
- (2) On lease for 12 years-100'04 acres.
- (3) Pending disposal of application for lease-11.60 acres.

MR. PAUL THALIAT : ലാൻഡ് കൺസർവൻസി ആക്ട് കഴിഞ്ഞ ക്ലാസ്സ് റൂൾസ് അനുസരിച്ച് ഭേദങ്ങളാക്കുന്നതെന്ന ഭൂമി കൊടുക്കണമെന്നുള്ള വ്യവസ്ഥയിരിക്കെ വേറൊരാൾക്കു കൊടുക്കാൻ എന്തെങ്കിലും കാരണമുണ്ടോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : അനധികൃതഭേദങ്ങളാക്കുന്നതെന്നുണ്ടെങ്കിൽ അയാൾക്കുതന്നെ കൊടുക്കണമെന്നു വ്യവസ്ഥയില്ല.

MR. PAUL THALIAT : ഭേദങ്ങളാക്കൽ പണം കെട്ടിവെച്ചു സർവ്വേ നടത്തിയപ്പോൾ അധികൃതഭേദങ്ങളാക്കുന്നതെന്നു വിചാരിക്കാൻ ന്യായമില്ലേ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : സർവ്വേ നടത്തിയതുകൊണ്ടുമാത്രം അധികൃതഭേദങ്ങളാക്കുന്നതെന്നു കണക്കാക്കുന്നില്ല. സർവ്വേ ചെയ്തു റേറ്റു നിശ്ചയിച്ചു കൊടുത്തതിനുശേഷമേ അധികൃതം ആകുകയുള്ളൂ.

MR. PAUL THALIAT : സർവ്വേ ചെയ്തു വസ്തുവിൽ പ്രവേശിച്ച് ഭേദങ്ങളു ചെയ്യാൻ ഡബിൾ കരം കൊടുത്താൽ മതിയാകുമെന്നു അറിയാമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : സാധാരണ അങ്ങനെ ചെയ്യാറുണ്ടായിരിക്കാം.

MR. PAUL THALIAT : എന്നാൽ ഈ കാര്യത്തിൽ മാത്രം ഭേദങ്ങളാക്കുന്നതെന്നു കൊടുക്കാതെ ഒരു വ്യത്യസ്ത കാനിക്കാൻ വല്ല കാരണവുമുണ്ടോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : പ്രത്യേക കാരണമൊന്നുമില്ല. അനുഗവണ്മൻറു അങ്ങനെ തീരുമാനിച്ചു എന്നേയുള്ളൂ.

MR. PAUL THALIAT : ഇതിനുമുള്ള പരാതിയെപ്പറ്റി ഗവണ്മൻറു വീണ്ടും ഒരു പര്യാലോചിക്കുമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : ഈ സംഗതിയിൽ ഒരു റെവ്യൂ പെറ്ററിഷൻ വന്നിട്ടുണ്ട്.

MR. P. T. CHACKO (Kottayam II—General) : പഴയ കാർഡ്കൾ റൂൾസ് അനുസരിച്ചു അനുവാദം കൂടാതെ കൃഷി ചെയ്യാൻ ഏക്കറിന് 100 രൂപ വെച്ചു വ കൊല്ലം കൊടുക്കണമെന്നല്ലാതെ മറ്റു പിഴയൊന്നും ഇല്ലെന്നറിയാമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : അത് പഴയ റൂൾസ് നോക്കിയിട്ടു പറയാം.

*Import of tapioca.*

495. MR. PAUL THALIAT : Will the Honourable Minister for Food be pleased to state :

(a) whether any representation has been received by Government from Parur Taluk requesting not to give permit to import dry tapioca to that taluk from Changanacherry and other places ;

(b) if the answer to (a) is in the affirmative whether orders have been passed granting the requests ; and

(c) if the answer to (a) is in the negative whether any action will be taken in the near future ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : (a) A representation has been received by Government requesting not to give permit to import dry tapioca to the Parur taluk from Changanacherry.

(b) No.

(c) Permits are issued on the basis of recommendations from Tahsildar and Assistant Excise Commissioner, Parur, regarding the requirements of Parur Taluk for tapioca from Changanacherry and other places.

MR. PAUL THALIAT : പറവൂർ താലൂക്കിൽ മരച്ചീനിയുടെ ഇറക്കുമതി കൂടാതെതന്നെ കഴിച്ചുകൂട്ടാൻ സാധിക്കുമെന്നുള്ള കാര്യം ഗവണ്മെന്റിനറിയാമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : അതെ സംബന്ധിച്ച് ഗവണ്മെന്റിനു അറിവില്ലെന്നില്ല. പക്ഷെ സ്ഥലത്തെ തഹശീൽദാരുടെയും അസസ്റ്റന്റ് എക്സൈസ് കമ്മീഷണരുടെയും നിർദ്ദേശം അനുസരിച്ച് ഒരു നാലുമാസക്കാലത്തേക്ക് അവിടെ കപ്പ ആവശ്യമെന്നു തോന്നിയതു കൊണ്ടുമാത്രമാണ് അങ്ങിനെ ചെയ്തിട്ടുള്ളത്.

ഇലക്ട്രിക്കൽ എൻജിനീയർ.

496. MR. MANNAR K. GOPALAN NAIR (*Thiruvalla I—General*) :

താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഖജനാനുബന്ധിച്ച് ഇലക്ട്രിക്കൽ വകുപ്പുമന്ത്രി സഭയ്ക്കു മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) ഇപ്പോഴത്തെ ഇലക്ട്രിക്കൽ എൻജിനീയറുടെ പരീക്ഷായോഗ്യതകൾ എന്തെല്ലാം?

(ബി) അദ്ദേഹത്തിന് ഇലക്ട്രിക്കൽ പരീക്ഷായോഗ്യതയേക്കാൾ മെക്കാനിക്കൽ പരീക്ഷായോഗ്യത കൂടുതലുണ്ടോ?

(സി) അദ്ദേഹം ഇതിനു മുമ്പ് എവിടെയെങ്കിലും പ്രവേശനമായിരുന്നിട്ടുണ്ടോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : (a) He is a graduate in Engineering of the Madras University.

(b) He has taken the Diploma in Mechanical Engineering.

(c) No.

MR. MANNAR K. GOPALAN NAIR : ഇലക്ട്രിക്കൽ ഇൻജിനീയർ ആകാൻ അദ്ദേഹത്തിന് യോഗ്യതയില്ലാത്തതുകൊണ്ട് ഉപരിപഠനാനന്തരം സ്റ്റഡി ലീവ് കൊടുത്തിട്ടുള്ളതായി ഗവണ്മെന്റിനറിയാമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : നോട്ടീസ് വേണം.

MR. MANNAR K. GOPALAN NAIR : പാശ്ചാത്യബിരുദധാരികൾ ഉള്ള പ്ലേഴ്സാണ് ഇദ്ദേഹത്തെ പ്രമോട്ട് ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നറിയാമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : ഇദ്ദേഹത്തിനും ഇലക്ട്രിക്കൽ ഇൻജിനീയറായിരിക്കാനുള്ള യോഗ്യതയുണ്ട്. അതിന്റെ കാരണം പറയാം.

He took his degree prior to 1931 and since then he was awarded Diploma in Mechanical Engineering.

MR. MANNAR K. GOPALAN NAIR : മെക്കാനിക്കൽ ഇൻജിനീയറെയാണോ ഇലക്ട്രിക്കൽ ഇൻജിനീയറായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നത്?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN ; He is qualified in Electrical Engineering also because he underwent Electrical Engineering course too.

MR. PANDAVATHU SANKARA PILLAI (*Karthikapalli III—General*): ഇലക്ട്രിക്കൽ ഇൻജിനീയർ അല്ലാത്തതുകൊണ്ട് കൂടെക്കൂടെ എക്സ്പർട്ടുകളെ വരുത്താൻ പണം ചെലവാക്കി വരുന്നുണ്ടോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : അങ്ങിനെ എക്സ്പർട്ടുകളെ വരുത്തേണ്ട ആവശ്യം വന്നിട്ടില്ല.

MR. MANNAR K. GOPALAN NAIR : എക്സ്പർട്ടുകൾക്കു കൊടുക്കുന്നതിനായി മാസം ഒരു തുകയും ചെലവുവരുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്നാണോ പറയുന്നത്?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷനുവേണ്ടി ചില പ്ലോറം എക്സ്പർട്ടുകളെ വരുത്താറുണ്ട്. അതല്ലാതെ എക്സ്പർട്ടുകളെ വരുത്താറില്ല.

*Triparty conference to discuss labour problems.*

497. MR. P. V. URUMESE THARAKAN (*Shertalai I—General*): Will the Honourable Minister for Labour be pleased to state :

(a) whether it is proposed to hold a triparty conference to discuss labour problems ;

(b) if so, who are the parties invited for the conference ;

(c) whom do the Government consider to have studied labour conditions and labour questions most and hence to be the best to represent the interests of labour ;

(d) are the Government aware that some of the communist leaders are well versed in labour questions; and

(e) if so, do the Government intend to invite some of them also for the proposed conference ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : (a) Yes.

(b) Representatives of Labour, Employers and Government are proposed to be invited.

(c) Government consider that the accredited representatives of Labour Organisations are the best persons to represent labour interests. The first part of this question, therefore, does not arise.

(d) & (e) Do not arise in view of the answer to (c).

തൃശ്ശൂർക്കാട്ടു പാടം

498. MR. K. A. MATHEW (*Thiruvalla IV—General*) : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു ബഹു: ഇറിഗേഷൻ വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) തിരുവല്ലാതാലൂക്കിൽ തൃശ്ശൂർക്കാട്ടുപാടത്തു മണൽകയറി കൃഷി നശിക്കുന്നതിന് പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കണമെന്നു തദ്ദേശവാസികൾ നിവേദനങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

(ബി) ഉണ്ടെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും ഇറിഗേഷൻ വേല അവിടെ നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : (എ) നിവേദനം ലഭിച്ചിട്ടില്ല.

(ബി) എ-യുടെ ഉത്തരം നോക്കിയാൽ (ബി) ഉഭിക്കുന്നില്ല.

ഇലക്ട്രിസിറ്റി.

499. MR. KUMARAN ASARI (*Meenachil I—Kammala Restored*) : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു ബഹുമാനപ്പെട്ട ഇലക്ട്രിക്സ് വകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) പള്ളിവാസൽ ഫൈവോളറ്റാ ഇലക്ട്രിക്സ് പതച്ചർ ഫാസിൽ എത്ര ജനറേറ്റിംഗ് സെറ്റുകൾ ഉണ്ടെന്നും അതിൽ എത്ര എണ്ണം ഉപയോഗത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു എന്നും അതിന്റെ ഓരോന്നിന്റെയും കപ്പാസിറ്റി എത്രയെന്നും, ഓരോന്നും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്ന ഇലക്ട്രിസിറ്റി എത്രയെന്നും പറയുന്നതിന് യേവുണ്ടാകുമോ?

(ബി) പള്ളിവാസലിൽ നിന്നും ആകെ ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്ന ഇലക്ട്രിസിറ്റിയിൽനിന്നും എത്ര ശതമാനം തിരുവിതാംകൂറിൽ നൽകണെന്നും, എത്ര ശതമാനം കൊച്ചിരാജ്യത്തു നൽകണെന്നും സദയം മറുപടി പറയുമോ?

(സി) തിരുവിതാംകൂറിൽ വിതരണം ചെയ്യുന്ന ഇലക്ട്രിസിറ്റിയിൽ എത്രശതമാനം അദ്ധ്യക്ഷിയം ഫാക്ടറിക്കു, ഫെർട്ടിലൈസേഴ്സു ആൻഡ് കെമിക്കൽസിന്നും, കണ്ണൻദേവൻ കമ്പനിക്കും കൊടുക്കണമെന്നു പറയുമോ?



HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : (a) Four generating sets have been commissioned so far and all are in service at the Pallivasal Station. Three of these have capacities of 4500 K. W. each and are working to their full capacity while the fourth set rated at 7500 K. W. works at about 4500 K. W.

(b) Power to the extent of 100 K. W. is being supplied to Cochin Government and the balance supplies the load in the State.

(c) Supply to Messrs. Indian Aluminium Company—6700 K. W.

Supply to Messrs. Fertilisers & Chemicals Ltd.—3900 K. W.

Supply to Messrs. Kannan Devan Hills Produce Company Ltd.—1400 K. W.

MR. P. K. KUMARAN ASARI : ആകെ പ്രൊഡ്യൂസ് ചെയ്യുന്നതിൽ എത്ര ശതമാനമാണ് അധിനിവേശ ഫാക്ടറിക്കും ഫെർട്ടിലൈസേഴ്സിനും കൊടുത്തു പരന്നതു ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : ൫൦ ശതമാനംവരെ കൊടുക്കുന്നുണ്ട്.

MR. P. K. KUMARAN ASARI : തിരുവിതാംകൂറിലെ പച്ച കടിൽവ്യവസായങ്ങൾക്കും ഇലക്ട്രിസിറ്റി സൗകര്യം ചെയ്യണമെന്നു അപേക്ഷിച്ചിട്ടു അതിനെ അവഗണിച്ചുകൊണ്ടു ഇത്ര കൂടുതൽ ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഈ കമ്പനികൾക്കു കൊടുക്കുന്നതിനു കാരണമന്താണു ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : മറ്റപേക്ഷകളെ അവഗണിച്ചല്ല കൊടുത്തതു്. അന്നു വേറെ ആവശ്യക്കാർ ആരും ഇല്ലാതിരുന്നു. അന്നു അവർക്കു കൊടുക്കുന്നതു ആദായകരമാണെന്നു തോന്നിപ്പതു കൊണ്ടാണ് കൊടുത്തതു്.

MR. P. K. KUMARAN ASARI : നാലാമത്തെ ജനറേറ്റർ മൂന്നു ഫിറ്റിംഗ് ചെയ്തു അവസരത്തിൽ അതിനു നിന്നു ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന ഇലക്ട്രിസിറ്റിയെകൂടും ഇവിടത്തെ കടിൽവ്യവസായങ്ങൾക്കു കൊടുത്തിരുന്നുവെങ്കിൽ അവ പുരോഗമിക്കുമായിരുന്നുല്ലോ? എന്നിട്ടു അതിനെ അവഗണിച്ചതു് എന്തുകൊണ്ടായിരുന്നു?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : അങ്ങനെ അവഗണിച്ചിട്ടില്ല.

MR. P. K. KUMARAN ASARI : അങ്ങനെയുള്ള പരമാവധി അപേക്ഷകളെ ഇനിയെങ്കിലും പരിഗണിക്കുമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : തീർച്ചയായും പരിഗണിക്കും.

MR. K. A. MUHAMMED (Quilon IV—Muslim) : ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്നതിനു ചെലവാകുന്നതിൽനിന്നും കാഞ്ഞിരവിലയ്ക്കു കൊടുക്കുന്നതു് ലാഭകരമാണെന്നാണോ ഗവണ്മെന്റിന്റെ അഭിപ്രായം?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : അന്ന് ആ പശ്ചാത്താപം ആരമിച്ചു യിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് അന്ന് അതു ആദായകരമായിരുന്നുവെന്നുവേണമെന്നു കരുതാൻ.

MR. K. R. ELANKATH (*Trivandrum IV—General*) : ഈ ശതമാനം ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഇതു രണ്ടു ഫാക്ടറികൾക്കുമായി കൊടുക്കുന്നതിൽനിന്നും കിട്ടുന്ന വരവു എത്രയാണെന്നു പറയാമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : ആകെ വരവിന്റെ കണക്കില്ലാതെ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഇല്ലാതെ ജൂനിയറിൽ മൂന്നു വൈസു വെച്ചാണു് കൊടുക്കുന്നതു്.

MR. P. K. KUNJU (*Karunagapalli II—Muslim Reserved*) : ഇതു കമ്പനികൾക്ക് ആ പശ്ചാത്താപം ഇലക്ട്രിസിറ്റി കൊടുത്തുകൊള്ളാമെന്നു് ഒരു അഭ്യർത്ഥനയുണ്ടാകുമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : നോട്ടീസു വേണം.

*Encroachments.*

500. MR. M. VARKEY (*Kunnatnad II—General*) : Will the Honorable Minister for Land be pleased to state whether the Government have received complaints from the public against encroachments upon the public grazing lands in the Vengoor pakuthi, Kunnatnad taluk and if so, when and what action has been taken?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : A petition from the public complaining against the encroachment has been received. Action is being taken under the Land Conservancy Act for evicting the encroachers.

*Sale of Iron.*

501. MR. M. VARKEY : Will the Hon'ble Minister for Agriculture be pleased to state :

- (a) the quantity of iron sold out to agriculturists at concession rates through the Perumbavur depot in the year 1123; and
- (b) why even at concession rates the sale was so poor?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : (a) 1292 pounds.

(b) There was no sufficient demand for the materials.

*പാലം.*

502. MR. ABDUL MAJEED (*Chirayinkil III—Muslim*) : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട പി. ഡബ്ബിൾ. വകുപ്പ് മന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) വക്കൂർ കായികര റോഡുകളെ തമ്മിൽ ബന്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു കായികര കടവിൽ ഒരു പാലം പണിയിക്കേണ്ടതിന്റെ അത്യാവശ്യകതയെ കുറിച്ച് നവവേദനങ്ങൾ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

(ബി) ഉണ്ടങ്കിൽ മഹാരാജാവിന്റെ വസ്തുനിഷ്ഠത പാലം പണിയിക്കുന്നതിനു വേണ്ട പണം കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : (a) No.

(b) Does not arise in view of the answer to Part (a).

MR. ABDUL MAJEED : കായിക്കര കടവിൽ ഒരു പാലം ഭരണമന്ത്രാലയം കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ?

MR. PRESIDENT : ചോദ്യം തന്നെ അതാണ്. അതിനുള്ള ഉത്തരം നേരത്തേ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു.

*Timber Depot at Varapuzha.*

503. MR. PAUL THALIAT : Will the Honourable Minister for Land be pleased to state:

(a) whether there is a timber depot at Varapuzha in Parur taluk;

(b) whether he is aware that a timber depot has been opened by Forest Industries Travancore Ltd, very near to the Government depot; and

(c) whether he is aware that timber is sold from this depot at a lower rate than the tariff rate fixed by Government?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) Timber is sold in auction at both the depots at varying rates according to the quality and demand.

MR. PAUL THALIAT : ഗവണ്മെൻ്റ് ഡിപ്പോയിലുള്ള തടകൾക്ക് ടാരിഫ് റേറ്റ് നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ലേ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : ടാരിഫ് റേറ്റ് ഉണ്ട്. എങ്കിലും സാധാരണമായി തടികൾ ലേലത്തിലാണ് വിൽക്കുന്നത്.

MR. PAUL THALIAT : ടാരിഫ് റേറ്റിൽ കുറഞ്ഞവിലയ്ക്ക് വിൽക്കുകയാണെങ്കിൽ നഷ്ടം അല്ലേ വരുന്നത്?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : ലേലത്തിലാണ് വിൽക്കുന്നത്. അതു കെണ്ട നഷ്ടമെന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

MR. PAUL THALIAT : എഫ്. ഐ. റി. കമ്പനി ടാരിഫ് റേറ്റിൽ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് വിൽക്കുന്നതായി അറിയാമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : അറിവില്ല.

MR. PAUL THALIAT : ഞാൻ തന്നെ അങ്ങനെയൊരു ചോദ്യം ചെയ്തതാണെന്നു വിചാരം ഗവണ്മെൻ്റിന് അറിയാമോ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : അതും അറിഞ്ഞുകൂടാ.



HON'BLE MR. C. KESAVAN:

(a)	Karthikapally	462.57 acres.
	Ambalapuzha	1820.91 acres.
	Thiruvalla	408.61 acres.
	Changanacherry	1540.74 acres.
	Mavelikara	487.70 acres.

(b) No.

(c) Yes.

MR. VARGHESE AUGUSTINE: ഈ കർഷക തൊഴിലാളികൾക്ക് രാമസിങ്ങനതിൽ സ്ഥലമില്ലെന്നു ഗവണ്മെന്റിന് ബോധ്യമില്ലേ ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN: ബോധ്യമില്ല; അറിവുണ്ട്.

MR. VARGHESE AUGUSTINE: ആ സ്ഥലത്ത് കൃഷിക്കാർക്ക് ഉപദ്രവ മില്ലാത്തവിധത്തിൽ ഈ സ്ഥലങ്ങൾ കോടുക്കുന്നതു നല്ലതാണെന്നു ഗവണ്മെന്റിനു ബോധ്യമുണ്ടോ ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN: അതു വിശദമാക്കാനാകാതെ അഭിപ്രായമനുസരിച്ചു ചെയ്യാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ.

MR. VARGHESE AUGUSTINE: വിശദമാക്കിപ്പോയാൽ അനുകൂലമാണെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുമോ ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN: കീർച്ചയാലും ചെയ്യും.

*Lift Irrigation.*

506. MR. E. P. PAULOSE (*Moovattupuzha III—General*): Will the Honourable Minister for Land be pleased to state:

(a) whether the Government have received any representation from the ryots of Ramamangalam in Moovattupuzha Taluk in regard to the failure of the Makaram Crop over extensive areas to that Pakuthy owing to drought;

(b) have the Government under consideration any scheme for introducing lift irrigation in the affected areas along the banks of Moovattupuzha river; and

(c) what steps if any have been taken in implementing this scheme?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: (a) Yes.

(b) Yes.

(c) the scheme is under investigation and scrutiny.

*Road from Sankumugham to Veli.*

507. MR. M. GOVINDAN (*Trivandrum III—General*): Will the Honourable Minister for Public Works be pleased to state:

(a) whether the road from Sankumukham to Veli will be extended to Perumthurai, and thence to Quilon via Varkalai;

(b) whether the Government will extend the Anayara road up to the Akkulam lake;

(c) whether the necessary bridges and culverts will be constructed so that the Public road now under construction from Kulathur to Akkulam be connected with the Anayara road; and

(d) whether the Kulathur road may be extended to Perumthurai via Kazhakkootam?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: (a) No.

(b) Yes; this is being investigated.

(c) No.

(d) No.

*Paddy Production Survey Officers.*

508. MR. N. P. VARGHIS (*Moovattupuzha I--General*): Will the Honourable Minister for Land be pleased to state:

(a) whether any fresh staff have been appointed for Paddy Production Survey;

(b) The number of officers and Accountants appointed for Paddy Production Survey;

(c) The date of their appointment and the period for which they are appointed;

(d) whether the paddy production survey officers submitted any report of their work; and

(e) when is the Food Production Survey expected to be finished?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: (a) Yes.

(b) Officers 30

Accountants 418

(c) (i) Officers 4-3-1948/21-7-1123

Accountants Edavom and Mithunam 1123.

(ii) Till the end of 1123 in the first instance. Proposed to be extended for the year 1124.

(d) Yes.

(e) Before the end of Kanni 1124.

*Writing of Text Books.*

509. MR. N. P. VARGHIS: Will the Honourable Minister for Education be pleased to state:

(a) whether the Government has appointed a Committee for writing text books for the Primary, Middle and High School classes;

(b) what is the criterion that Government adopted in choosing these writers;

(c) whether Government is aware that experienced and efficient teachers of the respective subjects in the Education Department have been left out;

(d) whether Government is aware that standard books on the various subjects approved by the Text Book Committee are available for sale;

(e) is not Government aware that it is more advisable to select the best book on each subject and then prescribe it than delegating a Committee to write text books;

(f) is Government aware that if open competition is allowed, it will facilitate the production of better text books than by giving the monopoly of writing them to a few;

(g) is the Government aware that there was a similar proposal for writing text books by the Government of Madras, and that it was subsequently dropped in view of the volume of public opinion against it;

(h) whether this practice is obtained in any other part of India;

(i) will Government be pleased to reconsider this policy of entrusting text book writing to a body selected by Department?

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: (a) Yes.

(b) Proficiency in the subject as well as experience in teaching and writing books.

(c) Those who have been selected are most competent for the purpose. All the efficient teachers of the Department are not required for writing books.

(d) No. Suitable books prepared according to the new syllabus are not available.

(e) This method is followed in regard to subjects for which suitable books published by private firms and authors are available.

(f) No. This may be so in regard to non-detailed and similar other books; but in regard to books on subjects such as Chemistry, Physics, etc. which are to be newly prepared in Malayalam and Tamil for the first time, as these languages are made the media of instruction, the result will be far from being satisfactory if they are allowed to be prepared by private agencies during the transitional period.

(g) No. This Government has no information.

(h) Yes.

(i) In view of the answers given to (b) to (f) this does not arise.

#### *Sales Tax.*

510. MR. A. P. UDAYABHANU (*Karunagapally II—General*): Will the Honourable Minister for Income Tax be pleased to state:

(a) whether the administration of sales tax is to be entrusted to the Excise Department;

(b) may I know whether Government are aware that the same is handled by separate departments in Provinces and the Income tax departments in States?

HON'BLE MR. C. KESAVAN: (a) Government have not taken any decision in the matter.

(b) In some Provinces it is done by the Income Tax Department. In Madras it is done by the Commercial Statistics Department. In Cochin it is undertaken by the Income Tax Department. We have not decided as to which Department ought to deal with this.

MR. A. P. UDAYABHANU: But nowhere by the Excise Department.  
HON'BLE MR. C. KESAVAN: I think not.

*Sea-going canoes.*

511. MR. A. P. UDAYABHANU: Will the Honourable Minister for Ports be pleased to state:

(a) whether two sea-going canoes (ചിപ്പുക) have been smashed at the Alleppey Port in the month of Mithunam 1123;

(b) if the answer to Part (a) is in the affirmative, the cost of the canoes;

(c) who the persons responsible for the negligence are; and

(d) what actions have been taken?

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: (a) Yes.

(b) Rs. 14,000 each.

(c) The loss was due to sudden outburst of monsoon and consequent heavy seas during the night of 9th June 1948. The loss was not due to negligence.

(d) The matter has been investigated by the Landing and Shipping Fees Committee who own the lighters, and in view of the fact that the loss was unavoidable, no further action is considered necessary.

*Construction of bridges.*

512. MR. U. K. VASUDEVAN ASARI (*Kottayam III—Kammala*): Will the Hon'ble Minister for Public Works be pleased to state whether the Government have received any petition or other representation regarding the construction of two bridges one at Kayikkara across the ferry and the other at Nedumganda across the Varkala canal so as to have continuous transport from Attingal to Varkala through the Anjengo coir yarn producing centres, Nilakkamukku, Vakkom, Kaikkara, Nedumkanda, Vilathagom, Vettoor and Varkala?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: No.

MR. U. K. VASUDEVAN ASARI: കായിക്കരതോട്ടിനും വക്കലതോട്ടിനും താരതമ്യം ചെയ്തുകൊണ്ട് വളരെ ഉപയോഗപ്രദമായിരിക്കുന്നു എന്ന് ഗവണ്മെന്റ് കരുതുന്നുണ്ടോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: ഉപയോഗപ്രദമായിരിക്കും.

MR. U. K. VASUDEVAN ASARI: അഞ്ചുതടങ്ങിലെ കയർ വ്യവസായത്തെ പരിചോഷിപ്പിക്കുന്നതിന് നെടുങ്ങങ്ങയും വക്കലയും തമ്മിൽ ഗതാഗതസൗകര്യം ഉണ്ടാക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണെന്ന് ഗവണ്മെന്റ് വിലാരിക്കുന്നുണ്ടോ?



HONBLE MR. A. ATCHUTHAN : ഇപ്പോൾ ഉള്ളതിൽ കൂടുതലായ ഗതാഗതസൗകര്യം ഉണ്ടാക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഈ വ്യവസായം കൂടുതൽ അഭിവൃദ്ധിയെ പ്രാപിക്കുമെന്നു ഗവണ്മെൻറു വിചാരിക്കുന്നില്ല.

ടെലഫോൺ എക്സ്ചേഞ്ച്.

513. Miss ACCAMMA CHERIYAN (*Changanachery I—General*): താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിൽ ടെലഫോൺ വകുപ്പിന്റെ ചാർജ്ജ് വഹിക്കുന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ടമന്ത്രി സഭയ്ക്കു മറുപടി പറയുമോ ?

കാഞ്ഞിരപ്പള്ളിയിൽ ഒരു ഹുറുട്രെ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ ടെലഫോൺ എക്സ്ചേഞ്ച് സ്ഥാപിക്കുവാൻ ഗവണ്മെൻറു ശ്രമിക്കുമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : Yes; the matter is under consideration.

Miss ACCAMMA CHERIYAN : അത് എപ്പോൾ നടപ്പിൽവരുമെന്നു പറയാമോ ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : അത് ഈ ആണ്ടിൽതന്നെ നടപ്പിൽ വന്നേയ്ക്കും.

ഗവണ്മെൻറു പൊന്നുംവിലയ്ക്കു സ്ഥലങ്ങൾ എടുക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി.

514. MR. A. V. JOSEPH (*Kunnathunad I—General*) : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്കു ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രധാനമന്ത്രി സഭയ്ക്കു മറുപടി നൽകുമോ ?

കുന്നത്തുനാടു താലൂക്കിൽ കാവടി മഞ്ഞപ്ര മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഗവണ്മെൻറു പൊന്നുംവിലയ്ക്കു സ്ഥലമെടുക്കുന്നത് അനീതിപരമായതുകൊണ്ടു അത്തരം നടപടികൾ നിറുത്തിവയ്ക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടു വല്ല അപേക്ഷകളും ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ ? ഉണ്ടെങ്കിൽ അതെ സംബന്ധിച്ചു എന്തു നടപടിയാണ് ഗവണ്മെൻറു കൈക്കൊണ്ടിട്ടുള്ളത് ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : Petitions have been received against the acquisition of land in Kalady and Manjapra. They are under the investigation of Government.

MR. A. V. JOSEPH : മഞ്ഞപ്രയിൽ സ്ഥലം ഗവണ്മെൻറു എടുത്തിട്ടുള്ളതായി അറിയാമോ ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : മഞ്ഞപ്രയിൽ ചില സ്ഥലങ്ങൾ എടുത്തിട്ടുണ്ട്.

MR. A. V. JOSEPH : ഇങ്ങനെ ഗവണ്മെൻ്റ് എടുത്തിട്ടുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നും ആളുകളെ ഇറക്കിവിടുന്നു നയം ശരിയാണെന്നു ഗവണ്മെൻ്റിനു തോന്നുന്നുണ്ടോ ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : ഈ സ്ഥലം ഒരു ഇൻഡസ്ട്രിയുടെ ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടിയാണ് ഗവണ്മെൻ്റ് എടുത്തിട്ടുള്ളത്. ഇങ്ങനെ അക്വയർ ചെയ്യുന്ന സ്ഥലങ്ങളിൽ ആൾത്താമസം ഉണ്ടെങ്കിൽ അവർ അവിടെനിന്നും മാറേണ്ടതു് ഗവണ്മെൻ്റിൻ്റെ ആവശ്യം കൂടയാണ്. അവർ അവിടെനിന്നും മാറുമെന്നുള്ളതും സ്വാഭാവാക്യമാണ്..

MR. A. P. UDAYA BHANU : ലാൻറ് അക്വയർ ചെയ്യുമ്പോൾ തക്ക ന്യായത്തു കാര്യൻസേഷൻ ലഭിക്കുന്നില്ലെന്നുള്ള പരാതികൾ ഗവണ്മെൻ്റിനു കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : കാര്യൻസേഷൻ കൊടുക്കുവാൻ നിയമപ്രകാരം കുറെ താമസം വേണ്ടിവരും. കുഴിയുന്നപോൾ നേരത്തെ കൊടുക്കുവാൻ ഗവണ്മെൻ്റ് ശ്രമിക്കുന്നതാണ്.

നെൽകൃഷി.

515. MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI (Ambalapazha I—General): താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിനു ബഹുമാനപ്പെട്ട കൃഷി വകുപ്പു മന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ ?

തോട്ടപ്പള്ളി പ്രക്കാട് പ്രദേശങ്ങളിൽ ഉള്ള കരിനിലങ്ങളിൽ കൂടുതൽ നെല്ല് ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്നതിനു കൃഷിഡിപ്പാർട്ടുമെൻ്റിൽനിന്നും എന്തു പരിഷ്കണങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്.

HON'BLE MR. K. M. KORAH : ഈ സംഗതിയിൽ വ്യവസ്ഥിതമായ പരിഷ്കണങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഉയന്ന അമൃതപം, അധികം വഷാൾക്കൾക്കും ലയിച്ച ജലം, അലിയുന്ന ലവണങ്ങൾ, ഫെറസ് ഇരുമ്പു് വീർച്ചവത്തായ അല്യുമിനിയം തുടങ്ങിയ നിർജീവക വിഷങ്ങൾ, ഫോസ്ഫേറ്റുകൾക്കു് അസാന്നിദ്ധ്യം, മറ്റുജീവക വിഷപദാർത്ഥങ്ങൾ ഇവയാണ് വിളവുകളുടെ നാശത്തിനു, നിദാനമായ ഫേതുക്കളെല്ലാം കണ്ടു പിടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ശരിയായ അളവിലുള്ള കുമ്മായത്തിൻ്റെയും ഫോസ്ഫേറ്റു് വളങ്ങളുടെയും ഉപയോഗത്താലും ലവണങ്ങളെ നിർമ്മാജനം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഒരു വ്യവസ്ഥിതമായ പ്രവർത്തനത്താലും ഈ മാതിരി മണ്ണുകൃഷിക്കു ഉപയോഗകരമാക്കിത്തീർക്കുന്നതിനു സാധിക്കുമെന്നു പരിഷ്കണങ്ങൾ തെളിയിക്കുന്നു.

MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI: അതിനുശേഷം ഉൽപ്പാദനം വർദ്ധിക്കുന്നതിന് ഗവണ്മെന്റിന്റെ ചുമതലയിൽ വല്ലതും ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: പ്രക്കാട് ഒരു Experimental station സ്ഥാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. അത് ഉപകാരപ്രദമാണെന്നു ബോധ്യമുണ്ട്.

MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI: അതെന്നായിരുന്നു?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: തീയതി അറിഞ്ഞുകൂടാ.

വളം ക്രോപ്പ് ലോണിന്മേൽ കൊടുക്കണമെന്നു നിവേദനം.

516. MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI: താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിനു ബഹു. കൃഷിവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

കട്ടനാട്ടിലെ കൃഷിത്തവശ്യത്തിനു വളം ക്രോപ്പ് ലോണിന്മേൽ നികാടുകണമെന്നു കാണിച്ചു വല്ല നിവേദനവും ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിന്മേൽ എന്തു നടപടി നടത്തി?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : കട്ടനാട്ടിൽ കൃഷിക്കാവശ്യത്തിനു വളം ക്രോപ്പ് ലോണിന്മേൽ കൊടുക്കണമെന്നു കാണിച്ചു നിവേദനം ലഭിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ വളം ക്രോപ്പ് ലോണിന്മേൽ കൃഷിക്കാർക്ക് നൽകുന്നതിന് വേണ്ട വ്യവസ്ഥകൾ ഗവണ്മെന്റ് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

MR. VARGHESE AUGUSTINE: ഒരു വളം ഡിപ്പോ കട്ടനാട്ടു സ്ഥാപിക്കാൻ വേണ്ട ഏർപ്പാട് ചെയ്യുമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : കട്ടനാട്ടിലെ മിക്ക ഭാഗങ്ങളിലും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം താലൂക്കുകളിൽ വളം ഡിപ്പോകൾ സ്ഥാപിക്കാൻ ഉദ്ദേശമുണ്ട്.

MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI : അടുത്ത കൃഷിക്കു മുമ്പായി തുറക്കുന്നതിനു സാധിക്കുമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : ത്രമിക്കുന്നതായിരിക്കും.

മറയിൻ ആൻറ് ഫിഷറീസ് പ്രൊഫസർ, ഡാക്ടർ സി. സി.

ജാണിനു സെസി ആയിൽ മില്ലുമായുള്ള ബന്ധം.

517 MR. WILSON PETER (Shertalai III—Latin Catholic): താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട മത്സ്യവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി പറയുമോ?

(എ) മറയിൽ ആൻറ് ഫിഷറീസ് പ്രൊഫസർ, ഡാക്ടർ സി. സി. ജാണിനു തിരുവനന്തപുരത്തുള്ള സെസി ആയിൽ മില്ലുമായി എന്തെങ്കിലും ബന്ധമുണ്ടോ?

(ബി) പ്രസ്തുത മില്ലിന്റെ മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന് ഫിഷറീഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുമായി എന്തെങ്കിലും ബന്ധമുണ്ടോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: (എ) ഉള്ളതായിട്ടു അറിവില്ല.

(ബി) ഇല്ല.

*Quilon - Aroor Route.*

518. MR. KANNARA GOPALA PANICKER (*Thiruvalla II—General*): Will the Honourable Minister for Transport be pleased to state:

(a) whether any recommendation has been made to Government by the Transport Advisory Committee to take over the Quilon-Aroor route entirely under the State Transport service; and

(b) if the answer to (a) is in the affirmative the date or date of such recommendation and the action taken thereon?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: (a) Yes.

(b) The taking over of the entire services from Quilon to Alleppey and Aroor was recommended by the Committee when it met on 20-3-1123. Express service was introduced in the Quilon Alleppey route on the 1st November 1947 and was extended to Aroor on 24th June 1948.

MR. KANNARA GOPALA PANICKER: ഗവണ്മെന്റിന്റെ ആവശ്യമനുസരിച്ചുണ്ടോ റെക്കമെന്റേഷൻ അയച്ചത്?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: അതിന് നോട്ടീസ് വേണം.

MR. KANNARA GOPALA PANICKER: ആ റെക്കമെന്റേഷൻ അനുസരിച്ചു പ്രവർത്തിക്കാതിരിക്കാൻ വല്ല കാരണവുമുണ്ടോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: ആ രൂട്ട് എടുക്കുന്നതിന് ചില വൈഷമ്യങ്ങളെല്ലാം ഉണ്ട്. പെട്രോൾ പൊസിഷൻ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്താൻ മാത്രമേ എൻറയർ ചൈനം എടുക്കാൻ സംധിക്കുകയുള്ളൂ.

MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI: ആലപ്പുഴ-അരൂർലൈനിൽ രണ്ടു ബസ്സുകൾ കൂടി ഇടാൻ സാധിക്കുമോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: അതേപ്പറ്റി ആലോചിക്കാം.

MR. KANNARA GOPALA PANICKER : വെറോർക്കോടം പരിഹരിക്കുന്നതിന് ബസ്സുകൾക്ക് ഗ്യാസ് പ്ലാൻറ് ഫിറ്റുചെയ്ത് ഉപയോഗിച്ചുകൂടെ ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : ഗ്യാസ് പ്ലാൻറ് ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് സ്റ്റീൽ വേണം. അത് ആവശ്യത്തിന് ഇപ്പോൾ കിട്ടുന്നില്ല. അതുസംബന്ധിച്ചുള്ള എഴുത്തുകത്തുകൾ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. സ്റ്റീൽ കിട്ടുന്ന പക്ഷം ഇതിന് വേണ്ടതു ചെയ്യുന്നതാണ്.

MR. A. P. UDAYABHANU : ആലപ്പുഴ അരൂർലൈൻ ആലുവാ വരെ എക്സ്സ്കാൻറ് ചെയ്യാത്തതുകൊണ്ട് യാത്രക്കാർ വളരെ വിഷമം അനുഭവിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് ഗവണ്മെന്റിന്റിയാമോ ? അതുകൊണ്ട് ലൈൻ നീട്ടേണ്ടതാണെന്നു ഗവണ്മെന്റ് വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : വിവരങ്ങളെല്ലാം ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ വന്നുകഴിഞ്ഞു. ഉടൻ ഗവണ്മെന്റ് വേണ്ടതു ചെയ്യുന്നതാണ്.

MR. P. T. CHACKO : ജനങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തെ പ്രധാനമായി പരിഗണിച്ചുണ്ടോ ഇങ്ങനെ ലൈൻ നീട്ടാറുള്ളത്?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : യാത്രാസൗകര്യം ജനങ്ങളുടെ ആവശ്യമാണല്ലോ.

MR. P. T. CHACKO : വൈക്കം ലൈനിൽ കൂടുതൽ ബസ്സ് കോട്ടയം ആലുവാ ലൈനിൽനിന്നുകൂടി എടുത്തു ഇടാനുള്ള കാരണം എന്താണ് ?

MR. PRESIDENT : That question does not arise.

*Price of Paddy.*

519. MR. JOSEPH MALIECKAL (*Thodupuzha I-General*): Will the Honourable Minister for Food be pleased to state:

- (a) the price of paddy fixed for the State;
- (b) whether the price of Rs. 2 per para includes the bonus of 8 annas;
- (c) what the purpose and object of the provision for the bonus of 8 annas is; whether to encourage increased production or to raise the average rate of paddy to Rs. 2;
- (d) whether the Nirak rate for ordinary transaction is still fixed at Rs. 1/8?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: (a) B. Rs. 2 per para.

(b) Yes.

(c) To encourage increased production.

(d) No.

MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI : എട്ടണം ബോണസ് ആക്ട് വേണ്ടിയാണ് അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നതെന്ന് വ്യക്തമായി പറയാമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : ആക്ട് ഗവണ്മെന്റിന് നെല്ലു കൊടുക്കുന്നവോ ആ ആരും.

*Eviction of tenants by force.*

520. MR. K. RAMACHANDRAN (Pathanamthitta I - Kammala) : Will the Honourable Minister for land be pleased to state :

(a) whether Government have received representations from the public from certain place that jemmies and landlords are evicting their tenants by force and that the peasants occupying the land are being cruelly treated :

(b) what action Government have so far taken to eradicate this evil ; and

(c) lay on the table any scheme contemplated by the Government to stop such outrages by the jemmies and landlords ?

HON'BLE MR. C. KESAVAN : (a) Yes.

(b) The matter is engaging the attention of Government.

(c) Does not arise in view of the answer to part (a) above.

നെല്ലുവില.

521. MR. K. RAMAKRISHNA PILLAI : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ബഹുമാനപ്പെട്ട വിലനിർമ്മാണവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

(എ) ഇന്നത്തെ നെല്ലുവില സ്റ്റാൻഡാർഡ് പറയുന്ന എത്ര രൂപയാണ്?

(ബി) അതിൽ ബോണസ്സായി അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള തുക എത്ര?

(സി) പ്രസ്തുത ബോണസ്സു ആർക്ക് നൽകണമെന്നാണ് ഗവണ്മെന്റ് തീരുമാനിച്ചിട്ടുള്ളത്?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : (എ) സ്ഥലത്തുള്ള നെല്ലിന്റെ വില ബോണസ്സുകൂടാതെ സ്റ്റാൻഡാർഡു പറ ഒന്നിന് ൧ ബി. രൂ. വുണ്ടാണെന്നാണ്.

(ബി) സ്റ്റാൻഡാർഡ് പറ ഒന്നിന് എട്ടണം ബോണസ്സായും നൽകുന്നുണ്ട്.

(സി) ബോണസ്സുകൊടുക്കേണ്ടത് ഗവണ്മെന്റിന് നെല്ലു വില്പന വകുപ്പാണ്.

MR. PANDAVATHU SANKARA PILLAI: ബോണസ് കൊടുക്കുന്നത് പാട്ടക്കാരനാണോ നിലം ഉടമസ്ഥനാണോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: ആരുടെ പേരിലാണോ നെല്ല് വിൽക്കുന്നത് ആ ആരാക്കതന്നെ.

MR. P. S. MOHAMMED (Muvatlupuzha I—Muslim): ബോണസ്സും വിലയ്ക്കും രണ്ടു രൂപയ്ക്കി കൊടുക്കുന്ന രണ്ടു രൂപാ വിലയായി ഒന്നിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിൽ വിരോധമുണ്ടോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: വിരോധമില്ല. പക്ഷെ പബ്ലിക്ക് ഇൻറാസ്റ്റിറ്റ് ബോണസ് നൽകേണ്ടതു് ആവശ്യമാണ്.

*Purchase of paddy.*

522. MR. P. M. VARGHESE (Thodupuzha II—General): Will the Hon'ble Minister for Food be pleased to state:

(a) whether Government intend abolishing control and rationing of food in the near future; and

(b) if the answer is in the negative whether they do not think it urgently needed to effect drastic changes in the system of paddy purchase based on settlement pattom?

HON'BLE MR. K. M. KORAH: (a) & (b) The question of introducing derationing of foodgrains in certain selected taluks in the State is under the consideration of Government. Along with it, the question whether any change in the existing system of procurement of paddy has to be effected will also be considered.

*Extension of Railway.*

523. MR. ELIAS (MARY ANTONY) (Kalkulam I—Latin Catholic): Will the Hon'ble Minister for Transport be pleased to state whether the India Dominion Government have a plan to extend the Railway from Tinnevely to Cape Comorin?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: This Government have no information about any proposal.

MR. ELIAS: Has any communication been received on this matter?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN: No.

*ട്രാൻസ്‌പോർട്ട് സർവീസ്.*

524. MR. K. KUTTAPPAN (Mavelikara III—Thandar): ഞായറാഴ്ചയ്ക്കു ചോളത്തിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ട്രാൻസ്‌പോർട്ട് മന്ത്രി സഭയ്ക്കു മറുപടി നൽകുമോ?

കായംകുളം—പനലൂർ ലൈനിൽ ട്രാൻസ്‌പോർട്ട് സർവീസു തുടങ്ങുന്നതിൽ ഗവണ്മെൻറു ആലോചിക്കുന്നുണ്ടോ? ഉണ്ടെങ്കിൽ ഒന്നു രണ്ടു എക്സ്പ്രസ്സു് ബസ്സു് സർവീസു് തുടങ്ങാതിരിക്കുന്നത് എന്തു കാരണമാണു്?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് കൂടുതൽ സർവീസ് എടുക്കുന്ന കാര്യത്തെക്കുറിച്ച് ആലോചിക്കുമ്പോൾ ഇങ്ങനെ സംബന്ധിച്ചും ആലോചിക്കുന്നതാണ്.

MR. K. KUTTAPPAN : ഇതുവരെ അതേക്കുറിച്ച് ആലോചിക്കാൻ സമയമായില്ലേ?

HON'BLE MR. A. ATCHUTHAN : അതിപ്പോൾ പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

കൊച്ചിത്തുറമുഖത്തിറക്കുന്ന ഭക്ഷ്യധാന്യങ്ങൾ.

525. MR.K. KUTTAPPAN : താഴെ പറയുന്ന ചോദ്യത്തിന് ബഹുമാനപ്പെട്ട ഭക്ഷ്യവകുപ്പുമന്ത്രി സദയം മറുപടി നൽകുമോ?

തിരുവിതാംകൂറിലെ ആവശ്യത്തിന് കൊച്ചിത്തുറമുഖത്ത് ഇറക്കുമതി ചെയ്യുന്ന ഭക്ഷ്യധാന്യങ്ങൾ തിരുവിതാംകൂറിലേയ്ക്ക് എപ്രകാരമാണ് കൊണ്ടുവരുന്നതെന്ന് പറയുവാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : ഓൻസ്പോർട്ട് ജോലിക്ക് ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള കൺട്രാക്ടന്മാർ നൽകുന്ന വള്ളങ്ങളിലും കെട്ടുവള്ളങ്ങളിലുമാണ് സാധാരണയായി കൊണ്ടുവരുന്നത്. ചിലപ്പോൾ പത്തേ മാരികളിലും കൊണ്ടുവരാനുണ്ട്.

MR. K. KUTTAPPAN : അങ്ങനെ കൊണ്ടുവരുന്നതുകൊണ്ട് തിരുവിതാംകൂറിലെ തൊഴിലാളിവിഭാഗമായ നാവികതൊഴിലാളികൾക്ക് വളരെ ഭാരിദ്രം അനുഭവിക്കേണ്ടിവരുന്നുവെന്ന് അവർണ്ണനറിയാമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : ഭാരിദ്രം അതുമൂലം ഉണ്ടാകുന്നുവെന്ന് റിപ്പോർട്ടുണ്ട്. പക്ഷെ അവർക്കുകൂടി ജോലി നൽകുന്നതിന് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാൽ അത് ഉപകാരപ്രദമായിരിക്കുമെന്ന് അറിയാം.

MR. K. K. CHELLAPPAN PILLAI (Mavelikara II—General) : അങ്ങനെ സംബന്ധിച്ചു അവർണ്ണനർ വേണ്ട അന്വേഷണം നടത്തുമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : നടത്താം?

MRS. DEVAKI GOPIDAS (Kottayam I—General) : ഇങ്ങനെ കൊണ്ടുവരുന്ന ഭക്ഷ്യധാന്യങ്ങൾ ധാരാളം വഴിക്ക് ചോർന്നുപോകുന്നതായി അറിയാമോ?



HON'BLE MR. K. M. KORAH : ഇതുവരെ ഗവണ്മെൻറിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിട്ടില്ല. ശ്രദ്ധയിൽപ്പെടുത്തിയാൽ വേണ്ടതു ചെയ്യും.

MRs. DEVAKI GOPIDAS : എന്നാൽ അങ്ങനെ ഉണ്ടാകുന്നുണ്ടെന്ന് ഞാൻ ഗവണ്മെൻറിനെ ധരിച്ചിട്ടുകൊള്ളുന്നു.

MR. ABDUL AZIZ (*Trivandrum I—Muslim*) : ബാർജുകളിൽ അരി കൊണ്ടുവരുന്നവെന്ന വ്യാജേന പെട്രോൾ വാങ്ങി ബ്ലാക്ക്മാർക്കറ്റിൽ വിറ്റിട്ട് വള്ളങ്ങളിൽ അരികൊണ്ടുവരുന്നതായി ഗവണ്മെൻറിനറിയാമോ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : അങ്ങിനെ ഇതുവരെ ഗവണ്മെൻറിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽപ്പെട്ടിട്ടില്ല. ആരെങ്കിലും ദൃഷ്ടിയിൽപ്പെടുത്തിയാൽ വേണ്ടതു ചെയ്യുന്നതാണ്.

*Paddy commandeering.*

526. MR. D. PONNIAH (*Agasteeswaram—Paraya Reserved*): Will the Hon'ble Minister for Food be pleased to state:

(a) whether there is any intention of making paddy procurement in 1124 ;

(b) what is the probable limit of the extend of holding so that paddy will not be procured from holders thereof ;

(c) whether there is any intention of procuring paddy from those who cultivate lands on lease ;

(d) at what rate per acre will the procurement be made ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH : ഇതു സംബന്ധിച്ചുള്ള ഗവണ്മെൻറു ന്നും ഇന്നലെ വിശദമാക്കി. അതു ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ മനസ്സിലാക്കിക്കൊണ്ടുവെന്ന് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇതുസംബന്ധിച്ച ഒരു സ്റ്റേറ്റുമെൻറ് പുറപ്പെടുവിച്ചാൽകൊള്ളാമെന്നുണ്ട്.

MR. MOHAMMED MUSTAFA (*Pathanapuram—Muslim*): കപസ്സൂൻ ട്രെയ്റ്റിൽ സ്റ്റേറ്റുമെൻറാകാമോ?

MR. PRESIDENT : ധാരാളമാകാം.

HON'BLE MR. K. M. KORAH : This is what I want to inform the House on the food position.

In introducing the budget for the year 1124 M. E., the Prime Minister had stated that the Government's plan to adopt a policy of partial and cautious decontrol of foodgrains would have to be considered in relation to the All-India policy of the Central Government in this regard before a final decision could be taken, and that provided there was no variance with the Central Government's plan Government were considering the possibility of introducing with proper safeguards in certain taluks in the State. Since then, intimation has been received from the Ministry of Food, Government of

[Hon'ble Mr. K. M. Korah]

India that, they had noticed with anxiety the recent rise in prices of foodgrains in areas which are surplus or approximately selfsufficient. They stated that though the rate of imports so far had been fairly satisfactory, the total quantity which they could import was limited and would, therefore, prevent them from giving Provinces and States assistance to the full extent required to counter the tendency towards rise in prices. The Government of India, therefore, suggested that they should be consulted in advance about any important changes that deficit units might contemplate in their present rationing arrangements and procurement policy.

2. As already stated in the budget speech, the first and foremost condition which had to be fulfilled before the proposed scheme of zonal decontrol and derationing could be introduced was to obtain an additional quota of 40,000 tons of rice to the State to meet the requirements of the population for the remaining months of the year 1948. Being a heavily deficit area, the introduction of even zonal decontrol would not in any way reduce the overall deficit in the State. The existing scale of 8 ounces ration is itself very low and the balance quota of foodgrains due to the State for the year 1948 would not be sufficient to carry on rationing even at this level without a breakdown: not to speak of raising the size of the ration. No final reply has so far been received from the Government of India to the request made to them to supply this additional quota. On the other hand, the Government of India have pointed out that the supply position is becoming more and more difficult and that they are finding it not possible even to complete the existing quota allotted to deficit units. Without obtaining this additional supply, it will be very unsafe to embark on a policy of even zonal decontrol and derationing in the State.

3. Another point for consideration is the rapid deterioration in the food position in other areas owing to the steep rise in grain prices following decontrol. The recent debate in the Madras Assembly on the food situation in the Province, the review of the economic position in the country by Sir C. D. Deshmukh, Governor of the Reserve Bank of India, and the discussion in the Dominion Parliament about the mounting cost of living are clear indications of the grave concern felt about the rise in the price of foodgrains and other necessary commodities. Hopes entertained at the time of decontrol that hidden and hoarded stocks would make their way into the open market have not materialised. On the other hand, with the lifting of controls, prices have soared considerably and at the present moment the price of foodgrains in derationed areas have registered an increase varying between 200 to 300 per cent of the price fixed by the respective Governments when control was in operation. The most important step taken by the Provinces to check the rise

in price of foodgrains was the opening of adequate number of relief shops wherefrom stipulated quantities of foodgrains are distributed at controlled prices. Even though the number of relief shops functioning in the derationed areas of adjoining Madras Province is almost equal to the number of ration shops which were in existence prior to decontrol, it is stated that there is no tendency for the prices to come down. Some of the deficit units, it is understood, are even seriously contemplating the re-imposition of controls with greater rigour.

4. In the light of the above facts, opportunity was taken of the presence of the Regional Food Commissioner, Madras, in the capital, to discuss this question with him. The Regional Food Commissioner stated that the effects of decontrol and derationing even in surplus areas had been far satisfactory and that great caution was, therefore, necessary before this Government embarked on any policy of derationing and decontrol in the State, especially as Travancore was a heavily deficit area in food grains. In view of the uncertainties pointed out above and in view of the fact that it would be unwise at this juncture to experiment with a food policy whose implementation elsewhere in India has produced only very adverse results, Government have decided that the proposed scheme of zonal decontrol and derationing in selected taluks in the State may wait till conditions show material improvement and till the Government of India lay down their definite food policy in the light of experience of the working of decontrol and derationing in other areas so far.

*Chitralayam.*

527. MR SREE V. DAS (*Kalkulam I—Hindu Nadar*): Will the Hon'ble Minister answer the following questions?

(a) what is the educational qualification of the officer in charge of the Sree Chitralayam?

(b) what special qualifications has he in respect of drawing and painting.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: (a) The Officer has studied up to the Sixth Form.

(b) He underwent his preliminary course in painting with Mr. A. P. Banerjee at Adyar, Madras.

He has also undergone training under Mr. R. N. Chakravarti at the Andhra Jaiteeya Kalasala, Masulipatam, Mr. D. P. Roy Chowdry, Principal, School of Arts, Madras, and Mr. Nandalal Bose. He underwent final studies under Mr. Abanindranatha Tagore.

*Fish culture pond.*

528. MR. E. BHASKARAN (*Karunagapally I—Araya*): Will the Hon'ble Minister for Post War Reconstruction be pleased to state:

(a) what is the total area of the fish culture pond which has been started at Ayiramthengu;

(b) when was it started and what amount has so far been spent in the construction and maintenance of the ponds ;

(c) what is the total yield of fish from the pond so far and what is the income from a unit area of one acre ;

(d) has this fish culture station attempted stocking private ponds ;

(e) if so how many and what is their target ; and

(f) how has the fish caught been disposed and at what price per pound ?

HON'BLE MR. K. M. KORAH (a) 31 acres 13 cents.

(b) In Chingom 1122, Rs. 10,779 for construction and Rs. 4,633 for maintenance.

(c) So far only one tank covering an area of 20 acres has been stocked and from it about 15,000 lbs. of fish have been caught and sold at a total price of Rs. 4,375. This gives an income of Rs. 218 per acre which compares favourably with the results obtained in foreign countries.

(d) Yes.

(e) 35 tanks. The proposed target is 50 tanks before the end of 1124.

(f) The fish caught has been sold to the public at an average price of 4 to 5 annas per pound.

MR. PRESIDENT : ചോദ്യോത്തരങ്ങൾ അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

**APPENDIX**

(ANSWER TO QUESTION NO. 489.)

**Caste-war statement of Ex-War Service Personnel enlisted in Police Force till 32-11-1113.**

Rank.	Hindus.										Christians.							Muslims.	Total.	Remarks.	
	Brahmin.	Nair.	Ezhava.	Kammala.	Kurava.	Nadar.	Other Hindu.	Other specified Hindu.	Paraya.	Pulaya.	Vellala.	Anglican.	Jacobite.	Latin Catholic.	Marthomite.	Other Christians.	S. I U. C.				Syrian Christians.
Asst. Supdt. of Police	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	
Inspector	1	..	1	..	..	..	..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	1	1	..	6	
Sub Inspectors	4	10	4	..	..	..	1	..	..	..	3	..	..	..	8	..	2	..	..	32	
Head Constables	4	22	6	..	..	..	..	..	..	..	1	1	2	..	..	1	2	1	..	40	
Naicks	..	9	2	..	..	2	..	..	..	..	..	..	1	..	2	..	..	..	..	16	
Constables	8	427	85	11	2	14	62	..	1	12	7	2	11	16	8	152	5	16	42	681	
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>468</b>	<b>98</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>63</b>	<b>..</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>162</b>	<b>7</b>	<b>21</b>	<b>43</b>	<b>976</b>	

QUESTIONS AND ANSWERS

1255

**MR. MOHAMMED MUSTAFA :** ഇപ്പോൾ ഈ ഹൗസിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഹുഡ് മിനിസ്റ്റർ ഗവണ്മെൻറിന്റെ ഹുഡ് പോളിസിയിൽ കേൾപ്പിച്ച ഒരു പ്രസ്താവന ചെയ്തു. ഈ പ്രസ്താവനയേക്കുറിച്ചും ഗവണ്മെൻറിന്റെ ഹുഡ് പോളിസിയിൽ കേൾപ്പിച്ചും ഈ ഹൗസിൽ ഒരു വാദപ്രതിവാദം നടത്തേണ്ടതു ആവശ്യമാണെന്നു തോന്നുന്ന സ്ഥിതിക്ക് അതിനു ഇവിടെ ഒരു വേദം തന്നെയാണ് ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഏറ്റവും പ്രധാനമായ ഇക്കാര്യത്തിൽ ഗവണ്മെൻറിന്റെ നയം എന്തായിരിക്കുമെന്നു പ്രധാനമന്ത്രിയിൽനിന്നും ഒരു പ്രസ്താവന ഉണ്ടായാൽ കൊള്ളാമെന്ന് എനിക്കാഗ്രഹമുണ്ട്.

**HON'BLE MR. A. THANU PILLAI :** സർ, മി. മുസ്തഫാ പറഞ്ഞ സംഗതികളിൽ ഞാൻ മി. മുസ്തഫായോടു യോജിക്കുന്നു. ഞാൻ മാത്രമല്ല, ഗവണ്മെൻറിന്റെ നിലയും അതുതന്നെയാണ്. ഇതു വളരെ പ്രധാനമായ ഒരു സംഗതിയാണ്. എന്റെ ബഡ്ജറ്റുപ്രസംഗത്തിൽതന്നെ പ്രാദേശികമായ ഡീകൺഷോളം ഡീറേഷനിംഗും നടപ്പിൽ വരുത്തുവാൻ ഗവണ്മെൻറു ആലോചിക്കുന്നുണ്ടെന്നും, എന്നാൽ ഇൻഡ്യാ ഗവണ്മെൻറിന്റെ പെരുനയത്തോടു യോജിച്ചുമാത്രമേ അതു ചെയ്യുവാൻ വിചാരിക്കുന്നുള്ളൂ എന്നും പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. പിന്നീട് കാര്യങ്ങൾ കൂടുതലായി ഗ്രഹിച്ചതിനുശേഷം ഇപ്പോൾ തിരുവനന്തപുരത്ത് ഡീകൺഷോളം ഡീറേഷനിംഗും പ്രാദേശികമായിട്ടുപേലും നടപ്പാക്കുന്നതു ബുദ്ധിപൂർവ്വകമല്ലെന്നാണ് ഗവണ്മെൻറു വിചാരിക്കുന്നത്. ആ സ്ഥിതിക്ക് അതിപ്രധാനമായ ഈ സംഗതിയെക്കുറിച്ചു സഭയ്ക്കു വാദപ്രതിവാദം ചെയ്യണമെന്നു കാണുന്നതിൽ യാതൊരു അതുരതവുമില്ല. ഇതിനെക്കുറിച്ചു ഒരു മോഷൻ നാളെ പ്രസിഡൻറു അനുവദിക്കുന്ന പക്ഷം ഈ സഭയിൽ ഹാജരാക്കുന്നതും, അതിന്മേൽ വാദപ്രതിവാദം നടത്താവുന്നതുമാകുന്നു.

**MR. PRESIDENT :** ഇതിനു ഒരു ക്ലിപ്തസമയം വേണമെന്നുകൂടി സഭ നിശ്ചയിച്ചാൽ കൊള്ളാം.

**MR. MOHAMMED MUSTAFA :** ഒരു പുണ്ണിദിവസംതന്നെ വേണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

**HON'BLE MR. A. THANU PILLAI :** നാളെ ഏതാനും ബില്ലുകൾ പാസ്സാക്കുന്ന ജോലിയാണ് ശേഷിച്ചിട്ടുള്ളത്. അതുകൊണ്ടു നാളെ ഉച്ചയ്ക്കുമേൽ ഇതേക്കുറിച്ചു വാദപ്രതിവാദം ചെയ്യണമെന്നായിരിക്കും.

MR. PRESIDENT : നാളെ രണ്ടുമണിക്ക് ഫുഡ് പൊസിഷനെക്കുറിച്ച് വാദപ്രതിവാദം നടക്കുന്നതായിരിക്കും.

ADJOURNMENT MOTION

MR. PRESIDENT: ഒരു അഡ്ജോൺമെൻറ് മോഷൻ നോട്ടീസ് കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. അത് മി. അസീസിൻറെയാണ്. അതായത് മൽസ്യ തൊഴിൽകൊണ്ടു മാത്രം ഉപജീവനം കഴിക്കുന്ന പുത്തൂർ മുതൽ കരിനം കുളംവരെയുള്ള ഭാഗങ്ങളിൽ താമസിക്കുന്ന ആളുകൾ ഏതാനും നാളുകളായി മൽസ്യം കിട്ടാത്തതിനാൽ അഷ്ടിക്കുപോലും വകയില്ലാതെ പട്ടിണിയും രോഗത്തിലും മുഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കൊടും യാതനകൾക്ക് ഗവണ്മെൻറ് ആശ്വാസം ഉണ്ടാക്കാത്തതിനാൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള അടിയന്തിരാവസ്ഥയെക്കുറിച്ച് ചർച്ചചെയ്യുന്നതിന് സഭാനടപടികൾ നിർത്തിവക്കണമെന്നാണ് അടിയന്തിരപ്രമേയം.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : സർ, ഇതിന് എനിക്ക് നോട്ടീസില്ല. ഞാൻ ഇവിടെ വന്നപ്പോൾ ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച് ഒരു എഴുത്തു എൻറെ മേശമേൽ ഇരിക്കുന്നതു കണ്ടു. മീറ്റിംഗിനു മുമ്പ് നോട്ടീസ് തരണമെന്നാണ് നിയമം. അത് ചെയ്യാതെ ഇപ്രകാരം ഒരേഴുത്തെഴുതിവച്ചാൽ അത് മതിയാകുമോ എന്നു സംശയമാണ്. അത് മതിയാകുകയില്ല. നോട്ടീസ് തരണമെന്ന് പറയുന്നതിൻറെ അർത്ഥം അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ അറിയുന്നതിന് സമയം കിട്ടണമെന്നുള്ളതാണ്. അതിനാൽ നോട്ടീസില്ലെന്നുള്ള കാരണത്താൽ അതു സ്വീകാർത്ഥമല്ല. ഇതിനു പുറമേ, ഇത് ഒരു സ്പെസിഫിക്കു മാറ്റാൻ അല്ല; വളരെ പ്രധാനമായ ഒരു സംഗതയല്ല. എന്നിരുന്നാലും സാധുക്കളുടെ കാര്യം ആയതുകൊണ്ട് ഗവണ്മെൻറിന് എന്തു ചെയ്യാൻ സാധിക്കുമോ അത് ചെയ്യാൻ നോക്കാം. പക്ഷെ ഈ അഡ്ജോൺമെൻറ് മോഷൻ സ്വീകരിക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണ് എൻറെ അഭിപ്രായം.

MR. PRESIDENT : എഴുത്തു മേശപ്പുറത്തുവച്ചാൽ നോട്ടീസാകുകയില്ലെന്നാണ് എൻറെയും അഭിപ്രായം. മീറ്റിംഗ് തുടങ്ങുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ നോട്ടീസ് മിനിസ്റ്റർക്ക് കിട്ടിയിരിക്കണം. കാരണം അടിയന്തിരപ്രമേയത്തിൽ വിവരിക്കുന്ന സംഗതിക്ക് മറുപടി പറയേണ്ടതാണ്. അതിനു തക്കവണ്ണം നേരത്തെ ഇതിന് നോട്ടീസ് കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല.

MR. ABDUL AZIZ : നോട്ടീസ് കൊടുക്കണമെന്ന് പറഞ്ഞാൽ അത് വളരെ വേഗ് (Vague) ആണ്. കയ്യിൽ കൊടുക്കണമോ ആഫീസിൽ കൊടുക്കണമോ അതോ രജിസ്ട്രാരുടെ അടുക്കൽ കൊടുക്കണമോ

[Mr. Abdul Aziz]

എന്നു വ്യക്തമല്ല. മിനിസ്റ്റർമാർക്ക് നേരിട്ട കൊടുക്കണമെന്നു വന്നാൽ അത് വളരെ പ്രയാസമാണ്. അവരുടെ ഔദ്യോഗികവസതികളിൽ ചേർന്നിട്ടുള്ളതെല്ലാം കണ്ടാൽ അവരെ കാണുന്ന കാര്യംതന്നെ വളരെ പ്രയാസമാണ്. അതുകൊണ്ട് എന്തുചെയ്യണമെന്നു അറിഞ്ഞാൽകൊള്ളാം.

MR. PRESIDENT : "Notice should be served on the Minister" എന്നാണ് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. ഏതു വിധത്തിലായാലും മിനിസ്റ്റർക്ക് നോട്ടീസ് കിട്ടിയിരിക്കണമെന്നാണ് എനിക്ക് ഇതേ സംബന്ധിച്ചു പറയാനുള്ളത്.

MR. T. A. ABDULLA (Ambalapuzha I—Muslim): നോട്ടീസ് കൊടുക്കണമെന്നു പറഞ്ഞാൽ, ചേഴ്സനലായി മിനിസ്റ്റർമാരുടെ കയ്യിൽ ഏൽപ്പിക്കണം എന്നാണോ, അതല്ല ആഫീസിൽ ഏൽപ്പിച്ചാൽ മതിയോ, അഥവാ രജിസ്ട്രാരുടെ കയ്യിൽ ഏൽപ്പിക്കണമോ എന്നറിയണം. മിനിസ്റ്റർമാരുടെ കയ്യിൽ കൊടുക്കണമെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു വളരെ പ്രയാസമായിട്ടായിരിക്കുന്നതു. അവരെ കണ്ടുകിട്ടാൻതന്നെ പ്രയാസമാണ്. ആ നിലയ്ക്കു നോട്ടീസ് നേരിട്ടു കൊടുക്കുന്നതിന് പ്രയാസമുണ്ട്. ഇതിന് ഒരു പോംവഴി പ്രസിഡൻറുതന്നെ നിശ്ചയിച്ചാൽ കൊള്ളാം.

MR. PRESIDENT : രൂളിൽ കിടക്കുന്നത് "Notice shall be given to the minister concerned" എന്നാണ്. സമൻസു നടത്തുന്നതുപോലെ ആയാലും മതിയാകും. എന്താണ് ചെയ്യേണ്ടതെന്ന് നിഷ്കൃഷ്ടമായി പറയാതെക്കവണ്ണം ഞാൻ അതേപ്പറ്റി പഠിച്ചിട്ടില്ല.

അതുകൊണ്ടു നോട്ടീസ് കിട്ടിയില്ലെന്നുവേണം വിചാരിക്കുവാൻ. അതു ഒരു കാരണം. അതിനുപുറമെ ആണറബിറം മിനിസ്റ്റർ പറഞ്ഞതുപോലെ ഇതു ഒരു സ്പെസിഫിക് മാറ്റർ (ക്രിപ്തമായ ഒരു സംഗതി) അല്ല. അടിയന്തിരപ്രമേയം ക്രിപ്തമായ ഒരു സംഗതിയെപ്പറ്റി ആയിരിക്കണമെന്നാണ് പാർലമെൻറി പ്രാക്ടീസിൽ പറയുന്നത്. അടിയന്തിരപ്രമേയത്തിൽ പറയുന്നതു അനുകാലമായി കടലിൽനിന്നും മീൻ കിട്ടുന്നില്ലെന്നും, അതുകൊണ്ടു വളരെപേർ പട്ടിണി കിടക്കേണ്ടിവരുന്നുവെന്നുമാണ്. ഇത് ഒരു സ്പെസിഫിക് മാറ്ററല്ല. മേയ്സ് പാർലമെൻറി പ്രാക്ടീസിൽ പറയുന്നത് ഇങ്ങനെയാണ്:

"The matter raised by the motion must be a single, specific matter and must not be covered in general terms or covering a great number of cases."



ണ്ടാമത്, a recent occurrence ആയിരിക്കണം എന്നു പറയുന്നു. അടിയന്തിരപ്രമേയത്തിൽ കടലിൽ ഏതാനും കാലങ്ങളായി ഇങ്ങനെ സംഭവിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നാണു പറയുന്നതു. ഇത് ഏറ്റവും അടുത്തകാലത്തു നടന്ന സംഭവം അല്ല. ഈ അസംബ്ളി തുടങ്ങുന്ന അന്നതന്നെ വേണമെങ്കിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു അടിയന്തിരപ്രമേയം അവതരിപ്പിക്കാമായിരുന്നു. ഈ കാരണങ്ങളാൽ അടിയന്തിരപ്രമേയം അവതരിപ്പിക്കുന്നതാണുള്ള അനുവാദം ഞാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

MR. K. K. CHELLAPPAN PILLAI : സർ, നോട്ടീസിനെപ്പറ്റി ഇവിടെ പറഞ്ഞു. അതിൽ ഏതെങ്കിലും നിർദ്ദിഷ്ടമായ ഒരു ച്യവസ്ഥയുണ്ടായിരിക്കണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെയും ഇതുപോലെ വിഷമങ്ങളുണ്ടാകും. അതുകൊണ്ട് ഇതിനെപ്പറ്റി മിനിസ്റ്റർ മാർ ഇവിടെ വെച്ചുതന്നെ ആലോചിച്ചുതീരുമാനിക്കണമെന്നാണ് എനിക്ക് പറയാനുള്ളതു.

MR. PRESIDENT : ഇതേപ്പറ്റി രൂളിൽ പറയുന്നത്, "Notice shall be given to the minister concerned" എന്നാണ്. Given എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം അനുസരിച്ചായിരിക്കും നോട്ടീസു കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ ഇല്ലയോ എന്നു നിശ്ചയിക്കുക. നോട്ടീസു കിട്ടിയിട്ടുണ്ടെന്നു മിനിസ്റ്റർ സമ്മതിക്കണം. അതിൽ എന്തു ചെയ്യണമോ അതു ചെയ്യണം.

MR. T. A. ABDULLA : അതാണു ഞങ്ങളുടെ ചോദ്യം. നോട്ടീസു കിട്ടിയെന്ന് ഇവിടെ സമ്മതിപ്പിക്കാനുള്ള മാർഗ്ഗം എന്താണ്?

MR. PRESIDENT : അതിൽ രൂളിൽ പറയുന്നതുപോലെ മിനിസ്റ്റർക്ക് നോട്ടീസ് അയയ്ക്കണം.

MR. K. K. CHELLAPPAN PILLAI : അതിൽ ഏതുതരത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കണമെന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രധാനമന്ത്രിതന്നെ ഒന്നു പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : സർ, മറ്റു കാര്യങ്ങൾക്കു നോട്ടീസു കൊടുക്കുന്നതുപോലെതന്നെ അടിയന്തിരപ്രമേയങ്ങൾക്കും നോട്ടീസ് കൊടുക്കാൽ മതിയാകുന്നതാണ്. മി. ചെല്ലപ്പൻപിള്ള ഇങ്ങനെ ഒരു വാദം ഇപ്പോൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നതിൽ പ്രത്യേകം ഒരു കാരണമുണ്ട്. ഇതുപോലെ ഒന്ന് മി. ചെല്ലപ്പൻപിള്ളയും ഇവിടെ എഴുതി വെച്ചിട്ടുണ്ട്.

MR. K. K. CHELLAPPAN PILLAI : എനിക്കു അതേപ്പറ്റി പരാതിയില്ല.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : മിനിസ്റ്റർക്കു നോട്ടീസ് കൊടുക്കണമെന്നു പറയുന്നത് ആ അടിയന്തിരപ്രമേയത്തിൽ പറയുന്ന വസ്തുതകളെ സംബന്ധിച്ച് അറിയുവാൻ മിനിസ്റ്റർക്കു സ്വല്പം സമയം കിട്ടണം എന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ്. ഭരണവിധം ന്യായമായ രീതിയിൽ അതു നടക്കുമെന്നു കരുതിയാണ് രൂളിൽ ഇങ്ങനെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിരിക്കുന്നതും. അതുകൊണ്ടു കഴിയുന്നതും നേരത്തെ ഈ കാര്യം മിനിസ്റ്ററെ അറിയിക്കാൻ നോക്കണം. അല്ലാതെ ഇവിടെ വന്നതിനുശേഷം എന്തെങ്കിലും ഒന്നെഴുതി മിനിസ്റ്റർ ഇരിക്കുന്ന മേശപ്പുറത്തു വെച്ചാൽപോരാ. ശരിയായ നിലയിൽ മിനിസ്റ്റർക്കു എഴുതി അയച്ചാൽ തീർച്ചയായും കിട്ടും. സഭയുള്ള ദിവസം രാവിലെ മിനിസ്റ്റർ ഓഫീസിൽ കാണുകയും ചെയ്യും.

MR. T. A. ABDULLA : സഭ തുടങ്ങുന്നതിൽ അരു മണിക്കൂർ മുൻപേ നോട്ടീസ് അസംബ്ളി സെക്രട്ടറിയെ ഏൽപ്പിച്ചാൽ മതിയോ?

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : പോരാ, രൂളിൽ അങ്ങനെയല്ല പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്.

MR. P. S. MUHAMMED : മിനിസ്റ്റർമാരുടെ പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറിമാരെ ഏൽപ്പിച്ചാൽ മതിയാകുമോ?

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : ഒന്നാമത്ത്, അത് എല്ലാ മിനിസ്റ്റർമാരുംകൂടി ആലോചിച്ചു തീരുമാനിക്കേണ്ട ഒരു കാര്യമാണ്. രണ്ടാമത്ത്, പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറിമാരുടെ പക്കൽ ഏൽപ്പിക്കുന്നതിൽ വിചാരം വെച്ചില്ല; പക്ഷെ, മിനിസ്റ്റർമാർക്കു കിട്ടത്തക്കവധത്തിൽ ഏൽപ്പിക്കണമെന്നുണ്ടല്ല.

MR. PRESIDENT : ഇതു സംബന്ധിച്ച് ഇൻഡ്യൻ അസംബ്ളിയിൽ ഉണ്ടായ ഒരു രൂളിംഗ് ഞാൻ വായിക്കാം.

On the 21st February 1938, Mr. Abdul Qaiyum sought to move the adjournment of the House to discuss the arrest of a member of the Frontier Legislative Assembly whereupon objection was taken that notice of the motion was received by the Government Member in charge ten minutes after 11 A. M. Mr. Abdul Qaiyum explained that he gave all the three copies to the Assembly Secretary, one copy being intended for the Member in charge. The President observed that it was not the business of the Secretary to distribute notices like that and that it ought to have been sent to the Government Member by the Member himself, as was being done every day and added :

"The Secretary is under no obligation to return the notice so that it may be sent to the proper person. The Honourable Member ought to know to whom the notice is to be sent. The rules require that the Honourable Member must send the notice himself. It is bound to raise all sorts of complications if the Secretary were to accept such notices for the Member of the Government concerned. The motion is out of order."

MR. ABDUL RAZAA (Nedumangad I—Muslim): The ruling that you have read out is equally nebulous. That does not help us in any way.

MR. PRESIDENT : ഇവിടെ ഉന്നയിച്ച അതേ പ്രശ്നത്തെ സംബന്ധിച്ചതന്നെ ഉണ്ടായ ഒരു രൂക്ഷിംഗാണിത്.

MR. ABDUL AZIZ : സർ, സാങ്കേതികമായ തടസ്സങ്ങൾ എന്തുതന്നെയാവാലും ഇവിടെനിന്നും ഒരു ചൈൽ അകലെ താമസിക്കുന്ന അനവധി ജനങ്ങൾ പട്ടിണി കിടന്നു ചാകാൻ പോകുന്നുവെന്നുള്ളത് വളരെ ഗൗരവത്തരവും സങ്കടകരവുമായ ഒരു കാര്യമാണ്. സാങ്കേതികമായ ആ പട്ടകൂട്ടിനകത്തു നന്നുകൊണ്ട് ഇതൊന്നും കണ്ടില്ലെന്നു ഭാവിച്ചു.. ...

MR. K. A. GANGADHARA MENON (Nedumangad I—General): സർ, ഒരു പായിൻറു ആഫ് ആർഡർ.

MR. ABDUL AZIZ : ഞാൻ ഒരു പായിൻറു ആഫ് ആർഡർ റെയിസു ചെയ്തിരിക്കുകയാണ്. അത് ആദ്യം പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു.

MR. K. A. GANGADHARA MENON : The point of order relates to the right to discuss matters which have already been decided by the Chair.

MR. PRESIDENT : Let us hear whether the Hon'ble member will refer to the decision of the Chair. Let me hear him first.

MR. ABDUL AZIZ : എനിക്കു പറയാവുന്നതുള്ളതു നോട്ടീസു കൊടുക്കുന്ന സംഗതിയെക്കുറിച്ച് ഇവിടെ വന്ന പ്രായോഗികവൈഷമ്യങ്ങളുടെ നാമധേയത്തിൽ സംഭവിച്ചിരിക്കുന്ന ഗുരുതരമായ അവസ്ഥ ഈ ഹൗസിനെ ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഇങ്ങനെയുള്ള സാങ്കേതികകാരണങ്ങളാൽ ഗൗരവത്തരമായ ഒരു അടിയന്തിരകാര്യം ചർച്ചാവിഷയമാക്കുന്നതിനും ഇടയാക്കാതിരിക്കുന്നതു വളരെ ... ..

MR. PRESIDENT : ചെറു സാങ്കേതികമായ കാരണങ്ങൾകൊണ്ടു മാത്രമല്ല അനുവാദം നിഷേധിച്ചത്. അതിനു സബ്സ്റ്റാൻഷ്യലായ മറ്റു ചില കാരണങ്ങൾകൂടി വാചരിച്ചാണ് അനുവാദം നിഷേധിച്ചത്.

[Mr. President.]

അതേ സംബന്ധിച്ചു ഞാൻ ഒരു രൂളിംഗ് നൽകിക്കഴിഞ്ഞു. ആ രൂളിംഗിനെപ്പറ്റി ചോദ്യം ചെയ്യുവാൻ ഒരംഗത്തിനും അവകാശമില്ല

ANNOUNCEMENT RE: THE MEMBERS ELECTED FOR THE UNIVERSITY SENATE AND THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE.

MR PRESIDENT. ആർഡർ, ആർഡർ. യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെനറ്റിലേക്കും പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടുസ് കമ്മിറ്റിയിലേക്കുമുള്ള തിരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ ഇന്നു നടക്കുമെന്നാണ് എല്ലാ പ്രസ്താവച്ചിരുന്നത്.

യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെനറ്റിലേക്ക് 6 പേരെയും പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടുസ് കമ്മിറ്റിയിലേക്ക് ൩ പേരെയും ആണ് തിരഞ്ഞെടുക്കുവാനുള്ളത്. ഈ രണ്ടു തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിലേക്കും കിട്ടിയിട്ടുള്ള നാമനിർദ്ദേശങ്ങൾ പരിശോധിച്ചതിൽ യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെനറ്റിലേക്ക് 6 നാമനിർദ്ദേശങ്ങളും, പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടുസ് കമ്മിറ്റിയിലേക്ക് ൩ നാമനിർദ്ദേശങ്ങളും മാത്രമേ കിട്ടിയിട്ടുള്ളൂ. ഈ നാമനിർദ്ദേശങ്ങൾ എല്ലാം സാധുചെയ്തിട്ടുള്ളതായാൽ അവ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടേണ്ട അംഗങ്ങളുടെ സംഖ്യയും നാമനിർദ്ദേശങ്ങളുടെ സംഖ്യയും തുല്യമായിരിക്കുന്നതിനാൽ തിരഞ്ഞെടുപ്പു നടത്തേണ്ട ആ ചശ്യമില്ല. നാമനിർദ്ദേശം ചെയ്യപ്പെട്ട താഴെ പറയുന്ന അംഗങ്ങളെ യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെനറ്റിലേക്കും, പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടുസ് കമ്മിറ്റിയിലേക്കും യഥാക്രമം തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതായി പ്രഖ്യാപിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

യൂണിവേഴ്സിറ്റി സെനറ്റിലേക്ക്.

- ൧. മിസ്സ് അക്കാമ്മാ ചെറിയാൻ
- ൨. മി. എം. ശോവിന്ദൻ
- ൩. ,, സി. നാരായണപിള്ള
- ൪. ,, എ. നേശമണി
- ൫. ,, യു. കെ. വാസുദേവനാശാരി

പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടുസ് കമ്മിറ്റിയിലേക്ക്.

- ൧. മി. കെ. എ. ഗംഗാധരമേനോൻ
- ൨. ,, വി. മാധവൻ
- ൩. ,, പി. എസ്. മഹമ്മദ്

- ശ. മി. എസ്. നീലകണ്ഠയ്യർ
- ഒ. ,, കെ. ശിവരാമപിള്ള
- ആ. ,, എൻ. പി. വർഗ്ഗീസ്

OFFICIAL LEGISLATIVE BUSINESS.  
 THE TRAVANCORE TEA CONTROL ACT  
 (AMENDMENT) BILL. (CONTD.)

MR. PRESIDENT : ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും അംഗങ്ങൾക്കു അഭിപ്രായം പറയാനുള്ളതിൽ പരാമം. ആഗസ്റ്റ് ൨-ാംനാൾ മി. വർഗ്ഗീസ് ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിച്ചു. മി. റി. എ. അബ്ദുല്ലാ സെക്കൻറുചെയ്തു. മി. എസ്. നീലകണ്ഠയ്യർ സംസാരിക്കുകയുണ്ടായി. ഈ പത്മനത്തിലാണ് ബിൽ ഇരിക്കുന്നത്. ബില്ലിനെപ്പറ്റി കൂടുതലായി ആർക്കെങ്കിലും പറയാനുള്ളതിൽ പരാമം.

MR. D. GNANASIGAMONI (*Kalkulam II—General*): I oppose this Bill not on account of any principle which it has enunciated but on account of the fact that it is impossible to give effect to this Bill. Now, what I want to impress on the House is that the Travancore Tea Control Act is a temporary Act and it expired by efflux of time on the 31st March 1948. We are now in August 1948. The only question, therefore, is, whether this amendment can be moved and given retrospective effect to so as to cover the gap in between these two periods. My submission is that this is an impossibility. For one thing an amendment can be made only in respect of a Bill which is in force and no amendment can be made in respect of a Bill which has ceased to be in force. Also it will be seen from Section 1, Sub-section 3 "that it shall be deemed to have taken effect immediately before the expiration of the 31st day of March 1948". I beg to submit that this is a temporary Act and there is a lot of difference between a temporary Act and a permanent Act and this matter has been the subject of controversy here and elsewhere and has come up for decision in Courts both in the Indian Dominion and in Travancore. I should like to place before this House a ruling of our Hon'ble High Court in respect of this matter. This ruling is found in the October part of 1947 T. L. R. on page 709. This Bill has been moved on the impression that Section 7 of the General Clauses Act will apply and validate the whole proceedings in between 31st March 1948 and the time from which this amendment Act will come into force. This is what it says: "Section 7 of the General Clauses Act only applies to cases of repealed Statutes"- By the very wording of the Section, it is inapplicable to a temporary Statute, the term of which expires. The above distinction between the cessation of a Statute after the expiry of the term for which it was intended to be in force and the repeal of a Statute by another Statute is of importance, in determining whether Section 7 of the General Clauses Act can be made to apply.

[Mr. D. Gnanasigamani.]

Later on they say, following the Full Bench Decision of the Allahabad High Court that so far as a temporary statute is concerned, it expires on the date of the termination and no prosecution or anything done within that period can be proceeded with further than the date of the expiry. This is what they say: "As a general rule, unless there is some special provision to the contrary, after a temporary Act has expired no proceedings can be taken upon it and it ceases to have any further effect." An offence therefore committed against a temporary Act must be prosecuted and punished before the Act expires, and as soon as the Act expires, any proceedings which are being taken against a person will *ipso facto* terminate. As a matter of fact, there is no provision in the Travancore Tea Control Act to the contrary. So that, now that the Tea Control Act has terminated, it cannot be further extended by an amendment bill. If the Government wants the Act all that they can do is to re-enact the whole provisions of the Travancore Tea Control Act. Otherwise it will lead us nowhere. For example, I can cite another case. The Defence of Travancore Proclamation was also a temporary Act and in Section 3 A of that Act, it is stated that that Act will be in force for the duration of the war and 6 months thereafter. As a matter of fact, on the termination of that Act, a lot of cases arose in the High Court as to the validity of proceedings then pending, and the High Court said that after the Act had expired, all the prosecutions which were pending should also be terminated. What I submit is now that the Tea Control Act has terminated. Nothing further can be done except that the whole Bill should be re-enacted if the Government wants such an Act on the Statute book. In any event, this Bill, even if passed, cannot have any retrospective application, and fill the gap after 31st March 1948.

MR. P. NANOO (*Chirayinkil II—General*) : സർ, സ്റ്റാൻറിംഗ് ആർഡർ അനുസരിച്ച് ഈ ബില്ലിന്റെ പകർപ്പ് ശരിയായി എല്ലാ അംഗങ്ങൾക്കും കിട്ടിയിട്ടില്ല എന്നുള്ള സംഗതി അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനാണു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. സ്റ്റാൻറിംഗ് ആർഡർ അനുസരിച്ച് ഒരു ബിൽ ആലോചനയ്ക്ക് എടുക്കുന്നതിനു മുന്നടിവസ ത്തിനു മുൻപ് അമൻറമെൻറു കിട്ടിയിരിക്കേണ്ടതാണ്.

MR. PRESIDENT : ബില്ലിന്റെ പകർപ്പ് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർക്കു കിട്ടിയിട്ടില്ലെന്നുണ്ടോ പറയുന്നത്?

MR. P. NANOO : സർ, ഈ ബില്ലിന്റെ പകർപ്പ് കിട്ടിയിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുന്നതു ശരിയാണ്. എന്നാൽ കിട്ടിയിട്ടില്ലെന്നു പറയുന്നതും അതു പോലെ ശരിയാണ്.

ബില്ലിന്റെ പകർപ്പ് കിട്ടണം എന്നു വെച്ചിട്ടുള്ളതു ബിൽ എന്താണെന്നു അംഗങ്ങൾ പഠിച്ച് ശരിയായി അഭിപ്രായം പറയണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തിലാണ്. ഇവിടെ തന്നിട്ടുള്ള പകർപ്പ് നോക്കുകയാണെങ്കിൽ ഒരു വാക്കുമാറി മറ്റേതാനും വാക്കുകൾ ചേർന്നു എന്നുമാത്രമാണു കാണുന്നതു്. ബിൽ എന്താണെന്നു് അറിയാതെ അതുകൊണ്ടു് എന്തു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കും? ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള അമൻറുമെൻറു് എന്താണെന്നു് മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കുകയില്ല. അതുകൊണ്ടു് അമൻറുമെൻറു് തരുമ്പോൾ അസൽബില്ലുകൂടി തരേണ്ടതാണെന്നുള്ള സംഗതി അങ്ങയുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവന്നുകൊള്ളുന്നു.

**MR. PRESIDENT :** ഈ ബില്ലിന്റെ റിജിനൽ, ആക്ട് ഓഫ് അൻറു പ്രൊജക്ടേഷൻസ് മൾ-വാല്യൂത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടു്. ആ ആക്ട് ഭേദഗതിചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഭേദഗതിബിൽ അവതരിപ്പിക്കുമ്പോൾ മുൻ ആക്ട് മുഴുവനും അച്ചടിച്ചു വിതരണം ചെയ്യണമെന്നു പറയുന്നതു സൗകര്യപ്രദമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ബിൽ പഠിക്കണമെന്നുള്ളവർക്കു മുൻപു പറഞ്ഞ ആക്ട് ഓഫ് അൻറു പ്രൊജക്ടേഷൻസിൽനിന്നു റിജിനൽ ആക്ട് ഏതാണെന്നു നോക്കി പഠിക്കുന്നതിനു പ്രയാസമില്ല. ആ പുസ്തകം കയ്യിൽ ഇല്ലാത്തവർക്കു ലെജിസ്ലേറ്റീവു ലൈബ്രറിയിൽ ചെന്നാൽ കിട്ടുന്നതാണ്. അവിടെ രണ്ടുമൂന്നു സെറ്റുകൾ ഉണ്ടു്. ആവശ്യമുള്ളവർക്കു നിഷ്പ്രയാസം ആ പുസ്തകം എടുത്തു നോക്കാം. അതുകൊണ്ടു ബില്ലിന്റെ പകർപ്പ് കിട്ടിയില്ല എന്ന കാരണത്താൽ ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കാൻ പാടില്ല എന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല.

**MR. P. NANOO :** സർ, ഞാൻ അങ്ങനെ പറഞ്ഞില്ല. അമൻറുമെൻറുബില്ലിന്റെ പകർപ്പുതരുമ്പോൾ, അസൽബില്ലിന്റെ പകർപ്പുകൂടി ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു് നന്നായിരിക്കുമെന്നാണു പറയുന്നതു്. ഭാവിയിലെങ്കിലും അങ്ങനെ ചെയ്യാൽ കൊള്ളാം.

**MR. PRESIDENT :** ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചു് ആർക്കെങ്കിലും അഭിപ്രായം പറയാനുണ്ടെങ്കിൽ പറയാം.

**MR. V. O. MARKOS :** Sir, I support this Bill; and I move that the Bill be now taken up for consideration. On the last occasion, when the Bill came up in the House, my Honourable friend Mr. S. Nilakanta Aiyar, raised a technical objection whether the original Act could be revived by means of an Amendment as proposed in the new Bill and whether the Amendment would be in order on account of the fact that the original Act had expired. On the face

[Mr. V. O. Markos]

of it, the technical objection might look to be correct, but when looking back to the practice both in Travancore and in the Central Legislature, we find a number of precedents which justify such a procedure. In Travancore itself, on a previous occasion, a similar Act expired on a certain date and I believe only after a year afterwards it was extended by means of an Amending Act which was to the effect that the Amendment Act would be considered as having come into force on a date or at a time immediately before the expiration of the period according to the original Act. In the Central Legislature also, an Act, on the same subject, was once revived or re-enforced by means of an Amendment which was passed in the House only a few days after the original Act had expired. So I submit Sir, that the Bill, as it stands, is in order and that legally there is no objection to the Bill being taken up for consideration.

MR. PRESIDENT : ഇതു സംബന്ധിച്ച കൂടുതലായി ആർക്കും അഭിപ്രായം പറയാനില്ലെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE : ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ച്, അതിന്റെ സാരാംശത്തിലല്ല, സാങ്കേതികമായി ബഹുമാനപ്പെട്ട ഒരു മെമ്പർ പറഞ്ഞുപോയതുപോലെ ആക്ഷേപത്തിന് മി. മാക്കോസു പറഞ്ഞ സമാധാനം മാത്രമാണ് എനിക്കും പറയാനുള്ളത്. ഇത് സാങ്കേതികമായ തടസ്സമല്ലെന്ന് വളരെ പ്രത്യക്ഷത്തിൽ തന്നെ കാണാൻ കഴിയും. ഇപ്പോൾ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന അമൻറുമെൻറു ആ സാങ്കേതികതടസ്സത്തെ നീക്കുന്നതിനുകൂടി ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. സെക്ഷൻ ൧-ാം, ൨-ാം ന്റെ കൂടി വായിക്കണമെന്നാണ് എനിക്കു പറയാനുള്ളത്. ൧൧൧൯-ലെ നിയമം കൂടാതെ അമൻറുമെൻറു മാത്രം നോക്കിയാലും ൧൧൧൯-ലെ അതേനിയമം അതേപടി തുടർന്നുപോകുന്നു എന്നല്ലാതെ, ഈ ഭേദഗതി ൧൯൪൭ ഏപ്രിൽ ൧-ാം തീയതി മുതൽ നടപ്പിൽ വരുന്നതാണ് എന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു സാരമായ നിലയിൽ ഒരു സാങ്കേതികതടസ്സമായി ഭവിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ൧-ാം വകുപ്പിൽ, ൪-ാം ഉപവകുപ്പിൽ ൧൧൧൯-ലെ നിയമം ൧൯൪൭ വരെ ഉപജ്ഞാതത്തിലിരിക്കുന്നതാണെന്നു പ്രത്യേകം അമൻറുമെൻറു തന്നെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ട്. ൧൧൧൯-ലെ നിയമം ഈ സഭയ്ക്ക് ഉണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയുമെങ്കിൽ, ഈ നിയമവും, അതായത് ഇങ്ങനെ ഒരു ഭേദഗതിയും ഈ സഭയ്ക്കു തന്നെ ഉണ്ടാക്കുവാൻ കഴിയും. ഇപ്പോൾ നിലവിലില്ലാതിരിക്കുന്ന ഒരു നിയമമുണ്ടാക്കിത്തന്നു അതുകൊണ്ടു അതിന് ഒരു ഭേദഗതിയിൽ കൊണ്ടുവരുവാൻ പാടില്ല എന്നും പറയുന്നതിൽ ന്യായമില്ല. എന്തെന്നാൽ നിയമത്തെ തന്നെ അതേപടി ഉപജ്ഞിത



പ്പെടുത്തുകയാണു് ഈ ഭേദഗതിബില്ലുകൊണ്ടു് ആദ്യമേ ചെയ്യുന്നതു്.  
ബിൽ ഇതാണു് :

This Act will be called "The Travancore Tea Control (Amendment) Act."

For sub-Section (4) of section 1 of the Travancore Tea Control Act, (1119 hereinafter referred to as the said Act), the following sub-section shall be substituted, namely,

"It shall remain in force up to the 31st Day of March 1950."

ഊണാമരണ വകുപ്പിൽ കണ്ടുന്ന അമൻറുമെൻറുകൊണ്ടു് വരുന്നതു മുഴുവൻ ആക്റ്റിനെത്തന്നെ ചൻറു വരെ നീട്ടിയെന്നാണു്. അതിനുശേഷമുണ്ടു് അതിലു ഏതാനും വകുപ്പുകൾക്കു വ്യത്യസ്തം വരുത്തുന്നതു്. ആ നിലയ്ക്കു സാങ്കേതികമായ യാതൊരു തടസ്സവും ഇല്ല. ഇൻഡ്യൻ യൂണിയനിൽ പുതുപോലെ കുറെ താമസിച്ചശേഷം ഈ ആക്റ്റിനു ഭേദഗതി വരുത്തുകയുണ്ടായി. ഇതേ നടപടിതന്നെയാണു് അവിടെയും സ്വീകരിച്ചതു്. അതിനാൽ സാങ്കേതിക തടസ്സമുണ്ടെന്നു വ്യാഖ്യാനിക്കേണ്ടതില്ല. സാരാംശത്തിൽ ഈ ബില്ലിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഭേദഗതികളെല്ലാം സ്വീകാര്യങ്ങളാണെന്നു കാണാനാകുന്നതാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ ഭേദഗതിനിയമം സഭ സ്വീകരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

MR. T. A. ABDULLA : സർ, ഇതിന്റെ പ്രിയാംബിളിൽ ഞാൻ പറയുന്ന രീതിയിൽ ഒരു മാറ്റം വരുത്തിയാൽ ഈ പറഞ്ഞ സാങ്കേതികതടസ്സം തീരുകമില്ലേ എന്നു സംശയിക്കുന്നു.

In the preamble, instead of 'Whereas it is expedient to amend the Travancore Tea Control Act' I suggest 'whereas it is expedient to re-enact and amend the Travancore Tea Control Act'

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE : "റി എനാക്റ്റ്" എന്നു പറഞ്ഞാൽ ഈ ഭോഷം മുഴുവൻ തീരുമോ എന്നു സംശയമാണു്. നിയമം പ്രിയാംബിൾ ഖച്ഛുകൊണ്ടല്ല വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതു്. പ്രിയാംബിൾ ഭേദഗതിചെയ്യുക എന്നതു ഒരിക്കലും ആക്റ്റിന്റെ ഭേദഗതിയാകുകയില്ല. മാത്രമല്ല, ഇപ്പോൾ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ഭേദഗതിനിയമം ഇവിടെ പറഞ്ഞ എല്ലാ സാങ്കേതിക തടസ്സങ്ങളെയും നീക്കംചെയ്യുവാൻ പര്യാപ്തമാകുന്നതാണു്. ആക്റ്റിനെ ചൻറു വരെ നീട്ടിയശേഷമാണു് ഈ അമൻറുമെൻറു ഉണ്ടാക്കുന്നതു്. എതു പേർ പറഞ്ഞാലും അമൻറുമെൻറു ആക്റ്റുകൊണ്ടു് ഒറിജിനൽ ആക്റ്റിനെ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുപെടുത്തി എന്നു വരുകതന്നെചെയ്യും.

MR. PRESIDENT : ഈ ബില്ലു് അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനെ സഭ അനുകൂലിക്കാമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

The House assented to the proposal.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: I move that the Bill be taken into consideration.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: Sir, I move that in Clause 1 Sub-Clause 1 for the figure "112" the figure "1124" be substituted.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

The question that Clause 1 Sub-Clause 1, as amended, do stand part of the Bill was put and carried.

The Clause was added to the Bill.

The question that Clause 1 Sub Clauses 2 and 3 stand part of the bill was put and carried.

The Sub-clauses were added to the Bill.

The question that Clauses 2 to 12 stand part of the Bill was put and carried. The Clauses were added to the Bill.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: In Clause 13, line 2, for the words "they consider," the words "it considers" may be substituted.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

MR. PRESIDENT: The question is that Clause 13 as amended do form part of the Bill.

The motion was carried and the Clause as amended was added to the Bill.

The question that the Preamble and the Title do stand part of the Bill was put and carried. The Preamble and the Title were added to the Bill.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: I move that the Bill be passed.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

The Bill was passed.

MR. PRESIDENT: The next one is the Travancore General Sales Tax Bill.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI: I move that the Travancore Antiquities (Export Control) Bill be taken up before the Travancore General Sales Tax Bill.

MR. PRESIDENT: The Travancore Antiquities (Export Control) Bill ആലോചനയ്ക്കു കഴിഞ്ഞു. തിന്നോട് സഭ യോഗിയ്ക്കു മുമ്പെ വിശ്വസിയ്ക്കുന്നു.

*The Travancore Antiquities (Export Control Bill.)*

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: I beg to introduce the Travancore Antiquities (Export Control) bill.

ഈ ബില്ലിന്റെ ഉദ്ദേശവും കാരണങ്ങളും സംബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും പരയേണ്ട അവശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഇതിനു തക്കമാനം ഉണ്ടാകാനിടയില്ല. പുരാതനവസ്തുക്കളെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും, വ്യയത്തിൽ വന്ന നഷ്ടത്തെ പരിഹരിക്കുന്നതിനുമാണ് ഈ ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

MR. V. O. MARKOS : Is not the Sea Customs Act sufficient for this purpose ?

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE : ഇങ്ങനെ ഒരു നിയമം ഇവിടെ പാസ്സാക്കേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഇൻഡ്യാ ഗവണ്മെന്റ് ഈ ഗവണ്മെന്റുമായി എഴുത്തുകത്തുകൾ നടത്തി, സീ കസ്റ്റംസ് ആക്ട് ഇവിടെ ഉണ്ടല്ലോ എന്ന് ഈ ഗവണ്മെന്റ് മറുപടി അയച്ചതിൽ, അത് മതിയാകുകയില്ലെന്നും ഇൻഡ്യാഗവണ്മെന്റിലും ഇതുപോലെ യുള്ള ഒരു ബിൽ പാസ്സാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നും അതിനാൽ അതുപോലെ ഇവിടെയും ഇതു പാസാക്കേണ്ടതാണെന്നും ഉള്ള ഇൻഡ്യാഗവണ്മെന്റിന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചാണ് ഈ ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. പുരാതന വസ്തുക്കൾ പലതും ഈ രാജ്യത്തുനിന്നും ധാരാളം പുറത്തു പോയിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടും ഇപ്പോഴും കുറേയ്ക്കു പോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും അതിന്റെ കയറ്റുമതി വ്യക്തമായ ഒരു നിയമനിർമ്മാണം മൂലം തടയേണ്ടത് അത്യവശ്യമായിരിക്കുന്നു. ഇൻഡ്യാൻ യൂണിയനിൽ ചേർന്നിട്ടുള്ളതൊക്കെ നമ്മുടെ ആക്ട്യിൽ ഇതുപോലെയുള്ള ഒരു ബിൽ പാസ്സാക്കിയിരിക്കുകയാണ്. ഇത് നമ്മുടെ പുരാതന വസ്തുക്കളുടെ സംരക്ഷണം സംബന്ധിച്ചാണ്. ഇൻഡ്യാഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും ആവശ്യപ്പെട്ടില്ലെങ്കിലും നാം ഇതു ചെയ്യേണ്ടതാണ്.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : I second it.

M.R. PRESIDENT : ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതിനോടു സഭ യോജിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE : I move that the Bill be taken into consideration.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : I second it.

The motion was put and carried.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE : I move that in Sub-Clause (1) of Clause 1 for the figure '112' the figure '1124' be substituted.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : I second it.

The motion was put and carried.

The question that Clause 1 Sub Clause (1) as amended do stand part of the Bill was put and carried.

The Clause was added to the Bill.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: I move that in Clause 4 last line for the words 'it' the word 'they' be substituted.

HON'BLE MR. A. THAVU PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

The Clause as amended was added to the Bill.

The question that Clauses 1 to 9 do stand part of the Bill was put and carried. The Clauses were added to the Bill,

The question that the Preamble and the Title do stand part of the Bill was put and carried. The Preamble and the Title were added to the Bill.

HON'BLE MR. T. M. VARGHESE: I move that the Bill be passed.

HON'BLE MR. A. THAVU PILLAI: I second it.

The motion was put and carried.

The Bill was passed.

THE TRAVANCORE GENERAL SALES TAX BILL.

HON'BLE MR. A. THAVU PILLAI: I beg to introduce the Travancore General Sales Tax Bill.

സെയിൽസുടാക്സ് ഏർപ്പെടുത്തി ഗവണ്മെൻറിന്റെ വരവു വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു ബില്ലാണിത്. ഇപ്പോൾ ഇവിടെ നൂറു താലൂക്കുകളിൽ മദ്യനിരോധനം ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഇവിടത്തെ അമ്പ്കാരി വമ്പുവിൽ 90 ലക്ഷം രൂപാ ആണെന്നു കരുതുന്നുണ്ട്. നാട്ടിന്റെ നന്മയ്ക്കുവേണ്ടി പല സംരംഭങ്ങളും ഗവണ്മെൻറു തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. പേസ്റ്റ് വാർ റീ കൺസ്ട്രക്ഷൻ ഇനത്തിൽതന്നെ പല പദ്ധതികളും ഉൾപ്പെടുത്തി ഗവണ്മെൻറ് പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നു. പ്രൈമറി വിദ്യാഭ്യാസംതന്നെ നാടൊട്ടുക്ക് നിർവ്വസിക്കമാക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ടുണ്ട്. ഇവയെല്ലാം ധാരാളം പണം ആവശ്യമുണ്ട്. ഇങ്ങനെയൊരു പല വഴികളിൽകൂടിയും ചിലവു അധികമാകുമ്പോൾ അതിനനുസരണമായി വരവും വർദ്ധിപ്പിക്കേണ്ടതു് ആവശ്യമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഈ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ് ഈ സെയിൽസുടാക്സ് ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്. ഇൻഡ്യയിലെ മറ്റു പ്രവിശ്യകളിൽ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു പദ്ധതിയാണിത്. അല്ലാതെ തിരുവിതാംകൂറിൽ മറ്റൊന്നിട്ടു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരർപ്പപ്പേലു. ഈ ബില്ലു് ഇപ്പോൾ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ അതു് ഒരു നെലു ക്കുറു കമ്മിറ്റിയിലേക്കു അയക്കുവാനാണ്. സെലക്ടർ കമ്മിറ്റിയുടെ ഗവണ്മെന്റു് ആലോചനയ്ക്കുശേഷം ഈ ബില്ലിനു ഒരു അവസാന രൂപം കൊടുക്കുവാനും അതിനുശേഷം വീണ്ടും ഈ സഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ചു് ഈ സഭയുടെയും ഗവണ്മെന്റു് പരസ്യം പ്രഖ്യാപനം ശേഷം വേണ്ട ഭേദഗതികളോടുകൂടി നിയമമുറപ്പുവാനാണ്.

കച്ചവടത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി നികുതിപിരിക്കുക എന്നതാണ് ഇതിന്റെ തത്വം. ഈ തത്വത്തെ സഭ അനുകൂലിക്കണമെന്നാണ് വിശ്വസിക്കുന്നത്. ൧൦൦൦൦ രൂപയിൽ കവിഞ്ഞതിൽക്കൂടെ കച്ചവടത്തെക്കുറിച്ചേ ഈ ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥകൾ ബാധിക്കുന്നുള്ളൂ. നിത്യാവശ്യങ്ങളെക്കുറിച്ചു ചില സാധനങ്ങളെ നികുതിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കുന്നതിനും ഈ ബില്ലിൽ വ്യാസം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ജൂങ്ങനെ ഒഴിവാക്കുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥ പര്യാപ്തമല്ലെന്നു കണ്ടാൽ അതും ആലോചിച്ചു ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നതാണ്. അതുപോലെതന്നെ ഇപ്പോൾ നികുതിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിട്ടുള്ള സാധനങ്ങളിൽ വല്ലതുംകൂടെ ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്നു അഭിപ്രായമുണ്ടെങ്കിൽ അതിനെക്കുറിച്ചും ആലോചിച്ച് ലിസ്റ്റിൽ ചേർക്കേണ്ടതുകൾ വരുത്താവുന്നതാണ്. ഇക്കാര്യങ്ങളെല്ലാം നെലകുറു കമ്മറ്റിയിലും അതിനുശേഷം ഈ സഭയിൽതന്നെ രണ്ടാംവയന സമയത്തും ചെയ്യുന്നതാണ്. ഇപ്പോൾ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നതു ഒരു ടേബിൾയിൽ രൂപയ്ക്കു എട്ടുകാശുവീതം നികുതി ചുമത്തണമെന്നാണ്. ചില സാധനങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്താലും അല്പം വ്യത്യസ്തമായ ഒരു നിരക്കും സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇക്കാര്യങ്ങളെല്ലാം ഗവണ്മന്റിൽ പര്യാലോചിച്ച് നമുക്ക് തീർച്ചപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. അസസ് മെന്റിൽ ഉണ്ടാകാവുന്ന പരാതികളെ സംബന്ധിച്ച് അപ്പീൽകൊടുക്കുവാൻ റിവിഷൻ കൊടുക്കുവാനും ഇതിൽ വ്യവസ്ഥചെയ്തിട്ടുണ്ട്. മറ്റു സിലുള്ള സെയിൽസ് ടാക്സ് ബില്ലിൽ അനുസരണമായിട്ടുണ്ട് ഈ ബില്ലും തയ്യാറാക്കിയിരിക്കുന്നത്. ഇപ്പോൾ ഈ ബില്ലിന്റെ തത്വത്തെ അംഗീകരിക്കുകയും അതിനെ അതിന്റെ സ്ഥൂലരൂപത്തിൽ മാത്രം സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്യാൽ മതിയാകുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് ഈ ബില്ലിനെ സഭ അനുകൂലിക്കണമെന്നു ഞാൻ അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

HON'BLE MR T. M. VARGHESE : ഞാൻ ഇതിനെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

MR. V. O. PARKOS : Sir, I am supporting the principle of the Bill. But, at the same time I would like to make some observations which may be useful to the honourable members of this House and particularly to those who may happen to be members of the Select Committee to which this Bill would naturally be referred. I do realise that there will be opportunity for making the necessary alterations in the Select Committee stage and afterwards when the Bill is being discussed in this House. Nevertheless when the Bill goes to the Select Committee there are certain matters which I would request the Honourable members of the Select Committee to consider. Sir, the Bill proposes to levy a sales tax of 8 cash on a

[Mr. V. O. Markos.]

Sirkar Rupee. That is what I understand. The Sirkar Rupee is a coin in imagination and the Honourable members of this House know that practically all the dealers and traders of the country deal in Rupees, Annas, Pies and not Sirkar Rupees, Chuckrams, Cash. It is also quite possible that some time in the near future the Sirkar Rupees, Chuckrams, Cash, will disappear from this country. However, as long as dealers transact business in Rupees, Annas, Pies, as they do now there is bound to be serious trouble in the calculation of Sales Tax on such transactions. In practice it will be impossible to levy the exact sales tax at the rate at which it is now proposed to be levied.

Eight cash for a Sirkar Rupee when worked out comes to about  $3 \frac{3}{7}$  pies. The dealers who are dealing in British Rupees will find it impossible to calculate exactly. It will be especially difficult in regard to small amounts. They will have to collect either less or more than what is the correct figure. If they collect less they become losers for the amount. If they collect more they become liable to be prosecuted. Therefore in order to avoid such troubles some lowest common coinage like Pies may be adopted here. If I remember correctly the amount collected in the Madras Presidency is 3 pies in a British Rupee. The dealers also have most of their major dealings with India. All considered it will be best to adopt the same rate here, expressed in terms of the Indian Rupees, Annas, Pies.

Another observation which I would like to make is that the Bill itself is copied from the Madras Act. Apart from adopting all the hardships and discrepancies of the Madras Act especially as compared to the Bombay Act, which I do not want to discuss now, mistakes have been committed even in the copying. I am referring to Section 11. There is a proviso to sub section (1) whereby our Government may exempt persons who are not registered dealers from the provisions of that sub-section. There it is obvious that a further sub-section was to follow. I may refer to the corresponding Section of the Madras Act. Section 8 (B) sub section (1) and the Proviso to the same read similar to Section 11 sub-section 1 and Proviso of our Bill. But the Madras Section 8 (B) has a sub-section (2) which reads as follows :—

“(2) Every person who has collected or collects any amount by way of tax under this Act, on or after the 1st day of April 1947, shall pay over to the Provincial Government within such time and in such manner as may be prescribed, all amounts so collected by him if they are in excess of the tax, if any, paid by him for the period during which the collections were made; and, in default of such payment, the amounts may be recovered as if they were arrears of land revenue.”

A similar provision has to be made in our Bill .....

HONBLE MR. A. THANU PILLAI: That is a printer's mistake.

MR. V. O. MARKOS: That has to be rectified.

MR. N. V. CHACKO (*Kunnathunad III—General*) : അഞ്ചൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ മണിയാഡർ കമ്മീഷൻ കണക്കാക്കുന്നത് ബ്രിട്ടീഷ് രൂപയല്ലേ.

MR. V. O. MARKOS: I understand that they charge on British Rupees.

Sir, there is another matter to which I would like to invite the attention of the Honourable members of the House. Between Section 3 Sub-section 3 and Section 10, there arises a confusion. According to Section 3 Sub Section 3, dealers whose total turnover in any year is less than ten thousand rupees shall not be liable to pay any tax for that year. Section 10 creates an anomalous situation. Dealers who have a turnover of not less than Rs. 7,500 shall, and any other dealer, that is to say those whose turnover is below Rs. 7,500 also, may also get himself registered under the Act. By necessary implication of Sections 11 & 12, all registered dealers are entitled to collect tax. But under Section 3 sub section (3) only those whose annual turnover is Rs. 10,000 or over need pay sales tax to Government. I am unable to see from the Bill what is to happen to the amounts of tax which may be collected by dealers whose turnover is below Rs. 10,000 whether they are to retain the same, or pay over to Government or refund to the customers. The Bill, if referred to a Select Committee, will have to be considered in detail and may have to undergo quite a lot of amendments.

MR. JOSEPH MALILCKAL : സർ, ഈ ബിൽ സംബന്ധിച്ചുള്ള മൽനടപടികൾ എടുക്കുന്നതിനു മുമ്പായി ഏതാനും വിവരങ്ങൾ നാം ഓർമ്മിക്കേണ്ടതായുണ്ടെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്. മദ്രാസിലെ റൂൾ പകർത്തിയ ആൾ മദ്രാസിന്റെയും തിരുവതാംകൂറിന്റെയും ചില വ്യത്യാസങ്ങൾ വാസ്തവീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. മദ്രാസിലാണെങ്കിൽ കാർഷികദായനികതയില്ല. ഇവിടെയാണെങ്കിൽ കൃഷിയിൽ നിന്നും കിട്ടുന്ന ആദായത്തിനു നികുതികൊടുക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സംഗതി ഈ ബില്ലിൽ പരിഗണിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ കാർഷികോൽപ്പന്നങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുടേതാകും ഒരു കാർഷികൻ ചെയ്യുന്ന ആദ്യത്തെ വ്യാപാരത്തിന് നികുതിചുമത്തുന്നതല്ലെന്നു ബില്ലിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. തേയിലയെ അതിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കുകയില്ലെന്നു പറയുന്നു. തേയിലയാണെങ്കിൽ എക്സൈസസ് ഡ്യൂട്ടി, എക്സ്പോർട്ടഡ്യൂട്ടി എന്നിങ്ങനെ രണ്ടിനം ഡ്യൂട്ടികൾക്കധീനമാണ്. അതിനും പുറമെ തേയിലകൃഷിക്കാർക്ക് സെയിൽസ് ടാക്സുകൂടി ചുമത്തുന്നത് ശരിയല്ല. അങ്ങനെ ഈ കൃഷിക്കാരെ മുഴുവൻ ഈ ബില്ലിൽനിന്നും ഒഴിച്ചാൽതന്നെയും കാർഷികസാധനങ്ങൾ വ്യാപാരികളിൽ നിന്നും ഭക്ഷിക്കുന്നതിനായിട്ടു വാങ്ങ

[Mr. Joseph Malickal]

ന്യോരം അതിനും ഈ ബില്ലനുസരിച്ച് നികുതികൊടുക്കേണ്ടിവരുന്ന. മറ്റു കാര്യങ്ങൾക്കു് നാം സാധാരണ ഡെക്ലാറേഷൻ ചേർക്കാറുണ്ടു്. എന്നാൽ ഇക്കാര്യത്തിൽ ബാബൈവരെയെങ്കിലും ചേരയിത്തന്നുവെങ്കിൽ ഇതുസബ്ബഡിച്ച് കൂടുതൽ വിവരം നമുക്കു് ലഭിക്കുമായിരുന്നു. ഈ ബിൽ അനുസരിച്ച് ഒരു വ്യാപാരത്തിന് ആണ്ടിൽ ൧൦,൦൦൦ രൂപയ്ക്കു നികുതി എന്നു കണക്കാക്കുമ്പോൾ മാസം ൮൦൦ രൂപ അതായതു് ദിവസം ൩൦ രൂപയ്ക്കു വിറ്റവാൽ ആകുമ്പോൾ നികുതികൊടുക്കേണ്ടിവരുന്നു. ആ തരത്തിൽ, വരുമ്പോൾ ഒരു കാപ്പിക്കടയിൽ കയറി കാപ്പികടിക്കുന്ന ആളും നാലണയ്ക്കു് ഇപ്പോൾ കാപ്പികടിക്കുന്നതിനു പകരം നാലരണ കൊടുക്കേണ്ടിവരും. ബാബൈവിലാക്കത്തിൽ കൃഷിക്കാരനേയും സാധാരണക്കാരനേയും രക്ഷിക്കുന്നതിനായി എല്ലാ ക്ഷേത്രാലയങ്ങളേയും സെയിന്റ്സ് ഓക്സിഡൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ടു്. അവിടെ ഒഴിവാക്കിയിട്ടുള്ള അനവധി നിർമ്മാണപ്രവൃത്തികൾ, ചിലതിന്റെ പട്ടിക വായിക്കാം.

All cereals and pulses including all forms of rice; flour including atta, maida, suji and bran; bread; meat; fish; fresh eggs; livestock including poultry; vegetables; fruits; cooked food; gur, sugar and molasses; salt; pepper; milk; cheap cloth; kerosene; cattle, feeds, fertilizers; quinine; coal gas etc.

ഇത്രയും ഞാൻ വായിച്ചതിൽ നിന്നും മനുഷ്യന്റെ നിർമ്മാണപ്രവൃത്തിയുടെ സാധനങ്ങളെയെല്ലാം അതിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നു കാണാം. സാധാരണക്കാരെ രക്ഷിക്കണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഈ മാതിരി നിർമ്മാണപ്രവൃത്തിയുള്ള സാധനങ്ങളെ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കണം.

ചേറോരു വ്യത്യാസം ഇവിടെ കാണുന്നതു multipoint taxation ആണു്. ബാബൈവിലും മറ്റും ഒരു രജിസ്ട്രേഡ് ഡീലർക്കു് മറ്റൊരു രജിസ്ട്രേഡ് ഡീലറുമായി കച്ചവടംചെയ്യുമ്പോൾ നികുതി കൊടുക്കേണ്ടതായിട്ടില്ല. ഈ ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥയനുസരിച്ച് രജിസ്ട്രേഡ് ഡീലേഴ്സ് തമ്മിലുള്ള ഓരോ ഇടപാടിനും നികുതി കൊടുക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നതു്.

അടുത്തതായി കയറുമതിചെയ്യുന്ന സാധനങ്ങൾക്കു് നികുതിച്ചുമ ഇന്നതിനപരിമാണം എനിക്കു് പറയുവാനുള്ളതു്. കയറുമതി ചെയ്യുന്ന സാധനങ്ങൾ സാധാരണ പല കൈമറിഞ്ഞാണു് പോകുന്നതു്. കയറുമതിചെയ്യുന്ന സാധനങ്ങൾക്കു് നികുതി ഏർപ്പെടുത്തുക എന്നു പറഞ്ഞാൽ അത്രയും സംഖ്യ ആ സാധനങ്ങളുടെ വിലയിൽ



കരയുക എന്നുള്ളതാണ് അതിന്റെ ഫലം. കയറുമതിസാധനങ്ങൾക്കു് ഇങ്ങനെ വിലയിൽ കുറവുവരുത്തുന്നതു നമുക്കു് ദോഷകരമാണു്. ഇക്കാരണത്താലാണ് ബാംബെ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ കയറുമതി വ്യാപാരത്തെ നികുതിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിരിക്കുന്നതു്. നമ്മുടെ നാട്ടിലെ പ്രധാന കാർഷികോൽപന്നങ്ങളായ തേയില, കുരുമുളക്, നാളികേരം എന്നിവ നാം കയറുമതിചെയ്യുമ്പോൾ നാം ഇച്ഛിക്കുന്ന വിലയല്ല അവയ്ക്കു് കിട്ടുന്നതു്. നേരെമറിച്ച് വെളിച്ചിലുള്ള സാഹചര്യങ്ങളാൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുന്ന ഒരു വിലയാണ് കുർഷകനു കിട്ടുന്നതു്. ഈ വിലയിൽ ഒരു നികുതി ചുമത്തിയാൽ അതു വാങ്ങുന്ന ആൾ കൊടുക്കുകയില്ല. അതിന്റെ കുറവു് നമ്മുടെ കുർഷകരെയാണ് ബാധിക്കുന്നതു്. ദുഷ്ടാന്തമായി പറഞ്ഞാൽ ൧൦൦ രൂപയുടെ നാളികേരം കയറി അയക്കുന്നതിനു ൧൪ രൂപ നികുതി കൊടുക്കണം. അതിനുപുറമേ അത്രക്കുറവിൽ ൫ രൂപ എക്സ്പോർട്ട് ഡ്യൂട്ടി കൊടുക്കണം. അതിനിന്നു് പത്തുകുറവുവടക്കായാട കൈമറിക്കണമെന്നാണ് അവിടെ എത്തിയതെങ്കിൽ, പത്തുപേരും ൧൪ രൂപവീതം കൊടുക്കണം. പിന്നെ കാർഷികദായനികുതിയാലും ൧൫൦ ചക്രങ്ങളിലും കൊടുക്കണം. ഇതെല്ലാം കഴിച്ചുനോക്കിയാൽ തൊട്ടടുത്ത കൊച്ചിയിൽ ൧൦൦ രൂപ ആദായം കിട്ടുന്ന നാളികേരത്തിനു് ഇവിടെ കുർഷകനു കിട്ടുന്നതു് ൭൫ രൂപയിൽ കുറവായിരിക്കും. അങ്ങനെ ഈ വ്യവസ്ഥകൊണ്ടു നമ്മുടെ ആദായം കുറഞ്ഞുപോകാനും കൃഷി നശിച്ചുപോകാനും ഇടയുണ്ടു്.

മദ്രാസിൽ വർക്സ് കൗൺസിൽ മുതലായ സർവീസുകൾ ഉൾപ്പെടുത്തി നികുതിചാർജ്ജ് ചെയ്യാറില്ല. എന്നാൽ അതുപോലെയല്ല ഇവിടെ ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. ടേൺഡാവറിനെ സംബന്ധിച്ചും ചില വ്യത്യാസങ്ങൾ ഈ ബില്ലിൽ വരുത്തിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാത്തിനുംപുറമേ മറെറാന്നു കാണുന്നതു് ഒരു രജിസ്റ്റേഡ് ഡീലർ ഇടാക്കുന്ന സംഖ്യയുടെ ൧൪ ശതമാനം ടാക്സ് ചുമത്തുന്നതിനാണ് വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്. ടാക്സ് ഇടാക്കുന്ന തുകയ്ക്കുള്ള ടാക്സ് ഇളവുചെയ്യുകൊടുക്കുന്നില്ല. അതു ടാക്സിനതന്നെ ഒരു ടാക്സ് എന്ന സമ്പ്രദായമാണു്. അതു ന്യായീകരിക്കാതെക്കല്ല. മദ്രാസിലെ ബില്ലിനെ പകർത്തിയതുകൊണ്ടു വേകറാരു ദോഷം വന്നിട്ടുള്ളതു കാട്ടൺയാണിനേയും കാട്ടൺ ഇഡ്സിനേയും നികുതിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിരിക്കുന്നതാണു്. മദ്രാസിലാണെങ്കിൽ കാട്ടൺ ഒരു പ്രധാന

[Mr. Joseph Mallackal,]

കൃഷിയും വ്യവസായവുമാണ്. അതുകൊണ്ടു മദ്രാസിൽ അവയെ ഒഴിവാക്കേണ്ടയാവശ്യമുണ്ട്. നമുക്കൊന്നുകിൽ ഈ കൃഷി ഇല്ലാത്തതു കൊണ്ട് അതിന്റെ അവശ്യമില്ല. വ്യവസായങ്ങളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കണമെന്ന ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണെങ്കിൽ നമ്മുടെ നാട്ടിലെ സ്ഥിതികൾക്കനുസരണമായി പല നല്ല വ്യവസ്ഥകളും ഈ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. സാധാരണക്കാരനും പാവപ്പെട്ടവനും ഉപദ്രവം ഇല്ലാത്തവിധം സർക്കാരിനു വരവു വർദ്ധിപ്പിക്കണമെന്നാണ് ഉദ്ദേശമെങ്കിൽ ഈ ബില്ലിന്റെ ഇപ്പോഴത്തെ രൂപത്തെ വളരെ ഭേദഗതി ചെയ്യേണ്ടതാണ് നിയമമാക്കേണ്ടത്.

എന്റെ സ്റ്റേമിന്റർ മി. മർക്കോസ് പറഞ്ഞതുപോലെ ഈ ബില്ലിന്റെ ഡ്രാഫ്റ്റ് സമാൻ ചിപ്പ് വളരെ മോശമാണെന്നു പറയാതിരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അതു തിരുത്താൻ വലിയ വിഷമം വരുകയില്ല. ഇത്രയും സംഗതികൾ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. ABDUL RAZAAK: Sir, I stoutly oppose this black measure of taxation. I call it black, Sir, notwithstanding the fact that it is meant to repair the tottering finances of the State consequent on the introduction of prohibition. It is black, Sir, inasmuch as it is bourgeois inspired and very well calculated to the overburdening of the common man. The common man is already baffled with grinding poverty on the one side and mounting taxation on the other. At this stage, any fresh taxation would have very serious and perhaps violent consequences on the peace of this country. Therefore, I wish to urge on the Government to give up this oppressive measure of taxation. In so doing, I would like to bring for the information of the House one classical illustration from the political bible which Rajaji follows and which he himself has rendered into English.

“കോളോടു നിന്നുണ് ഇതു ഞകുപതു പോലും  
കോളോടു നിന്നുണ് ഇരവു.”

I believe the Hon'ble the Prime Minister is fully able to follow the Tamil Version, but still, Sir, for the benefit of the Hon'ble Members I shall give the English Version of it also. That is to say, the revenue derived out of oppressive taxation can rank equal in status only with the money extracted by the bandit on the point of the spear. Secondly, Sir, this measure has no warrant, particularly in view of the glowing picture the Prime Minister has painted to the House, the other day, tending towards a surplus budget. If, on the other hand, it is really meant to strengthen the very doubtful position of a surplus, let him plainly say that; I can

suggest to him more than a hundred forms of easy taxation. For the time being, I would stop short by suggesting only two. Let him quadruple the abkari levy on liquor in the wet areas and tax all luxuries not excluding motor spirit and electrical energy as heavily as he can possibly do, perhaps as heavily as Gandhiji would have advised him to do. Then, Sir, there is another hidden treasure, that is the expropriation of the expropriators. With no laxity or latitude the Government should strictly hold persons account for the unearned income in their possession or under their control. Sir, if the Government would only do that they will indeed be hotly pursuing the four great demons that have eaten into the vitals of our society, namely, corruption, bribery, usuary and treachery. In fact Sir, they would be resurrecting that brilliant piece of proposed legislation which my honourable friend Mr. P. T. Chacko has eaten up after nearly sixty days of careful incubation. For this, Government need have no fear, but I emphasise this point—they need to break away from the hold of the bourgeoisie and master their Secretaries and their subordinates. This, I think, the Government will not do, because they cannot, as long as they remain the stooges of the bourgeoisie. It is evident from the nature of the reply given to this House.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI: What does the honourable member mean by Bourgeoisie?

HON'BLE MR. G. RAMACHANDRAN: Or what does the honourable member mean by "stooges of the bourgeoisie"?

MR. ABDUL AZIZ: May I know, Sir, who is to answer the question?

HON'BLE MR. G. RAMACHANDRAN: The Member who spoke.

MR. ABDUL RAZAAK: I will answer both the questions Sir, with pleasure.

Bourgeoisie means all capitalists who may not necessarily be of the industrial type. The term I say, Sir, can definitely include all the money bags including the agricultural ones. Stooges are meant indepraved language, to refer to boot-lickers. I suppose my answer at once satisfies both the Prime Minister and his trusted colleague, the Minister for prohibition. This, Sir, I regret to say Government will not, because they cannot as long as they remain the stooges of the bourgeoisie. This is evident from the nature of the reply received on the floor of this Assembly when attempts were made for the elimination of the leprosy of corruption. The reply that we received on those occasions was in the nature of the flashing of the whip. The good sense of the honourable members of this House was appealed to, and the dignity of the House, as a whole, was invoked in defence of certain notoriously disreputed characters in the services.

It was said again that mere wild attacks will not take us anywhere. They should be specific and pointed. In this connection, I am tempted to surprise them with one question. Can these Honourable Popular Ministers put their finger anywhere in the services and call it spotless or anything as satisfactory.

MR. PRESIDENT : I wish to remind the honourable member that he has gone beyond the principles of the bill.

MR. ABDUL RAZAAK : Sir, I am only suggesting an alternative source of revenue.

To proceed, public memory is not so short as it is proverbially implied, for that fine piece of dialectics on State craft which the Hon'ble Prime Minister enunciated on the day he was sworn in as Chief Minister, is still ringing in our ears. It was then the occasion for him to preach that character, and integrity would compensate for deficiency in efficiency.

HON'BLE MR. A. THANU PILLAI : Sir, it is a misquotation. I did not say that. I never said that it will compensate for inefficiency.

MR. ABDUL RAZAAK : I said that character and integrity would compensate for deficiency in efficiency, not inefficiency.

MR. V. O. MARKOS : Are they subject to sales tax?

MR. ABDUL RAZAAK : Definitely, Sir. But Sir, when that long-awaited hour for the practice of that noble doctrine is come, we find a cordon sanitaire most affectionately offered by the Popular Ministers to these services of notriety.

MR. PRESIDENT : Order, order. Under standing order 32 only the principles of the bill can be discussed at this stage.

MR. ABDUL RAZAAK : In discussing the general principles, I am suggesting one source of sure, good revenue which Government can consider with advantage. I hope I am permitted to continue.

Sir, the irony of that noble teaching is rather sickening and to ease the tension of the disease, we stoop to light humour. In this connection, I am reminded of the war time story circulated in Delhi circles with the frequency of a bad coin, and in the name of a war contractor's wife. Not long ago, the husband of the Madam was the President of a Congress Committee of some suburban village of Delhi, and consistently with the noble teachings of that high office, the Madam was trained to wear Khadi probably spun from the very magic wheel of Ghandiji, and to develop an inveterate hatred towards imported and mill-made stuff. But when the husband of the Madam was kicked to the position of a war contractor, and subsequently when the Madam was for the first time led into the show-room of white-ways, with ofcourse cheap money in hand, and more important than that, with the sense of the ill-gotten wealth in her head.

MISS ANNIE MASCARENE (*Trivandrum I—Latin Catholic*): On a point of order, Sir. What has the husband to do with the sales tax?

MR. ABDUL RAZAAK : That requires no microscopic observation Sir, particularly on the part of the honourable member who happens to be a shrewd lady.

Sir, when the Madam was led into the show room---

MR. PRESIDENT : Order, order. I would request the honourable member to refer to rule 24 of the Legislative Assembly Rules, which runs as follows :—

"The President after having called the attention of the Assembly to the conduct of a member who persists in irrelevance or in tedious repetition either of his own arguments or the arguments used by other members in debate, may direct him to discontinue his speech."

MR. ABDUL RAZAAK: I was referring to that Sir, only by way of irresistible diversion. I hope I am permitted to continue the story.

MR. PRESIDENT: You cannot give a story but you can discuss the general principles of the sales tax bill.

MR. ABDUL RAZAAK: I obey your ruling, Sir. That exactly is the position of our popular Ministers today.

HON'BLE MR. G. RAMACHANDRAN: The story having been cut short, what is the position referred to?

MR. PRESIDENT: The honourable member will continue.

MR. ABDUL RAZAAK: The position of the Honourable Ministers is exactly that of the war contractor's wife whose aversion towards the imported stuff went underground like quick silver.

MR. E. P. PAULOSE: Was the honourable gentlemen in the show room with the lady?

HON'BLE MR. G. RAMACHANDRAN: Does quick-silver go underground?

MR. ABDUL RAZAAK: Definitely, if let out. Therefore, Sir, if our popular Ministers care to launch a scheme on the lines that I have suggested, there will be no necessity whatever for passing this oppressive piece of legislation into law. With these words Sir, I oppose this ignoble measure.

MR. K. SIVARAMA PILLAI (*Thevala—General*): Sir, I oppose this bill, which embodies taxes on commodities as sales tax. Sir, it is the most oppressive form of taxation which any Government can nowadays think of. In introducing this at the time of the Budget speech, the Honourable Finance Minister when dealing with the sales tax stated as follows:—

"In order to make good the financial loss due to the introduction of prohibition, I propose to introduce a measure of direct taxation, that is the sales tax."

May I, at the outset, submit that sales tax is by no stretch of imagination be called direct tax. By direct tax is meant that the burden is borne by the person on whom it is imposed and cannot be shifted to another. This indirect tax, though it is imposed under whatever name, is not going to be paid by the dealer; he can entirely shift the burden on the consumers. So it is an indirect form of taxation. I cannot understand why it is classified as direct tax. It may probably be because whenever we say a tax is direct it connotes that the Government is going to tax only the rich and not the poor. Indirect form of taxation is resorted to only if the Government do not want to tax the rich but want to tax the poor indirectly in an ingenious indirect manner. So the object of the

[Mr. K. Sivarama Pillai.]

Government is very clear, that they do not want to touch the rich and only want to touch the poor who are already poor in this country.

Sir, in the Prime Minister's speech also we find one another thing. The object of such a taxation, as the Honourable Prime Minister put it, is only for revenue. I may state that nowadays revenue alone is not the object of taxation. With taxation we must be able to secure other objectives also, social, economic and political of which political is the most important. One of the fundamental principles of economics in taxation is that when we think of new taxation it is to set right the inequalities of incomes, that is, tax the rich and give it to the poor. It is the avowed aim of all the parties, I think. Our aim is that Travancore in future should be a Socialist State wherein there will be no inequality of incomes. But this bill instead of decreasing the inequalities of incomes only increases the inequality of incomes. Sir, the new taxation upsets the economic life of the country. When introducing a new tax certain cardinal principles ought to be borne in mind which we can describe in four words: equality, certainty, convenience and, economy of which the first is fundamental and the last three administrative.

By equality what we mean is that there must be equal sacrifice in proportion to the ability to pay. Once upon a time when income tax was introduced, it was thought that by income tax if we tax on the income that would be the most inequitable for, that is not the sure method of knowing the ability of a man to pay. So, various other alternatives to income tax were proposed, and finally a tax on expenditure was thought of in principle, that is, to tax the amount one ought to spend so far as his needs are concerned was thought to be the best form of taxation. So, commodity taxes and sales taxes were thought of. But everywhere it was found that it was futile, it was oppressive and it does not yield sufficient revenue to the State. If sufficient revenue is needed, we have to tax articles of wide consumption that is, staple food alone is to be taxed. Then only we will be able to get the maximum revenue. By taxing luxuries we would be able to get the revenue that is needed. Only staple articles of wide consumption have to be taxed if that tax is to be productive. A system of tax that was considered as war-tax a century ago by European countries was stopped as it was found to be futile and oppressive, and I may tell for the information of the House that such a tax exists only in Persia and in no other country it is in force. So, we have to see when a new measure of taxation is introduced as regards its effects on production and its effects on distribution. Sir, as regards the incidence of taxation, it will depend upon the elasticity of supply and elasticity of demand. Now, at this time, we can be sure that supply is very elastic and demand is inelastic. So the entire burden is shifted on to the consumer who

has to pay the entire tax and not on the dealers. Sir, when we think of the effect on production, naturally, all taxes reduce the ability to work and to save, and, more particularly, in the case of sales tax, because it hits hard only the poor and not the rich. So, the ability of the poor to work and save is reduced thereby making the poor inefficient and his children more inefficient resulting in economic loss to the society as a whole.

Sir, coming to distribution, this makes inequalities of income. It taxes only the poor. It hits him very hard and it lightly affects the rich. So inequalities are increased and we are taken far away from our declared aim. From the point of view of revenue it may be of some use. But from the political point of view it is the most unsound tax that would ever be proposed by a democratic Government.

Sir, coming to the provisions of the Act itself, there is nothing original about it. We have closely followed the Madras Act in preference to the Bombay Act. My honourable friend, Mr. Malieckal has clearly stated that so far as the Bombay Act is concerned it is a single point taxation whereas the Madras Act envisages a multi-point taxation. In Bombay, provision has been made to exempt sales made to registered dealers and exports to outside of Bombay. There is also one more exemption provided in the Bombay Act. Any article which is sold for the manufacture of other articles is exempted, whereas our Act closely following the Madras Act has made raw materials as taxable. They are not excluded. This makes the tax more oppressive. Sir, for example, when the raw material which is taxed is manufactured into a finished article for use it is the poor who consume largely the raw material which is sought to be taxed under this Act. Thus, the poor is doubly hit.

Then, again, the Travancore Act is highly defective. One of the fundamental principles of taxation is that it must be certain. When a law is passed, we must be in a position to know what are the articles taxed, what is the rate of taxation, when it will be taxed, when it is to be assessed, who is the authority to do this, what redress the poor tax payer will get when the powers are misused. But here in every section, we find that rules are to be framed later on at the discretion of Government, and meanwhile, the public is kept in blissful ignorance of all these details. Sir, if this Government cannot think of any other method of taxation, and if the Sales Tax is the only thing they could lay their hands on, then it would have been better if they had followed the Bombay Act which is self-contained and which every man can follow.

Then, again, we are taxing on the total turnover of a merchant, that is, on the amount of business he does in a year. If it goes above Rs. 10,000 the amount is taxed whether he is a loser or a gainer. So, taking into account the cost of living and the price levels obtaining at present we cannot with any reasonable certainty foresee what will happen tomorrow in regard to these economic factors.

[Mr. K. Sivarama Pillai.]

So, to tax a business man disregarding all these things, and disregarding the actual gain he gets on his business is most inequitable. That is why in Bombay what we have got the taxable turnover and not the turnover as is mentioned in our Act.

Then, coming to the agency, the learned Finance Minister stated that for revisionary powers we are going to appoint a Board of Revenue. Sir, I may remind the Honourable Finance Minister the working and the fate of the Board of Revenue now constituted under the Income Tax Act. Now, three senior officers of our Government, the Chief Secretary, the Land Commissioner and the Accountant-General constitute that Board. These officers also receive Rs. 100 or Rs. 200 as allowance for this special work. But for the last three years, if my information is correct, they have not met, or rather they had no time to meet. If this is going to be the condition of the new Revenue Board to be set up it is doubtful whether the poor tax payer would get any redress for his grievances. Perhaps it may be true that these officers are overworked and hence do not find time to meet. So, in the interest of economy also it is better not to have such a Revenue Board. Moreover, it is quite unsuited to serve the required purpose.

In the matter of evasion and collection of tax, I may say that more than 75 per cent of what the tax-payer pays will not be received by the treasury. So it is more a waste of the tax payer's money than a gain to Government. On that ground also it is most unsuited economically to the country. Sir, the time for introducing this sales tax is not opportune. It was introduced with some success in some of the countries only at the time of the war, when we had large machinery and everyone was war-minded and nervous and nobody knew what was going to happen. But in times of peace such an unpopular form of taxation as this sales tax is quite unwarranted by reason or expediency. Sir, we have got other alternative means of taxation, if the Government is inclined to touch the pockets of rich and not the poor. We have got the death duties, the inheritance tax etc. By these more than the amount contemplated would be received by the treasury and nobody is hard hit.

Finally, I may repeat that this tax is not suited during times of peace, it is more expensive, more oppressive and helps only the collectors by way of enriching their pockets and not the Government. Therefore, Sir, on principle, I oppose the introduction of this Bill.

MR. V. K. VARGHESE (*Pathanamthitta III—General*) :

സർ, ബില്ലിന്റെ തത്പരതയോട് അനുക്രമിക്കുന്നതോടൊപ്പം തന്നെ അതേസംബന്ധിക്കുന്ന രണ്ടു കാര്യങ്ങൾ സഭയുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഇത് എപ്പോഴും കൺസ്യൂമേഴ്സിനെയാണ് ബാധിക്കുന്നത് എന്നതത്പരതെ അടിസ്ഥാനമാക്കി



ഈ ബില്ലിനെ പരിശോധിക്കേണ്ടതാവശ്യമാണ്. ആർട്ടിക്കിൾസ ആഫ് നെസസിററി, ആട്ടിക്കിൾസ് ആഫ് ലക്ഷ്യറി എന്നു സാധനങ്ങളെ രണ്ടായി തരം തിരിച്ചിട്ട് ആർട്ടിക്കിൾസ ആഫ് നെസസിററി ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കണമെന്നാണ് എനിക്ക് പറയാനുള്ളത്. കാരണം അതു സാധാരണ ജനങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതാണ്. അതു പകാണ്ട് നിത്യോപയോഗത്തിനാവശ്യമായ സാധനങ്ങളെ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കണം. അടുത്തതായി എനിക്കു പറയാനുള്ളത് ഒരു സാധനത്തിനു നികുതി ഒരു സ്ഥലത്തു മാത്രമല്ലാതെ അതിൽ കൂടുതൽ സ്ഥലത്തു ഈടാക്കാൻ പാടില്ല എന്നാണ്. ഈ നിർദ്ദേശം ഇവിടെ പലരും പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ളതാണ് അതിന്റെ കാരണം. ഒരു കമ്പോളത്തിൽ ഒരു സാധനത്തിനു പല വില ഉണ്ടാകുന്നതിനു കാരണമാകും. അതിനാൽ ഈ രണ്ടു നിർദ്ദേശങ്ങളും ഇതിനെ നിർമ്മൂലനം ചെയ്യാൻ കഴിയുമായി ആലോചിക്കണമെന്നു കൂടി ഉപസ്മാവിച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

**MR. MUHAMMED MUSTAFA:** സർ, ഈ ബില്ലിന്റെ അവതരണത്തെ എതിർക്കാനാണ് ഞാൻ നിൽക്കുന്നത്. ആദ്യമായി ഈ ബിൽ നിയമമാകുമെന്നുള്ളകാര്യം വി.സുരീകാതെ തന്നെയാണു ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച ചില കാര്യങ്ങൾ ഈ സഭയുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരുന്നത്. ഇപ്പോൾ ഈ രാജ്യത്തുള്ള ജനങ്ങളുടെ കരാ കൊടുക്കുവാനും ആവശ്യമുള്ള സാധനങ്ങൾ വാങ്ങുവാനുമുള്ള കഴിവിനെ സംബന്ധിച്ച് ഈ ജനപ്രതിനിധിസഭയിലെ അംഗങ്ങൾ ശരിയായി പരിചിന്തനം ചെയ്തിട്ടു വേണം ഈ ബില്ലിന്റെ അവസാന രൂപത്തിൽ ഇതു പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്താൻ എന്ന് ഞാൻ ആദ്യമായി ഈ സഭയെ അനുസ്മരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഈ ബിൽ മറ്റു പല സ്ഥലങ്ങളിലും ഉള്ള നിയമത്തിന്റെ അനുകരണമാണെന്നുള്ളതു പരമാർത്ഥമാണ്. പല കാര്യങ്ങളിലും മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അനുകരിക്കുന്ന നമ്മുടെ ഗവണ്മെന്റ് നല്ല കാര്യങ്ങളിൽ ഒന്നും തന്നെ മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അനുകരിക്കുന്നതായി കാണുന്നില്ലെന്നുള്ളതും നാം ഓർമ്മ വേണ്ടതാണ്. മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലെല്ലാം ആദ്യമായി ഇത്തരം ഒരു നിയമപ്രയോഗത്തിൽ വരുത്തി ഇപ്പോൾ ആചാരസാധനങ്ങളേയും അതുപോലെ ജനങ്ങൾക്കു നിത്യോപയോഗത്തിന് അത്യന്താപേക്ഷിതമായ മറ്റു വിഭവങ്ങളേയും ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കിയിരുന്നു.

[Mr. Mohammed Mustafa.]

എന്ന പരമാർത്ഥം നാം കണ്ടില്ലെന്നു ഭാവിക്കുകയാണിരിക്കുന്നതു ശരിയല്ല. ഇന്നു സാധുജനങ്ങൾ അവർക്കു നിത്യോപയോഗത്തിനു ആവശ്യമുള്ള വിഭവങ്ങൾ വാങ്ങുവാൻ വളരെ വിഷമപ്പെടുന്നു. മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് ഇവിടെ അരിയുടെ വില ക്രമാതീതമായി വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ കാര്യത്തിൽ മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അനുകരിക്കുക എന്ന സംപ്രദായം നാം കണ്ടിരുന്നില്ല. എന്നാൽ പ്രത്യക്ഷമായ ടാക്സ് ചുമത്തുന്ന കാര്യത്തിൽ വളരെ ഔൽസുക്യം നാം പ്രകടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇത് വളരെ സാധാരണമായിരിക്കുന്നു. ഇവിടത്തെ ഉൽപ്പാദനങ്ങളെയും ഉല്പാദകരെയും ഇവിടെനിന്നും കയറ്റുമതിയെ സംബന്ധിക്കുന്ന എല്ലാ കാര്യങ്ങളേയും സ്പർശിക്കുന്നതും ആ നിലയിൽ ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുള്ള എല്ലാ ഉപഭോഗകരുടെയും വളരെ ശക്തിയായി ബാധിക്കുന്നതും മായ ഒരു നിയമമാണിതു. ഇങ്ങനെ ഇവിടത്തെ ഉൽപ്പാദകരെയും വ്യാപാരികളെയും ബാധിക്കുന്ന ഈ നിയമമൂലം ഗവണ്മെന്റു പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന വരവു ഒന്നോ രണ്ടോ കോടി രൂപയാണ്. ഈ തുക മുഴുവൻ ഈ രാജ്യത്തെ സാധുജനങ്ങളാണു കെട്ടിവയ്ക്കേണ്ടി വരുന്നതെന്നുള്ള വസ്തുത നാം ഈയവസരത്തിൽ ഓർമ്മിക്കേണ്ടതാണ്. ഇന്നത്തെ സ്ഥിതിക്ക് കൊളിൻറെ ജീവിതത്തോൽ ഏതു നിലയിലിരിക്കുന്നുവെന്നും, അതു ഉയർത്തുവാൻ ഗവണ്മെന്റു എന്തെങ്കിലും നടപടികൾ ഏടുക്കുന്നുണ്ടോ എന്നും കൂടി ഈയവസരത്തിൽ ആലോചിക്കണം. ആ നിലയിൽ നോക്കുമ്പോൾ ഇത്തരം ഒരു നിയമം ഇവിടത്തെ സാധുജനങ്ങളുടെ മേൽ ഇപ്പോൾ വച്ചുകൊടുക്കുന്നതു ബാധിച്ചുകൊണ്ടോ എന്നും, അതിനെ ഈ രാജ്യത്തെ ജനങ്ങൾ എങ്ങനെ വീക്ഷിക്കുമെന്നും ഈസഭ കാര്യമായി ചിന്തിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.

ഒരു ജനകീയഗവണ്മെന്റു ഭരണഭാരം ഏറ്റെടുത്ത ഉടനെ ഈ സഭയുടെ മുൻപാകെ അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഒരു ബില്ലാണിതു്. ജനങ്ങൾ വാങ്ങുന്ന സാധനങ്ങളുടെമേൽ കരം ചുമത്തുക എന്ന സമ്പ്രദായമുണ്ട് ഈ ബില്ലിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഇന്നു സാധാരണ ആവശ്യമുള്ള എല്ലാ സാധനങ്ങൾക്കും വില വളരെ വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഞാൻ മുൻപു പറഞ്ഞതുപോലെ ഗവണ്മെന്റു നിരക്ക് അരിയുടെ വിലയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വളരെ വർദ്ധിച്ചിട്ടിരിക്കുകയാണ്. ആ അരിതന്നെ വാങ്ങിക്കുവാൻ സാധാരണ ജനങ്ങൾ വളരെ വിഷമിക്കുന്നു. ആ നിലയിൽ ഇങ്ങനെ വാങ്ങിക്കപ്പെടുന്ന എല്ലാ

സാധനങ്ങളുടെമേലും വീണ്ടും കരം ചുമത്തുന്ന ഒരു പദ്ധതി ഇപ്പോൾ നടപ്പിൽ വരുത്തുക എന്നത് ബുദ്ധിപൂർവ്വകമായ ഒരു നിയമമാണോ എന്ന് നാലോചിക്കേണ്ടതാണ്.

ഈ പദ്ധതിയിൽ നിന്നുകൊണ്ട് ഈ ബില്ലിനെ സ്വീകരിക്കുന്ന എങ്കിൽ തന്നെയും ശ്രദ്ധിക്കേണ്ട ചില അത്യാവശ്യകാര്യങ്ങൾ ഇന്ന് പായാമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ആദ്യമായി എനിക്കു പറയാൻ വരുന്നത്, ജനങ്ങൾക്കു വളരെ അത്യാവശ്യമുള്ള നിര്യോപയോഗസാധനങ്ങളെ എല്ലാം ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്. ഈ ബില്ലിന്റെ വ്യവസ്ഥകളിലേക്കു കടന്നു നോക്കുന്ന പക്ഷം വളരെ അപ്രകൃതമായ അനേകം ക്ലാസുകൾ ഈ ബില്ലിൽ ഉണ്ടെന്നു മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നു. ൧൦,൦൦൦ രൂപ കൂടാതെ വ്യാപാരം നടത്തുന്നു എന്നു കരുതപ്പെടുന്ന എല്ലാ വ്യാപാരികളും അവരുടെ പേർ രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിരിക്കണം എന്നൊരു വ്യവസ്ഥ ഈ ബില്ലിൽ ഉണ്ട്. ഞാണിൽ ൧൦,൦൦൦ രൂപയുടെ കച്ചവടം നടത്തുമെന്നു ഒരു വ്യാപാരിക്ക് മുൻകൂട്ടി എങ്ങനെ നിശ്ചയിക്കുവാൻ കഴിയും. ഒരുപക്ഷെ, കച്ചവടക്കാരന്റെ പ്രതീക്ഷ ഫലിച്ചില്ലെങ്കിൽ തന്നെയും അവർ പേർ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യിച്ചിരിക്കണമെന്നുള്ളതു് നിശ്ചയമാണു്, അങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ എല്ലാ കച്ചവടക്കാരും പേർ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുവാൻ ബദ്ധ്യസ്ഥരാണ്. ചെറിയ ചെറിയ വ്യാപാരികൾ സാധാരണയായി കണക്കുകൾ വച്ചുസൂക്ഷിക്കുന്ന ശീലമുള്ളവരല്ല. അങ്ങനെയുള്ള വ്യാപാരികൾ ഇവിടെ ലക്ഷക്കണക്കിനുണ്ട്. അവരെ ഈ വ്യവസ്ഥ കണ്ടാണു ബാധിക്കുമെന്നുള്ളതു് കണ്ടുതന്നെ അറിയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഒരുപക്ഷെ, ഇത്തരം ചെറിയ കച്ചവടക്കാർക്ക് രക്ഷകരുണമെങ്കിൽ അവർ ചെയ്യിരിക്കുന്ന വ്യാപാരത്തിന്റെ കണക്കുകൾ അധികാരികളെ ബോധ്യപ്പെടുത്തിയാൽ മതിയാകുമായിരിക്കും. രണ്ടുകൊല്ലം തുടർച്ചയായി വ്യാപാരം നടത്തിയിട്ടും പതിനായിരം രൂപയുടെ വ്യാപാരം നടന്നിട്ടില്ലെന്നു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്ന കച്ചവടക്കാരെ ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ട് എന്നാൽ കണക്കുകൾ വച്ചുസൂക്ഷിക്കുവാൻ പരിവർത്തിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ചെറു കച്ചവടക്കാർക്ക് രണ്ടുകൊല്ലക്കാലം തങ്ങളുടെ വ്യാപാരനിവൃത്തിയ്ക്കായി ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുക എന്ന സംഗതിയിൽ വരാവുന്ന വൈഷമ്യങ്ങളും ബുദ്ധിമുട്ടുകളും എത്രത്തോളമാണെന്നും ഇതു പ്രായോഗികമാണോ എന്നും ഗവണ്മെന്റ്.

[Mr. Mohammed Mustafa.]

ഈ സഭയും ആലോചിച്ചുനോക്കേണ്ടതാണ്. ചെറിയ കച്ചവടം നടത്തുന്നവർക്ക് കണക്കുകൾ എഴുതാൻ ഇമസ്കന്മാരോ, അക്കൗണ്ടൻറന്മാരോ ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല. ഈ ആവശ്യത്തിനു വേണ്ടി അൻപതോ അറുപതോ രൂപാ ശമ്പളം കൊടുത്ത് അവർക്കു അക്കൗണ്ടൻറന്മാരെ നിയമിക്കേണ്ടതായിവരും. ഈമാതിരി അനാവശ്യച്ചെലവുകൾ സാധാരണക്കാരുടെ മേൽ വച്ചുകെട്ടുന്ന സമ്പ്രദായം കൂടി ഈ ബില്ലിൽ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.

മറ്റൊരാൾക്കു, മി. മാക്കോസു പറഞ്ഞതുപോലെ ഒരു സർക്കാർ രൂപയ്ക്കു എട്ടുകാതു എന്ന വ്യവസ്ഥയാണ്. ഈ വ്യവസ്ഥ ഇവിടുത്തെ വ്യാപാരികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം തീരെ പ്രായോഗികമായ ഒരു വ്യവസ്ഥയല്ല. വ്യാപാരികളുടെ കണക്കുകൾ എല്ലാം രൂപാ, അണ, പൈസ എന്ന ക്രമത്തിലാണ്. സർക്കാർ രൂപാ, ചക്ര, കാതു എന്ന നിലയിൽ കണക്കുകൾ സൂക്ഷിക്കുന്ന പതിവ് ഇവിടുത്തെ കച്ചവടക്കാർക്കില്ല. അതുകൊണ്ട് ഒരു ഇൻഡിൻ രൂപയ്ക്കു ഇത്ര പൈസ എന്ന കണക്കിൽ എന്തെങ്കിലും ഒരു വ്യവസ്ഥ ഈ ബില്ലിൽ വരുത്തേണ്ടതു വളരെ അത്യാവശ്യമാണ്.

ഈ ബില്ലിൽ ഇപ്പോൾ തന്നെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിരിക്കുന്ന പ്രകാരം രൂപയ്ക്കു എട്ടുകാതു എന്ന തോത് മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ വളരെ കൂടുതലാണെന്നു കാണാം. കൊച്ചിയിൽ, നൂറുരൂപയ്ക്കു ഒരു രൂപയാണു സെയിൽസു ടാക്സ് ചുമത്തുന്നത്. അതിനേക്കാൾ കൂടുതൽ കരം ചുമത്തുന്നത് പ്രത്യേകത്തിൽ തന്നെ ഒരു അനീതിയാണ്. അതിനും പുറമെ കച്ചവടത്തിന് അതുനിമിത്തം ചില തടസ്സങ്ങളും ഉണ്ടാകും. തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്നും കൊച്ചിയിൽ നിന്നും വിഭവങ്ങൾ വിലയ്ക്കു വാങ്ങിക്കുന്ന അന്യരാജ്യങ്ങളിലെ കച്ചവടക്കാർ ഈ രണ്ടുരാജ്യങ്ങളിലുമുള്ള കമ്പോളങ്ങളിലെ വിലവിവരം എപ്പോഴും അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. കൊച്ചിയിൽ നിന്നും കയറും കൊപ്രയും എടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു വ്യാപാരി അതിവേഗം കറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് ആലപ്പുഴയിൽ നിന്നും അതേ സംധാനങ്ങൾ ലഭിക്കുമോ എന്നു അന്വേഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കും. സെയിൽസു ടാക്സ് ഇവിടെ വർദ്ധിച്ചപ്പോൾ അൻ മുൻപു പറഞ്ഞതുപോലെ അതു നമ്മുടെ ഉൽപ്പന്നങ്ങളുടെ വിലയെ സഹമായി ബാധിക്കുമെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. അത് നമ്മുടെ വിഭ

വടക്കുഭാഗത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കും. കൊച്ചിയിലെ കമ്പോളവിലയേക്കുറിച്ചു ഇവിടെത്തെ കമ്പോളവില കൂടുതലാണെന്നുവരുമ്പോൾ സ്വാഭാവികമായി നമ്മുടെ വ്യാപാരത്തിനു മറ്റൊരു സഭവിക്കുന്നതിൽ അതു കാരണമായിത്തീരും. ഏറ്റവും ഗൗരവമുള്ള ഒരു കാര്യമാണിത്. ഈ കാര്യം ഈ ബില്ലിന്റെ പ്രാധാന്യം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കണമെന്നും എനിക്കുപേക്ഷയുണ്ട്.

മറ്റൊരു കാര്യം കൂടി എനിക്കു പറയാനുണ്ട്. ഒരു സാധനം തന്നെ പലപ്രാധാന്യം കല്പിക്കാൻ ചെയ്യുമ്പോൾ ഓരോ പ്രാധാന്യവും ഒരു വലിയ തുക സെയിൽസുടാക്സ് എന്ന പേരിൽ ചുമത്തേണ്ടതായി വരുമല്ലോ എന്ന് ഈ ബിൽ വായിച്ചാൽ തോന്നിപ്പോകുന്നു. അതിൽ വ്യത്യസ്തങ്ങളും ഉണ്ടാകുമെന്നു പ്രതീക്ഷിക്കാമല്ലോ. ഇത് സംബന്ധിച്ചുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ വളരെ വ്യക്തമാക്കി വെക്കേണ്ടതാണ്. അനേകം പ്രാധാന്യം ഒരു സാധനത്തിന്റെ മേൽ സെയിൽസുടാക്സ് ചുമത്തുന്നതുകൊണ്ട് ഈ സാധനത്തിന്റെ വിലതന്നെ വർദ്ധിക്കുന്നതിനും കല്പിക്കാത്തതന്നെ ബാധിക്കുന്നതിനും അതു ഇടയാക്കുന്നതാണ്. അതുപോലെ ഒരു സാധനം തന്നെ പല തരത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചു കല്പിക്കാൻ നടത്തുന്നുണ്ട്. കയർ തന്നെ എടുക്കുക, തൊണ്ടി, കയർ, കയറുപായ്, ഇങ്ങനെ ഈ സാധനം തന്നെ പലമാതിരി സൂക്ഷിച്ചു കല്പിക്കാൻ നടത്തുന്നു. ഇതിനെല്ലാം ഒരേരേക്കര ചുമത്തുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥകളാകുമെ ഉണ്ടായിരിക്കാവൂ. അല്ലാതെ ഓരോ സാധനമായി രൂപതരപ്പെടുത്തുമ്പോൾ പ്രത്യേകം കാര്യം വസൂൽ ചെയ്യുവാൻ ഇടയാക്കുന്നതു വളരെ ഉപദ്രവകരമായിരിക്കും. ഇതു സംബന്ധിച്ചുള്ള വ്യവസ്ഥകളും വളരെ അവിശ്വസനീയമായിരിക്കണമെന്നും ഇങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ ഈ ബിൽ നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നതു ഈ രാജ്യത്തെ വ്യാപാരമണ്ഡലത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അത് എങ്ങനെ ബാധിക്കും എന്നു കരുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതു വളരെ ഗൗരവപൂർവ്വം ആലോചിച്ചതിനു ശേഷം വേണമെന്നാണ് എനിക്കു പറയാനുണ്ടെന്ന്. ഈ മതിരി ഒരു നിമിഷം ഈ സഭയുടെ അടുത്തു നടപ്പിലാക്കേണ്ടതു വളരെ സൂക്ഷിച്ചു വേണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ഇനത്തെ പരിതസ്ഥിതിയിൽ ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ബിൽ സ്വീകാര്യമാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ കാരണമായി പറഞ്ഞുകാണുന്നത് ഈ രാജ്യത്ത് മദ്യവർജ്ജനം ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അതിൽനിന്നും ഉണ്ടാകാവുന്ന നഷ്ടം പരിഹരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ആണെന്നു

[Mr. Mohammed Mustafa.]

നാം. മദ്യവർജ്ജനപ്രസ്ഥാനം ആരംഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു. തിരുവിതാംകൂറിലെ തെക്കേ അറ്റത്തുള്ള ആറു താലൂക്കുകളിൽ മാത്രമാണ് ആ പ്രസ്ഥാനം ആരംഭിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതിന്റെ നഷ്ടം പരിഹരിക്കുകയാണെന്നു ഈ ബില്ലിന്റെ ഉദ്ദേശ്യമകിൽ, മദ്യവർജ്ജനം ഏർപ്പെടുത്തിയതുകൊണ്ട് വരാവുന്ന നഷ്ടം പരിഹരിക്കുവാൻ വ്യവസ്ഥകൾ മാത്രമേ തൽക്കാലം ഈ ബില്ലിൽ ഉൾപ്പെടുത്താവൂ എന്നും എനിക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ട്. മദ്യവർജ്ജനപ്രസ്ഥാനം വാപുലമാകുന്നതാകട്ടെ ഈ ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥകളും വിപുലപ്പെടുത്താവുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് പ്രാരംഭത്തിൽ ജനങ്ങൾക്ക് അത്യന്താപേക്ഷിതമായ സാധനങ്ങൾ എല്ലാത്തന്നെ ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കുകയും ഈ ബില്ലിൽ ഇല്ലാത്ത നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന ടാക്സിന്റെ നിരക്കു സാരമായി കുറവു ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്നപക്ഷം മദ്യവർജ്ജനപ്രസ്ഥാനം കൊണ്ടുണ്ടാകാവുന്ന നഷ്ടം പരിഹരിക്കുവാൻ വരവു ലഭിക്കുമെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. കൂടാതെ നഷ്ടം പരിഹരിക്കുന്നതിലേക്ക് ടാക്സു വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിൽ ജനങ്ങൾക്കു വിരോധമില്ല. അങ്ങനെ ചെയ്യാതെ അരിയുടെ വില കൂട്ടുകയും, അതോടൊപ്പം ഭയങ്കരമായ വിധത്തിൽ ഉടനടി ടാക്സു വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത് ഈ രാജ്യത്തെ ജനകീയഗവണ്മെന്റിന് ഒട്ടും യോജിച്ചതല്ലെന്നു പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഈ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും നമ്മുടെ ഗവണ്മെന്റും സെലക്ടുകമ്മിറ്റിയിലെ അംഗങ്ങളും പര്യാലോചിക്കുമെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

MR. A. CHIDAMBARANATHA NADAR : (Kalkulam II—Hindu Nadar)

Sir, தமிழ்ப்பாஷையில் ஒரு பழனிமாழியுண்டு. அதாவது “திசை கடலோடியும் திரவியம் தேடு” என்று. ஒருவன் தன்னுடைய வாழ்க்கையை சந்தேகപ്പെടாமலும், வெற்றி கரமாகவும் நடத்திக் கொண்டு போக வேண்டுமானால் அவனது பொருளாதார நிலைமை சரியான நிலைமையிலிருக்க வேண்டும். அவனது பொருளாதார நிலைமை விருத்தியடைய வேண்டுமானால் அவன் பல முறைகளைக் கையாளவேண்டும். அவைகளில் ஒன்றுதான் “திசை கடலோடியும் திரவியம் தேடு” என்பது.

இந்த உலகத்தில் எந்த ராஜ்யத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி. அதன் பொருளாதார நிலைமை சரியாக இருக்கவேண்டுமானால் பலவிதமான நியாய வரிகளை வைத்து அந்த ராஜ்யத்தை நடத்துக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள்.

ஸர், இன்று திருவாங்கூர் சமஸ்தானத்தில் ஜனநாயக சர்க்கார் என்ன சொல்கிறது, “தென் திருவாங்கூரில் மதுவிலக்குத் திட்டத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். இதனால் மொத்த வருமானத்தில் 6% வசூலும் ரூபாய் இவ்வாண்டில் துண்டு விழுவினது. இதற்கு நஷ்டப்பரிசீலனாக இந்தச் சட்டம் (விட்பனைவரி) கொண்டு வரப்படுகிறது” என்று சொல்லப்பட்டது. இது ஒரு விதத்திலும் நியாயமில்லை என்று சொல்லிக் கொள்கிறேன். ஸர், இந்த யூட்டத்தில் வெட்டிப் பேசவேண்டுமென்று சொல்கிறேன். நான் ஒட்டிப் பேசவில்லை.

Taxation வரி என்று சொல்வது இரண்டு வகைப்படும். ஒன்று நேரடிமுறை Direct taxation. மற்றொன்று நேரடியல்லாத முறை Indirect taxation. நேரடி வரிவசூல் முறை - Direct taxation—என்பது சிலம் உள்வாங்கினிடமிருந்து வரி வசூலிப்பது—அதாவது நிச்சயம், வருவாய் வரி - Income Tax—போன்றது. இவ்வரிசு வசூலானமுள்ளவர்கள், பணக்காரர்கள் இவர்களிடமிருந்துதான் வசூலிப்பது. இவர்கள் பணக்காரர்களைத் தான் பாதிக்கும். இது நாம் நேரடியாகக் காணும் விஷயம். இவ்வரி Direct taxation ஏழைகளை பாதிக்காது. ஆனால் நேரடியல்லாத வரி indirect taxation பாமரங்கள், ஏழைகளைத் தான் பாதிக்கும் என்று நான் சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

தற்போது கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் விற்பனை வரிமேசாதாவினால் அதிகமாக பாமரங்கள் தான் பாதிக்கப்படுவார்கள் என்பதை நீங்கள் இன்னொரு முறையில் அறிய முடியும். இந்த விற்பனை வரி ஒரு சரியான நேரடியான வரி Direct taxation ஆகும். விற்பனை வரி இரண்டு முறைபிலாகும். ஒரு மனிதனுடைய வாழ்க்கைக்கு இரண்டுவிதமான விஷயங்கள் தேவை. ஒருவன் தன் செல்வச் செருக்கினால் மோட்டார் கார், இன்னும் தனது ஆடம்பர வாழ்க்கைக்குக் குட்டிக்குரா சோப்பு, பவுடர் முதலியன வாங்குவது. இவைகளிலிருந்து கிடைக்கும் வரி மிகக்குறைவு. வேறொன்று அவன் வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத பொருள்கள் வாங்குவது. வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத பொருள்களை செல்வச் செருக்கு, பிடித்தவர்கள் மாதிரியும் வாங்குவதல்ல. எல்லோரும் வாங்குகிறார்கள். வாழ்க்கைக்கு மிகத் தேவையான பொருள்களின் பேரிலும் வரி வசூல்த்தால், அது எல்லோரையும் பாதிக்கும். கூடுதலாக ஏழை மக்களைப் பாதிக்கும். அதனால் ஏழை மக்கள் ஒவ்வொரு நாளுக்கும் ஏழைகளாகவே மாறுவார்கள். இது நமது தத்துவத்திற்கே விபரீதமாகும் என்று கூசாமல் சொல்லிக் கொள்கிறேன். "Tax the rich and not the poor" என்பது நமது தத்துவமாகியிருக்க வேண்டும்.

Sir, திருவாங்கூரில் ஏற்படுத்தப் போகும் இந்த General Sales Tax விற்பனை வரி multipoint taxation பெருக்கல் வரி அல்லது பம்பாயைப் போலவே, அல்லது கொச்சிபிலுள்ளது போலவே Single point taxation நேரடி ஒற்றை வரிதான். இந்த Single point taxation அனுசரித்து ஒரு சாமானின் வியாபாரத்தைப் பொறுத்த அளவில் ஒரே தடவைதான் வரி வசூலிக்கப்படும். ஆனால் Multi point taxation அனுசரித்து வரி பல தடவைகளும் பலமுறைகளாகக் கொடுக்கப்பட வேண்டும். இந்த முறை வரி ஏழைகளைத் தான் பாதிக்கும். ஏழைகள் தான் கஷ்டப்படுவார்கள். அதனால் இந்த முறை நல்லதல்ல வென்று சொல்லிக் கொள்கிறேன். மேலும் வரும் நாட்களில் விற்பனை வரி சும் சில வில் அதிக வித்யாசமுண்டு. விற்பனை வரி வசூல் செய்ய வரிப்பணத்திலிருந்து 60 சதமானம் செலவு செய்ய வேண்டும். ஆனால் வருமான வரியின் செலவைப் பார்த்தால் ஒரு சதபானத்தான் செலவாகும். ஆதலால் இந்திய நிரோகனத்தால் வரும் 69 ல்கூடும் ரூபாய் கஷ்டத்தை இந்த வரி கொண்டு ஈடாக்க முடியாது. இக்காரணத்தினால், இங்கே வீற்றிருக்கும் கனம் மந்திரிகளிடம் கேட்டுக் கொள்வது, இந்த விற்பனை வரியை நிறுத்திவிட்டு, வேறு வரியை ஏற்படுத்தத் தாழ்மையாய்ச் சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

MR. P. S. NATARAJA PILLAI (*Trivandrum V—General*): Sir, when this House accepted the Prohibition Bill and decided to enforce prohibition in the country, it has given its consent to Government to seek new sources of revenue for the loss due to prohibition. That is an inescapable conclusion of the vote of this House. It has asked the Government to enforce prohibition and suffer the consequences thereof. A loss to the tune of 79 lakhs has to be met. The Government of our country is so well-organized and its activities so diverse, that unless sufficient funds are forthcoming, it will not be able to keep up the standard of administration as it is today. So the Government has to seek new sources of revenue for the loss sustained by them in one sphere of its revenue by prohibition. Such a situation arose in the Madras Presidency in the year 1939. The same policy as is being adopted by this Government was accepted by the Madras Government then. The Premier of the Madras Presidency, who is now the Governor-General of India, when introducing the Sales Tax Bill said that one cannot find a tax 'more paying more elastic and more satisfactory than the sales tax'. That was his description. Sir, so much is said here that the tax is direct and indirect, and more oppressive than other taxes and all that. But one administrator who has established his reputation as an eminent administrator of modern India, when faced with the difficulty of devising a method of taxation consequent on the loss of revenue by prohibition, pitched upon sales tax and described it as the most satisfactory form of taxation available. In that connection I shall quote what one eminent economist who is a Travancorean—I refer to Dr. P. J. Thomas—has said about sales tax. He said that it is not injurious and not regressive in incidence and therefore justifiable in the peculiar condition of the country. That was the authoritative opinion expressed in the year 1939. And such a tax was enforced at Madras. Most of the States and Provinces followed Madras in that respect and sales tax is being collected all over India. If the whole of India chooses to become 'black' by collecting this tax, I do not think we should be wise to remain 'white' by not enforcing this tax. We can afford to be 'black' as well.

MR. K. A. MAHOMMED: May I know whether all the Indian States have introduced this kind of taxation?

MR. P. S. NATARAJA PILLAI: I said most of the States and Provinces. But I may say that I have not categorically examined this position. But there is not such an organised administration as we have in other States. That aspect has also to be taken note of.

MR. K. A. MAHOMMED: Then may I know whether all the Provinces in India have introduced the Sales tax system?

MR. P. S. NATARAJA PILLAI: Most of the provinces; Bengal is one. I am subject to correction by the honourable member if I am wrong. He is entitled to point out the Provinces where sales tax is in vogue and where not. To the best of my knowledge, most



of the States and Provinces, I mean most of the major States and Provinces are collecting this kind of tax. Dr. Thomas goes on to say as follows regarding the Sales Tax and its advantages :

“The fundamental and moral justification for the levy of the sales tax is that it reconditions our tax system on sounder principles by broadening the basis of taxation. The levy of the sales tax is a part of the scheme readjusting the taxation burden on the people.”

On that basis at any rate it was enforced in India. In the Madras Presidency it works out admirably well. A fear was expressed then that collection on this score will be very high and oppressive and will yield a revenue as high as 25 to 30 crores. But in actual working at the rate of  $1\frac{1}{2}$  per cent, the collection on sales tax came only to 10 to 12 crores. The basis of calculation adopted then was on the purchasing power. In India it was calculated at Rs. 50 per head per annum at that time. According to a recent article by the Economic Adviser to the Government of Madras, the purchasing power is estimated at Rs. 75 per head per annum. Taking that as the index figure and calculated according to population basis in Travancore as it exists today, coupled with the turnover calculated at 4 times of the purchasing power, and the rate to be fixed at 8 cash in a rupee, our revenue from sales tax will stand somewhere below a crore. The basis of this calculation is, the purchasing power per head per annum at Rs. 75; the turnover is 4 times the purchasing power and the taxation is  $1\frac{1}{2}$  per cent of the turnover. By this calculation the tax will come somewhere to a crore as indicated just now. The House has to realise that it is not an abnormal amount that is being expected under the sales tax. As a matter of fact if we are to carry on the administration we have to think of taxation that will be necessary in the interests of the country at large. The authorities elsewhere have demonstrated their view by working it out efficiently in the Indian Province of Madras. That method may be thought of here also. We cannot think at the present moment of devising any other new method of taxation to meet our necessity. There is a volume of opinion expressed by different authorities both economists and administrators that the sales tax system is the most suited and has worked it out satisfactorily. It does not in any way affect the progress or the mercantile prosperity of a country. In the year 1939 at Madras there was a fear expressed that trade will suffer. Till 1945 it was worked out very successfully. After the cessation of war in the year 1947 it has been re-imposed in Madras. It was expressed on the floor of the House that this sales tax was a war time measure. That is not a fact. As a matter of fact it came into vogue in 1939 when Rajaji was the Premier of Madras and again after the war was over it was re-imposed. Apart from this, we may just look at the European countries. All countries are

[Mr. P. S. Nataraja Pillai.]

working out the system of sales tax and that form of taxation is a complete success there as well.

MR. K. SIVARAMA PILLAI: Is the member sure of the fact that such a system of taxation exists in all European countries?

MR. P. S. NATARAJA PILLAI: The first country that introduced this form of taxation is Germany. Then France, Belgium, Canada and a few others quickly followed and in the present day the tax is in operation in twenty-five States of the United States of America, three dominions of the British Common Wealth, twelve countries of Europe and six republics of South America."

MR. K. A. MUHAMMED: May I know the source of that information?

MR. P. S. NATARAJA PILLAI: I am reading from the 1939 edition of a book. What I wish to say is that this is not a new thing in the world.

HON'BLE MR. G. RAMACHANDRAN: Is not the honourable member aware that sales tax system is even now in existence in those countries mentioned by him?

MR. P. S. NATARAJA PILLAI: That is what I said already. I have read out from a book the various countries which have adopted that kind of taxation. My knowledge about that is from the literature that is in my possession. That is the latest book available on the subject though it is only the 1939 edition. Therefore the sales tax is nothing new. This form of taxation is in force in all progressive countries and everywhere it is working satisfactorily. In our country too out of sheer necessity such a system is to come into being gradually.

Travancore as we all know is mainly an agricultural country. The basic tax system, under which a low and uniform rate of tax is levied on all lands, was substituted in 1121 by a Proclamation, in the place of the old unequal levy based on class tenures and productivity of lands. The right of re-settlement has been taken away by the introduction of the basic tax so to say. The basic tax is levied at the rate of 4 cash per cent of land per annum. The minimum tax payable by a land holder in a pakuthi was fixed at 4 chuckrams per annum. There is provision also to examine and exempt any class of land either wholly or partly from the levy of such a taxation. The agriculturists are greatly relieved on account of such taxation. The other major item of taxation is the levy of income tax. It is a direct taxation. The rate also is low when compared to Madras. By way of levy of agricultural income tax the agriculturist is not greatly affected. Profits above a certain minimum are alone taxed and it is no undue burden on the Agriculturist. From Land Revenue our income is estimated at 35

lakhs or so. Then there are only two major heads, one is income tax and the other is customs, apart from excise. We are eliminating excise income by prohibition. Then there remains only two forms of revenue, customs and income tax. I would request the House to consider these facts and think of our future mode of taxation. There is an opinion current now, that the Central Government will have to take up income tax and customs revenue for defence purposes. Irrespective of Province or State, every unit of the Indian Federation will have to contribute its mite for the defence of India. As far as I know and I hope every one of you might have read from the newspapers about the trend of opinion and that is, income tax and customs revenue will become the sources of revenue for the Centre. A portion of that or the whole thing may be taken away by the Centre for defence purposes, If so, what is our source of revenue to take up the present standard of administration in Travancore. We have to seek other sources of revenue. But we have to see that the system of taxation introduced here is not oppressive. I will now take the House to one or two passages of this book.

“ When there is a large margin of profit competition among the mercantile community would ensure the payment of the tax from the margin of profits and businessmen would retain the burden so far as they could and they would transfer the burden to the consumer when they could not possibly bear it.” That contingency will be rare and thus this tax is not going to affect much the consumer.”

Such is the opinion of an eminent economist of South India who has established his reputation. He had devoted his time and labour to the study of economic questions and we have to go by expert opinion and knowledge in such matters. So this form of taxation is not at all oppressive though it is a consumers' tax technically. If after all it is the profit that is taxed, there is no burden in any form on the poor man. The point of view urged by the economist has to be accepted and I agree with his views.

We will take another aspect. In the context of the present setting in Travancore, our sources of revenue are limited. Our finance has been curtailed by the enforcement of prohibition. In view of the fact that we have to keep up the level of our administration and to keep the efficiency of the service in fact, a source of revenue has to be tapped. There are public works activities, educational activities, public health activities and so forth which need money. From what source are we to finance these items of work? Indian Provinces and States are not spending much on these like Travancore. We are enjoying certain amenities for which we must

[Mr. P. S. Nataraja Pillai.]

contribute proportionately to the State coffers. Under these circumstances, I think the House and the country will unanimously accept the present proposal to introduce the sales tax.

Sir, I take this opportunity to refer to one or two Sections in the Bill and compare them with the provisions of the Madras Act. In Section 5 sub-clause (v) it is said as follows :

“ The sale of tea grown by the seller or grown on any land in which he has an interest, whether as owner, usufructuary mortgagee, tenant or otherwise, shall be exempt from taxation under Section 3, sub-section (1) if the sale is for delivery outside Travancore and delivery is actually so made ;”

I have to say this much. Clause (a) of Section 2 deems tea to be an agricultural or horticultural produce for the purposes of the Act. This is in order to tax the sale of tea. But Section 5 (v) which governs the sale of tea lays down that if the sale is for delivery outside Travancore and delivery is actually so made, such sales shall be exempt from the levy. Ordinarily all the tea grown and manufactured in Travancore is exported by sea through shipment at Cochin Port. During the period of the war the tea was sold to the Ministry of Food, United Kingdom through the Controller for tea and in most cases payment was made in British India, the contract for the sale being also accepted within British India. Even then the shipment used to be in Cochin. Since the war, the tea is exported or sold outside Travancore, deliveries being made outside Travancore. So far as Madras Province is concerned export at Cochin, Tuticorin, etc., will be liable for the payment of tax ; but so far as our tea is concerned this clause is likely to result in our not realising any tax from this source unless we modify the sub-section. The question of deleting this clause may be considered. The application of Section 8 to this commodity may also be considered at the Select Committee.

Next I will refer to Section 3 sub-section (4).

As regards Section 4, that section makes the tax not applicable to (i) the sale of electrical energy (ii) motor spirit (iii) manufactured tobacco (iv) goods on which duty is or may be levied under the Abkari Act or the Opium Act. In Madras the above are specifically charged to Sales tax by the Act referred to against each commodity. Hence they are exempted from levy a second time under the Sales Tax Act. We have to examine whether we are levying any tax on turnover under these Acts and then consider the question of deletion or modification of this Section in the Select Committee. Next

as regards Section 11, this corresponds to Section 8 (B) of the Madras Act. This Section consists of 2 sub-sections out of which sub-section 2 has been omitted. This may be an oversight. Sub-section (2) may be incorporated as it is in the Madras Act. These are some of the points for consideration at the Select Committee.

At any rate this Sales Tax is a necessary piece of legislation inevitable under the circumstances prevailing today. There is no other go but to enact such a measure standing as we are at present.

MR. THARIATHU KUNJITHOMMAN (*Muvattupuzha—General*): ഞാൻ ഈ ബില്ലിന്റെ തത്പരത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു. അങ്ങനെ ചെയ്യേണ്ടതു എന്റെ ഒഴിച്ചുകൂടാത്ത ഒരു കർത്തവ്യമായി വന്നിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ രാജ്യത്തിന്റെ സാമ്പത്തികഭാവിയെ ചിന്തിച്ചുവേണം നാം ഇങ്ങനെ യുള്ള നികുതികൾ ഏർപ്പെടുത്തുവാൻ. ഒരുവർഷം മുമ്പു ഗവണ്മെന്റ് പ്രസിഡീകരിച്ചിട്ടുള്ള പ്രസ് കമ്മ്യൂണിക്കിൽ കാണുന്നത് ഈ രാജ്യത്തു ന. ര കോടി രൂപയുടെ കയറുമതിയും ന. ൦ കോടി രൂപയുടെ ഇറക്കുമതിയും ഉണ്ടെന്നാണ്. ആഹാരസാധനങ്ങൾ, വസ്ത്രങ്ങൾ, ഇരമ്പു മുതലായ ലോഹസാധനങ്ങൾ തുടങ്ങി നമ്മുടെ ആവശ്യത്തിന് വരുത്തുന്നവയുടെ വിലയായിട്ടു ന. ൦ കോടി രൂപാ വെളിയിൽ അയച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. നാലര കോടി വസ്ത്രങ്ങൾക്കും എട്ടരകോടി ഭക്ഷ്യ സാധനങ്ങൾക്കും ഒരു കോടി ലോഹസാധനങ്ങൾക്കും ഒന്നുകാൽ കോടി പുകയാലയ്ക്കും പുകയിലയിൽ നിന്നുള്ള ചുട്ടു, ബീഡി മുതലായവയ്ക്കും ബാക്കി ൧൭ കോടി മറ്റു അനേകസാധനങ്ങൾക്കും വേണ്ടിയാണ് ചെലവാകുന്നത്. നമ്മുടെ രാജ്യമാകുന്ന ഭവനത്തെ നൂറു ലക്ഷം ജനങ്ങളുടെ നിത്യാവശ്യങ്ങൾ നിർവഹിക്കണമെങ്കിൽ ന. ൦ കോടി രൂപാ ഒരാണ്ടിൽ വെളിയാൽ അയക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. കയറുമതിയുടെ വിലയായി ന. ര കോടി രൂപാ പുറത്തുനിന്നും വരുന്നതുകൊണ്ടാണ് നമുക്ക് ഇത് സാധിക്കുന്നത്. മത്സ്യം, തടി, ഫോറസ്റ്റ് റൂമിനേർ പ്രോഡ്യൂസ്, ലോഹമണൽ ഇവയ്ക്ക് മൂന്നോ നാലോകോടി വരുന്നതു കഴിച്ച് ബാക്കി മുഴുവനും കാർഷികോല്പന്നങ്ങൾ വഴിയായിട്ടാണ് കിട്ടുന്നത്. കയറുമതിയിൽ നിന്നു വരുന്ന ന. ര കോടിയിൽ നാട്ടുകാരല്ലാത്ത ഇവിടത്തെ ചില തോട്ടക്കാരുടേയും വെളിയിൽ ചെലയറുള്ള നാട്ടുകാരുടെ കമ്പനികളുടേയും കാർഷികോല്പന്നങ്ങളുടെ വിലയിൽ ര കോടി രൂപയെങ്കിലും പുറത്തുപോകുന്നത് കുഴപ്പമുണ്ടാകുന്നു. അങ്ങനെ കണ്ടാക്കുമ്പോൾ കയറുമതിയും ഇറക്കുമതിയും തുല്യമായിട്ടാണ്

[Mr. Thariathu Kunjithomman.]

ക്കുന്നത്. ജനസംഖ്യ വർദ്ധിക്കുന്നതനുസരിച്ച് ഇറക്കുമതിയുടെ വിലയായി പോകുന്ന സംഖ്യയും വർദ്ധിക്കും. തദനുസരണം കയറുമതി കാർഷികോൽപ്പന്നങ്ങൾ വർദ്ധിപ്പിക്കുവാൻ കൃഷിസ്ഥലം വർദ്ധിക്കുന്നതില്ല. കൃഷി ക്ഷയത്തക്ക സൗകര്യമുള്ള എല്ലാ സ്ഥലത്തും കൃഷി ചെയ്യിട്ടുണ്ട്. ഉള്ള കൃഷിസ്ഥലത്തു കൂടുതൽ വിളവുണ്ടാക്കാൻ കർഷകർ അതിവരിശ്രമം ചെയ്യേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതിനു കർഷകരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കേണ്ടതിനു പകരം പലതരത്തിലുള്ള നികുതിഭാരംകൊണ്ട് നിരുത്സാഹപ്പെടുത്താതെ കൃഷിയും കയറുമതിയും ക്ഷയിച്ച് രാജ്യത്തുവലിയ സാമ്പത്തികാധഃപതനം വരും.

നമ്മുടെ ഭൂപ്രകൃതിയും കൃഷികളുമുള്ള കേരളത്തിന്റെ ഭാഗമായ കൊച്ചിയിലും മലബാറിലും കാർഷികോൽപ്പന്നങ്ങളിന്മേൽ കയറുമതിത്തീരുവയാകുന്ന നികുതിയോ കാർഷികാദായ നികുതിയോ ഇല്ല. ഡ്രൈലാൻഡിന് ഏറവും വിശേഷമായ താത്തിന് ഏക്കറിന് മൂന്നു രൂപായിൽ കൂടുതൽ കരമില്ല. ഇവിടെ ദരിദ്രജനങ്ങൾക്ക് അധികമായത് കരഭൂമികളാണ്. അവയിൽ മിക്കതും ൨൧ ചക്രം കരംതീരുവയുള്ളവയായിരുന്നു. ബേസിക്ക് നികുതി വന്നപ്പോൾ ൨൭ ചക്രമായത് കരഭൂമികളെ സംബന്ധിച്ചും ദരിദ്രജനങ്ങൾക്ക് ഒരു കുറവല്ല. ഇടനാടുകുളിലേയും മലനാടുകുളിലേയും സാധാരണജനങ്ങൾക്ക് കുറച്ചുകിലും കരഭൂമി കാണും. നിലങ്ങൾ തീരെ ഇല്ലെന്നു പറയാം. ബേസിക്ക് നികുതികൊണ്ടു വല്ല ഗുണവുമുണ്ടെങ്കിൽ നിലം ഉടമസ്ഥന്മാരായ ധനവാന്മാർക്കു ഉള്ളു. ഭരതൻ കരഭൂമിക്കു ൨൭ ചക്രം ബേസിക്ക് നികുതിക്കു പുറമേ അതിലുണ്ടാകുന്ന ചുക്കോ, മുളകോ, പാക്കോ, നാളികേരമോ വിൽക്കുന്നതിന് തീരുവയായി പന്ത്രണ്ടോ പതിന്നാലോ രൂപ കൂടി നികുതിയിനത്തിൽ കൊടുക്കേണ്ടിവരുന്നു. ഈ വായം കാർഷികോൽപ്പന്നങ്ങളിൽ കയറുമതിത്തീരുവ മരൊരിത്തുടമില്ല. കയറുമതിത്തീരുവയും ഭൂനികുതിയുംകൂടി കൂടുമ്പോൾ കൊച്ചിയിലേയും മലബാറിലേയുംകാൾ അഞ്ചുമടങ്ങ് നികുതി ഇവിടെ ഉണ്ടെന്നു പറയാം. ഇതിനു പുറമെയാണ് സർ സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ കാർഷികാദായ നികുതിയും കാർഷികാധികാദായ നികുതിയും ഏർപ്പെടുത്തിപ്പോയത്.

ഇപ്പോൾ വിൽപ്പനനികുതികൂടി ഏർപ്പെടുത്തിയാൽ ഡയറക്ടറായിട്ടല്ലെങ്കിൽ ഇൻഡയറക്ടറായിട്ടു ആ ഭാരവും കർഷകന്റെ പാടലിയിൽ തന്നെയാണു വീഴുന്നത്. ബേസിക്ടാക്സ്, കയറുമതിത്തീരുവ, കാർഷികാദായനികുതി, കാർഷികാധികാദായനികുതി ഇങ്ങനെ

നാലുപ്രകാരത്തിൽ കൃഷിക്കാർക്കെ നൈക്കിപ്പിഴിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന യാതൊരു രാജ്യവും ലോകത്തു കാണുകയില്ല. അന്ധനായിത്തീർന്ന കൃഷിക്കാരൻ എന്തു ചെയ്യണമെന്നറിയാതെ അന്ധാളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഗഡുവിലാണ് അഞ്ചാമതൊരു നികുതിയും അവന്റെ പിടലിയിൽ ഏറ്റുവാൻ തുടങ്ങുന്നത്. ഇൻഡ്യൻ യൂണിയനിൽ എവിടെ നോക്കിയാലും ഒരു നികുതിയെ കൃഷിക്കാരൻ കൊടുക്കേണ്ടതായിട്ടുള്ളു. ഇനിയും കർഷകന്റെ പിടലിയിൽ എന്തെല്ലാം വച്ചുകെട്ടുമെന്ന് കണ്ടുതന്നെ അറിയണം. കൃഷിക്കാരൻ നട്ടുണ്ടാക്കുന്ന സാധനങ്ങൾക്കു അവർ കച്ചവടം ചെയ്യുമ്പോൾ നികുതി ചുമത്തുന്നില്ലെന്നു പറയണം. നട്ടുണ്ടാക്കുന്ന കൃഷിക്കാരനാണോ സാധനങ്ങൾ കച്ചവടം ചെയ്യാൻ അയാൾക്കുണ്ടാകുന്നതെന്ന് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു.

പല കച്ചവടക്കാരടേയും കൈമാറിത്താണ് കാർഷികോൽപ്പന്നങ്ങൾ തുറമുഖങ്ങളിൽ വന്നു ചേരുന്നത്. ഓരോ കച്ചവടക്കാരനും കൊടുക്കേണ്ടിവരുന്ന നികുതി ഇൻഡയറക്ടറായിട്ടു കർഷകൻ തന്നെയാണ് വഹിക്കേണ്ടത്.

MR. ABDUL AZIZ : ബഹു: മെമ്പർ ഈ ബില്ലിനെ അനുക്രമിക്കുകയാണോ എതിർക്കുകയാണോ ചെയ്യുന്നത് ?

MR THARIATHU KUNJITHOMMAN : ഗവണ്മെൻറു നികുതികൾ പിരിക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള തത്വത്തെ ഞാൻ അനുക്രമിക്കുന്നു എന്നു മുമ്പു പറഞ്ഞുവല്ലോ. നമ്മുടെ കയറുമതിസാധനങ്ങൾ നാലോ അഞ്ചോ മാസംകൊണ്ട് നട്ടുണ്ടാക്കാവുന്നതല്ല. പ്രധാന കാർഷികോൽപ്പന്നങ്ങളെല്ലാം തന്നെ എട്ടോ പത്തോ കൊല്ലത്തെ നിരന്തരാലുപാനം കൊണ്ടുമാത്രം ആദായത്തിൽ വരുത്തേണ്ടവയുമാണ്. തെങ്ങ്, റബ്ബർ, കമുകു മുതലായവ ഇതിനുദാഹരണങ്ങളാണ്. ഫലത്തിൽ വരുന്നതുവരെ കൂടുതൽ കൂടുതൽ മുതൽ മുടക്കേണ്ടിവരുന്നതല്ലാതെ അതിൽനിന്നും യാതൊരുദായവും ഇടയ്ക്കു കിട്ടുകയില്ല. ഇങ്ങനെയുള്ള കൃഷിക്കാണ് ആദായനികുതി ചുമത്തിയിരിക്കുന്നത്. കൃഷിയുടെ ആദായം കാലാവസ്ഥയെ ആശ്രയിച്ചുമാണ് ഇരിക്കുന്നത്.

ആദായം കണക്കാക്കുമ്പോൾ വരവിന്റെ ൪൦ ശതകോനമേ ചെലവു വകവെയ്ക്കാവൂ എന്ന് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ പറയുന്നു. എന്നാൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ പല കൃഷിക്കും കൃഷിക്കാരനെ ചെലവാകുന്നത്

[Mr. Thariathu Kunjithomman-]

ർ 0 -ൻ 0 ശതമാനമാണ്. റബ്ബറിന് ൮ 0 ശതമാനവും ഏലത്തിന് ൮ ൦ -ൻ 0 ശതമാനവും ലെമൺ ഗ്രാസിന് ൯ 0 -ൻ ൦ ശതമാനവും ചെലവുകേറുന്നുണ്ട്.

൮ 0 -ൻ 0 ശതമാനം ചെലവു ചെയ്തിട്ട് ൪ 0 ശതമാനമേ ചെലവു വകവെയ്ക്കൂ എന്നു ചെന്നാൽ വസ്തുക്കൾ വിൽക്കാനെ നികുതി കൊടുക്കാൻ ആർക്കും സാധ്യമല്ലല്ലോ. ഒന്നുകിൽ കള്ളക്കണക്കെഴുതി കൈക്കൂവിയുംകൊടുത്തു രക്ഷ നേടിക്കൊള്ളണം. അല്ലെങ്കിൽ വസ്തുക്കൾ വിറ്റു ആവശ്യപ്പെടുന്ന നികുതി കൊടുത്തുകൊള്ളണം. ഷോർട്ട്നോട്ടീസ് അയക്കുകയും അചധിക്കുകയും കൊടുത്തില്ലെങ്കിൽ ഇരട്ടി ഇടാക്കുമെന്നു ഭയപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ കിട്ടുന്ന വിലയ്ക്കു വസ്തു വിൽക്കാനെ ഏതു ചെയ്യും. വസ്തു വിറ്റു കാർഷികാദായനികുതി കൊടുത്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് എനിക്കു നല്ലവണ്ണം അറിയാം. ഇതു കൃഷിക്കാരനെ മാത്രം ബാധിക്കുന്ന ഒരു കാര്യമാണെന്നു ആരെങ്കിലും ധരിക്കുന്നെങ്കിൽ അത് അബദ്ധമാണ്. ഭൂമിയും കൃഷിയും ഉള്ളവൻ എത്രയെങ്കിലും കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു ദോഷമില്ലെന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടേക്കാം. എന്നാൽ അത് ചിന്താക്കരമല്ല. കൃഷിക്കാരൻ നിരൽസാഹസ്യമായി കൃഷി ക്ഷയിക്കുകയും കയറു മതി കുറയുകയും ചെയ്യും. അതിന്റെ ഫലം രാജ്യം ഒട്ടുക്ക് സാമ്പത്തികാധിപത്യനമായിരിക്കും. ഉൽപ്പന്നങ്ങൾക്ക് വില തീരെ ഇടിഞ്ഞുകാലത്തു് വേനനിർമ്മാണം ആരോണിർമ്മാണം മുതലായവ വളരെ കുറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ആവക ജോലികൾ ചെയ്യുന്നവർക്കും കർഷകരോടൊപ്പം വലിയക്ഷാമംനേരിട്ടു. വൈദ്യനും വക്കീലിനും വൈദികനുമൊക്കെ ഈ വിഷമങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നു. ഡയറക്ടറായിട്ട്, അല്ലെങ്കിൽ ഇൻഡയറക്ടറായിട്ടെങ്കിലും കാർഷികാദായം കൊണ്ടാണ് നമ്മുടെ രാജ്യത്തു് സകലരും ഉപജീവിക്കുന്നതെന്നും കർഷകരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ച് കൃഷിവർദ്ധിപ്പിച്ചാലല്ലാതെ സാമ്പത്തിക സുസ്ഥിതി പാലിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ലെന്നും നാം എപ്പോഴും ഓർക്കേണ്ടതാണ്.

MR. MANNATHU PADMANABHA PILLAI (*Pathanamthitta II-General*). സെയിൽസ് ടാക്സ് പാട്രിയെങ്കിൽ പുതുതായി ചുമത്താവുന്ന മറ്റൊരു നികുതിസമ്പ്രദായം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാമോ ?

MR. THARIATHU KUNJITHOMMAN : അതെങ്ങനെയാണ്; കോളിനെ കൊല്ലണം എന്നു പറഞ്ഞാൽ കെല്ലാത്തുള്ള മറ്റൊരാളിനെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കണം എന്നു പറയുന്നതുപോലെല്ലെ ഇത് ? (ചിരി)



സങ്കല്പലോകത്തിൽ നാം അധികം വിഹരിക്കരുത്. പ്രായോഗികമായ മാറ്റങ്ങൾവേണം നാം ചിന്തിക്കുവാൻ. നമ്മുടെ രാജ്യത്തിന്റേയും ജനങ്ങളുടേയും പ്രത്യേക സ്ഥിതി വിസ്മരിച്ച് നാം പ്രവർത്തിക്കരുത്. നമ്മുടെ രാജ്യം കേവലം ഒരു കർഷകരാജ്യം മാത്രമാണ്. കൃഷിസ്ഥലം പരിമിതവും ആളാമ്പ്രതിയുള്ള പ്രതിവത്സരവരുമാനം വളരെ തുച്ഛവുമാണ്. യൂറോപ്പിനോടോ അമേരിക്കയോടോ തുല്യമായി പരിഗണിച്ച് ഓരോന്നു പ്രവർത്തിക്കാൻ ഒരുമ്പട്ടാൽ അപകടമാകും. വ്യക്തികളും കുടുംബങ്ങളുമെന്നപോലെ തന്നെ ഓരോരാജ്യവും വരവനുസരിച്ച് ചെലവുചെയ്യാൻ നോക്കണം. നികുതി വർദ്ധിപ്പിക്കണമെങ്കിൽ ലക്ഷ്യപരി സാധനങ്ങൾക്ക് വില വർദ്ധിപ്പിക്കാം. അതുകൊണ്ട് കർഷകനോ തൊഴിലാളിക്കോ ദോഷം വരാനില്ല. നമ്മുടെ സാമ്പത്തിക നിലയ്ക്കും അതിന്റെ പുരോഗമനത്തിനും അനുസരണമല്ലാത്ത സുഖാനുഭോഗങ്ങൾ നമുക്ക് പരിത്യജിക്കാം. വിദേശങ്ങളിൽ നിന്നും വരുന്ന മദ്യങ്ങൾക്ക് നികുതി വർദ്ധിപ്പിക്കണം. അതിന് തുറിച്ചു ചുമത്തിയാലും കുറവൊന്നുമില്ല. കുടിയെങ്കിലും കുറയുമല്ലോ! മോട്ടോർ കാറുകൾക്കും മറ്റും കുറെ നികുതി ചുമത്തുന്നതിനും വിരോധമില്ല. സാധുക്കളുടെ നിത്യാവശ്യസാധനങ്ങൾക്കൊന്നിനും നികുതി ചുമത്തുന്നതു ശരിയല്ല. ഇപ്പോൾ തന്നെ നികുതിഭാരംകൊണ്ടും, കൃഷിസ്ഥലത്തിന്റെ ദുർബ്ബളംനിമിത്തവും പല കുടുംബങ്ങളും തിരുവിതാംകൂറിൽ നിന്നും മലബാറിലേക്ക് പോയിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നികുതി അമിതമായി വർദ്ധിപ്പിച്ചാൽ ഇങ്ങനെ ജനങ്ങൾ കുടിപുറപ്പെട്ടു പോകയേ ഉള്ളൂ. ഒരു ദീർഘവീക്ഷണം നമുക്ക് എപ്പോഴും ഉണ്ടായിരിക്കണം. ഇന്ന് എങ്ങനെയെങ്കിലും പണം കിട്ടണമെന്നുമാത്രം കരുതിയാൽ പോരും. നാളെ നമ്മുടെ സ്ഥിതി എന്തായിരിക്കുമെന്നും കൂടി നാം ആലോചിക്കണം. അന്നു എങ്ങനെയെങ്കിലും പണം ഉണ്ടാക്കിക്കഴിച്ചുകൂട്ടിക്കൊണ്ടു പോകുന്ന സമ്പ്രദായം വിദേശീയ ടിവാൻജിമാർക്കു കൊള്ളാം. എങ്ങനെയെങ്കിലും അവർ ഇവിടെനിന്നും രക്ഷപ്പെടും. പിന്നത്തെ നമ്മുടെ ഗതി എന്തായാലും അവർക്ക് അതിൽ വലിയ കാര്യമില്ല. എന്നാൽ നമുക്ക് അതു പോരും. ജനകീയ ഗവണ്മെന്റ് ആ മട്ടിൽ കാര്യങ്ങൾ നടത്തുവാൻ പാടില്ല. ഭൂമി അധികമുള്ളവരിൽ നിന്നു കുറെ എടുത്ത് ഇല്ലാത്തവർക്ക് വീതിച്ചുകൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു തരക്കേടില്ല.

[Mr. Thariathu Kunjithomman]

എന്നാൽ അത് മാത്രമായ വിലയെങ്കിലും കൊടുക്കാതെ അപഹരിച്ച് എടുക്കരുതെന്നു ഉള്ള. ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന കൃഷിക്കാരനെ കണ്ണീരും കയ്യുമാക്കിയിട്ട് ഇവിടെ ഐശ്വര്യം വർദ്ധിപ്പിക്കാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നത് രാജ്യത്തിന് വലിയ ആപത്തായിരിക്കും. കൃഷിക്കാരനാണു രാജ്യത്തിന്റെ നട്ടുല്പ്. ഭാരംകൊണ്ടു് അതു ഒടിയായിരിക്കുന്നു. അമാതവുപം വഴിതെറിയതുമായ നീക്കതികളെക്കുറിച്ചു എനിക്ക് ഇത്രയും പറയാതെ നിവൃത്തിയില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN (Quilon II—General) : സർ, ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കുന്നു. മദ്യവർജ്ജനം ഇപ്പോൾ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ ആരംഭിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഏറ്റവും മഹത്തായ ഈ പ്രസ്ഥാനത്തെ എല്ലാവരും ഒന്നുപോലെ സ്വീകരണം ചെയ്യുന്നുണ്ട്. ഇപ്പോൾ ആറു താലൂക്കുകളിൽ മാത്രമേ ഇതു തുടങ്ങിയിട്ടുള്ളൂവെങ്കിലും ക്രമേണ അത് തിരുവിതാംകൂർ ഒട്ടാകെ നടപ്പിൽ വരുത്തണമെന്നാണ് നമ്മുടെ ഉദ്ദേശം. ഈ ആറു താലൂക്കുകളിലെ മദ്യനിരോധനം കൊണ്ടുതന്നെ നമ്മുടെ വരുമാനത്തിൽ ഗണ്യമായ ഒരു കുറവ് സംഭവിക്കുന്നുണ്ട്. തിരുവിതാംകൂർ ഒട്ടാകെ ഈ നടപ്പിലാക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ വരുമാനത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടം വളരെ ഭീമമായിരിക്കും. ഇങ്ങനെയുണ്ടാകുന്ന നഷ്ടത്തെ നികത്തുന്നതിനായിട്ടാണ് ഒരു പുതിയ നികുതി ചുമത്തുന്നതിനുള്ള ഈ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. മദ്യവർജ്ജനം നടപ്പിലാക്കിയിട്ടുള്ള പല പ്രാവിൻസുകളിലും ഇത്തരം നികുതികൾ ചുമത്തിട്ടുണ്ട്. ഇൻഡ്യൻ യൂണിയന്റെ മാതൃകയെ അനുകരിക്കുകയാണെന്നെങ്കിലും ഇത് ഒരു വിധത്തിലും അപലപനീയമായ ഒരു ടാക്സല്ല. വളരെ പ്രശസ്തനാകും വിദേശ നാരുമായ ആളുകളുടെ നിയന്ത്രണത്തിൽ നടക്കുന്ന ഒരു ഗവണ്മെന്റാണ് ഇൻഡ്യൻ യൂണിയനിലുള്ളത്. അങ്ങനെയുള്ള ആ ഗവണ്മെന്റ് ഇവിടെ പറഞ്ഞതുപോലെ പ്രാകൃതവും അപരിഷ്കൃതവുമായ ഒരു സെയിൽസ് ടാക്സ് ഏർപ്പെടുത്തി ഭാരതീയജനതയെ ഫീംസിക്കാൻ ശ്രമിക്കുമെന്ന് നാം വിചാരിക്കുന്നതുപോലും വലിയ പാതകമായിരിക്കുമെന്നാണ് എനിക്കുതോന്നുന്നത്. പല പാശ്ചാത്യ രാജ്യങ്ങളിലും സെയിൽസ് ടാക്സ് ഉണ്ടെന്നു എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി. നടരാജപിള്ള ഉദാഹരണസഹിതം ഇവിടെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നുണ്ടായി. ഞാനറിഞ്ഞിടത്തോളവും അതൊരു പരമാർത്ഥമാണ്. ഇന്നു തിരുവിതാംകൂറിലാണെങ്കിൽ മിക്കവാറും എല്ലാത്തരം ടാക്സുകളും

ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. എന്നിരുന്നാലും മദ്യനിരോധനം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതുമൂലം ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടം പരിഹരിക്കുന്നതിനു നമുക്ക് ഒരു മാർഗ്ഗം കണ്ടുപിടിക്കാതെ നാവുത്തിയില്ല. ബേസിക്ക് നീക്കി, ആദായ നീക്കി, അധികാദായനാകി എന്നിങ്ങനെ പലതരം നീക്കുകളും ഇതിനകം തന്നെ ചുരുത്തിയിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ സാമ്പത്തികവും സാമൂഹികവും സാമൂഹികവുമായ എല്ലാ പുരോഗതിക്കും നിദാനമായിരിക്കുന്ന മദ്യനിരോധനം നടപ്പിലാക്കാൻ സഹായകമായി ഒരു വരുമാനമുണ്ടാക്കാൻ ഉടനെ മറ്റൊരു മാർഗ്ഗമാണ് ഉള്ളതെന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. പ്രായോഗികമായ തത്വങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിവേണം നാം ഇതിനെ നിരൂപണം ചെയ്യാൻ. എങ്ങിനെയാകിലും ഒരു നിരൂപണം നടത്തിക്കളയാമെന്നുവയ്ക്കുന്നത് ശരിയല്ല. പ്രായോഗികമായി നോക്കുന്ന പക്ഷം ഇത് എത്രയും സൗകര്യപ്രദമായ ഒരു ടാക്സേഷൻ വ്യവസ്ഥയാണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നതാണ്. അങ്ങനെയിരിക്കുമ്പോൾ ഈ സ്പെക്ടൽസ് ടാക്സ് ഇത്രവളരെ ഒറ്റസ്ഥമായ ഒരു അപ്രസിവി ടാക്സി ആണെന്നും ബുർഷപാകർക്ക് കൂട്ടുനിൽക്കുന്ന ഒരു ഗവണ്മെൻറിന്റെ കരംചുമതലാണെന്നും പാവപ്പെട്ടവന്റെ തലയിൽ കെട്ടിവയ്ക്കുന്ന ഒരു ഭാരമാണെന്നും മറ്റും ചിത്രീകരിക്കുന്നതു ഏകപക്ഷീയമാണെന്നു മാത്രമേ എനിക്കു പറയാവാനുള്ളൂ. ഇന്നത്തെ ഗവണ്മെൻറ് ബുർഷപാഗവണ്മെൻറല്ലെന്നും നേരേമരിച്ച സാമാന്യമനുഷ്യന്റെയും, തൊഴിലാളിയുടെയും കുർഷകന്റെയും ഗവണ്മെൻറാണെന്നും ഇവിടെ അതിനിശിതമായി നിരൂപണങ്ങൾ നടത്തുന്ന മാനുസ്ക്രീഫിതന്മാർ ഓർമ്മിക്കണം. ഇ ചിടത്തെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ എണ്ണം കുറച്ച് ഒരു വലിയ ലാഭം ഉണ്ടാക്കരുതോ എന്നു എന്റെ സ്റ്റേമാതൻ മി. അബ്ദുൽ റസ്സാക്ക് ചോദിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ഇന്നത്തെ ഗവണ്മെൻറ് ഇതിനകംതന്നെ റിഭയൂമെൻറുകൊണ്ടു പത്തുലക്ഷം രൂപാ ചെലവിനത്തിൽ കുറച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള കാര്യം എന്റെ സ്റ്റേഫിതൻ വിസ്തരിച്ചുകളഞ്ഞതിൽ ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. നാവുത്തിയുള്ള ടത്തോളം ഇനിയും റിഭയൂമെൻറ് ഉള്ളതത്തിൽ പത്തുവാനാണ് ഗവണ്മെൻറ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെന്നു ഞാൻ പ്രധാനമന്ത്രി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബഡ്ജറ്റുപ്രസംഗത്തിൽ ഉറപ്പുനൽകിയിട്ടുണ്ട്. ഈ പശ്ചാത്തലം ഓർമ്മയിൽവെച്ചുകൊണ്ടു വേണം നാം ഈ ടാക്സേഷനെ നിരൂപണം ചെയ്യേണ്ടത്.

[Mr. P. Kunjukrishnan]

പിന്നെ ഇതൊരു ഇൻഡയറക്ട് ടാക്സേഷനാണ്, ഡയറക്ട് ടാക്സേഷനല്ല എന്ന ആക്ഷേപം പുറപ്പെടുവിക്കുകയുണ്ടായി. വാസ്തവത്തിൽ ഡയറക്ട് ടാക്സേഷനെക്കുറേ സൗകര്യപ്രദവും ജോഷരഹിതവുമാണ് ഇൻഡയറക്ട് ടാക്സേഷൻ എന്നാണ് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളത്. ഭാരതീയരുടെ പുരാതന ധനതത്വശാസ്ത്രങ്ങളിൽ കരം ഈടാക്കുന്നത് തേനീച്ച പുഷ്പങ്ങളിൽ നിന്നും മധു എടുക്കുന്നതുപോലെ സാവകാശമായും ജനങ്ങൾക്ക് വിഷമം തോന്നിപ്പിക്കാതെയും വേണമെന്നാണ് സിദ്ധാന്തിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഇവിടെ മുഖ്യ ടിവാൻജിയായിരുന്ന സർ സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ ഡയറക്ട് ടാക്സേഷൻ മുഴുവനും ക്രമേണ നിർമ്മലാക്കണമെന്നാണ് ഗവണ്മെന്റ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെന്ന് ഈ ഹൗസിൽ വെച്ചുതന്നെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതായി നമുക്ക് അറിയും. അദ്ദേഹം മോശപ്പെട്ട ഒരു രാജ്യഭരണതന്ത്രജ്ഞനോ എക്കണാമിസ്റ്റോ ആണെന്നു ഞാൻ കരുതുന്നില്ല.

MR. ABDUL AZIZ : സെയിൽസ് ടാക്സ് ഏർപ്പെടുത്തണമെന്ന് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ ?

MR. P. KUNJUKRISHNAN : ഈ കരം പാവപ്പെട്ടവന്റെ തലയിൽ കെട്ടിവെയ്ക്കുന്ന ഒരു ഭാരമാണെന്നു പറയുന്നത് എനിക്കു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. സാമന്ത്രികളുടെ നിത്യാവശ്യസാധനങ്ങൾക്ക് കരം ചുമത്തുവാൻ പാടില്ലതന്നെ. എന്നാൽ ലക്ഷ്യപരീസിനും അതുപോലെയുള്ള മറ്റു സാധനങ്ങൾക്കും കരം ചുമത്തുന്നതിൽ എന്താണ് തെറ്റുള്ളത് ? അങ്ങനെയുള്ളതിനുമത്രം കരം ചുമത്താൻ ബില്ലിന്റെ വിശദാംശങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ വ്യവസ്ഥചെയ്യാവുന്നതാണ്. ഇത് certain ആയിട്ടുള്ള ഒരു ലജിസ്ലേഷൻ അല്ലെന്നാണ് മറ്റൊരാൾക്കുപോലും ഈ ആക്ഷേപങ്ങളെക്കുറിച്ച് എനിക്കു പറയാനുള്ളത് ബഹു. മന്ത്രി ഈ ബിൽ അവതരിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു ചെയ്ത പ്രസ്താവന അവർ ഒന്ന് ഓർമ്മിക്കണമെന്നാണ്. സെലക്ട് കമ്മറ്റിയിൽ വെച്ചും അതു കഴിഞ്ഞു ഈ സഭയിൽ വെച്ചും ഇതിലെ നിയമങ്ങളിൽ വേണ്ട ഭേദഗതികൾ വരുത്തി പാസാക്കാമെന്നുള്ളതാണെന്ന് അദ്ദേഹം വ്യക്തമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ ഇത് certain ആയിട്ടുള്ള ഒരു ലജിസ്ലേഷൻ അല്ലെന്നു പറയുന്നതിൽ യാതൊരു സംശയവുമില്ല. പിന്നീട് ഒരാൾക്കുപോലും ഇവിടെ പറഞ്ഞത് ഈ ടാക്സിൽ നിന്നും ഒഴിയാൻ ആളുകൾക്കു വളരെ എളുപ്പമുണ്ടെന്നാണ്. അങ്ങനെ പറയുകയാണെങ്കിൽ നിയമങ്ങളെ

കൂടെനിന്നും ഒഴിഞ്ഞു നിൽക്കാനുള്ള ഒരു താല്പര്യമാണ് ജനങ്ങൾക്കു പൊതുവിൽ ഉള്ളത്. അങ്ങനെ ഉണ്ടാകാതിരിക്കാൻ ഗവണ്മെന്റ് പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധചെലുത്തി കർശനമായ നടപടികൾ സ്വീകരിക്കാതെ ഒരു നിമഗ്നവും നടപ്പിലാക്കാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല. യുദ്ധകാലത്തായാലും ശരി സമാധാനകാലത്തായാലും ശരി, നമ്മുടെ ബഹുമുഖമായ ജീവിതത്തെ അഭി വൃദ്ധിപ്പെടുത്തണമെന്നു നാം ആത്മാർത്ഥമായി ഉദ്ദേശിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതിനു തീർച്ചയായും പണമുണ്ടാക്കിയേ തീരൂ. മഹാത്മഗാന്ധി നമുക്ക് ഉപദേശിച്ചതെന്നതും ലോകത്തു് മറ്റൊരു ജനസമൂഹത്തിനും നടപ്പിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്തതുമായ ഒരു പ്രസ്ഥാനമാണ് മദ്യനിരോധനം. ഭാരതീയ സംസ്കാരത്തിൽ അടിയുറച്ച ഈ മഹത്തായ പ്രസ്ഥാനം നടപ്പിൽ വരുത്താൻ മറ്റു വഴികളൊന്നുമില്ല. അതുകൊണ്ട് ഏറ്റവും ന്യായമായ രീതിയിൽ ജനങ്ങളെ ഉപദ്രവിക്കാതെ ഇൻഡയറക്ടറായി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഈ കരം ഏർപ്പെടുത്തൽ സ്വീകര്യമായിട്ടുള്ളതാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. ആവശ്യമായ ഭേദഗതികൾ വരുത്തി ഇതു പാസാക്കണമെന്നാണ് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നത്. ഇവിടെ ബില്ലിനെ എതിർത്ത എന്റെ സ്റ്റേമിന്റർനാർതനെയും ആദ്യത്തെ സ്റ്റേജിൽനിന്നു മറ്റി അവസാനത്തെ സ്റ്റേജിൽ വന്നപ്പോൾ പറഞ്ഞതു പാവപ്പെട്ടപനെ വിട്ടിട്ടു പണക്കാരനെ ടാക്സ് ചെയ്യുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥകൾ ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്നാണ്. അല്ലാതെ അവർ ബില്ലിന്റെ തത്പരതേട് വിധേയമാകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. അങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ എതിർത്തവർതനെയും ബില്ലിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുകയാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. ഈ ബില്ലിന്റെ തത്പരതേട് യോജിച്ചുകൊണ്ടും ആവശ്യമുള്ള ഭേദഗതികൾ വരുത്തി പാസാക്കുമെന്നു വിശ്വസിച്ചുകൊണ്ടും ഞാൻ എന്റെ പ്രസംഗം അവസാനിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. K. A. MOHAMMED : സർ, ഈ ബില്ലിന്റെ തത്പരത അനുക്രമിച്ചുകൊണ്ട് പ്രസംഗിച്ചു പല ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാരുടെയും പ്രസംഗങ്ങൾ ഞാൻ സശ്രദ്ധം കേൾക്കുകയായിരുന്നു. ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി ഞാൻ നേരത്തെ രൂപീകരിച്ചിരുന്ന അഭിപ്രായത്തിനു എന്തെങ്കിലും വ്യത്യാസം വരുത്താൻ ഈ പ്രസംഗങ്ങൾക്ക് കഴിയുന്നുണ്ടോ എന്ന് ഞാൻ ഗാഢമായി ആലോചിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ ഇക്കാര്യം നല്ലപോലെ പഠിച്ചിട്ടുള്ള ഞീ. നടരാജപിള്ളയുടെ പ്രസംഗം കേട്ടതിനുശേഷവും ഞാൻ നേരത്തെ രൂപീകരിച്ചിരുന്ന അഭിപ്രായ

...

[Mr. K. A. Mohammed.]

തന്ത്ര യാതൊരു മാറ്റവും വരാത്തതുകൊണ്ടാണ് ഈ ബില്ലിന്റെ തത്പരത എതിർത്തു സംസാരിക്കുവാൻ ഞാൻ പ്രേരിതനായിട്ടുള്ളത്. മദ്യനിരോധനം ഏർപ്പെടുത്തിയതുകൊണ്ട് ഈയാണ്ടത്തെ വരവിനത്തിൽ 90 ലക്ഷം രൂപ കറവുണ്ടാകുമെന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രധാനമന്ത്രി പറയുകയുണ്ടായി. കൂടാതെ യുദ്ധാനന്തരപുനഃസംവിധാന പദ്ധതികൾക്കും വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും വമ്പിച്ച തുകകൾ ആവശ്യമുണ്ടെന്നും പറഞ്ഞു. ഇങ്ങനെ പുരോഗമനപരമായ കാര്യങ്ങളുടെ നിർവഹണത്തിനുവേണ്ടി കൂടുതൽ കൂടുതൽ തുകകൾ ഗവണ്മെന്റിന് ആവശ്യമുണ്ടെന്നുള്ള കാര്യം ഞാൻ വിസ്മരിക്കുന്നില്ല. ഈ രാജ്യത്തു കഴിഞ്ഞ പല വർഷങ്ങളായി പുതിയപുതിയ നികുതികൾ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിന് യാതൊരു ലോഭവും കാണിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് പഴയ ബസ്റ്ററുകൾ പരിശോധിച്ചാൽ കാണാവുന്നതാണ്. ഉള്ളവരിൽനിന്നും നികുതി ഈടാക്കുകയും ഇല്ലാത്തവരെ നികുതിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു സമ്പ്രദായത്തെ ആക്കും കുറുംപറയുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. അങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ ഒരു ജനകീയ ഗവണ്മെന്റ് നികുതി ചുമത്തുന്നതായ ഒരു നിയമനിർമ്മാണത്തെ അതിന്റെ തത്പരതയിലോ, ന്യായവശങ്ങളിലോ എതിർത്താൽ അത് ഒരു പിൻതിരിപ്പൻ അഭിപ്രായമാണെന്നു ചിലർ പറഞ്ഞേക്കാം.

സർ, ഏറ്റവും അപകടമായ ഒരു നിയമനിർമ്മാണമാണ് ഇത് എന്ന് പറയുന്നതിൽ എനിക്ക് മടിച്ചില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ മി. നടരാജപിള്ള തന്നെ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു ആദ്യമായി സെയിൽസ് ടാക്സ് നടപ്പാക്കിയത് ജർമ്മനിയിലാണെന്ന്. ഈ ഒരു വസ്തുത നാം പ്രത്യേക ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണ്. വളരെ വ്യവസായപ്രമുഖമുള്ള ഒരു രാജ്യത്താണ് ഈ നിയമം ആദ്യം നടപ്പാക്കിയത്. വെളിയിലേക്കു ധാരാളം സാധനങ്ങൾ കയറുമതിയുള്ള ഒരു വ്യവസായിക രാജ്യമാണ് ജർമ്മനി. ധാരാളം പണം സമ്പാദിക്കുന്ന മുതലാളിമാരിൽ നിന്നും അവിടെ ഇൻകംടാക്സ് ഉണ്ടാകുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങനെ വ്യവസായപ്രമുഖമായ രാജ്യങ്ങളിൽ ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന സാധനങ്ങളുടെ മേൽ കരംചുമത്തിയാൽ അതുകൊണ്ട് സാമാന്യജനങ്ങൾക്ക് ദോഷമുണ്ടാകുന്നില്ല. ആ നിലയിലാണ് ജർമ്മനിയിൽ ഈ നിയമം ആദ്യം നടപ്പാക്കിയത്. ഇപ്രകാരം മറ്റു രാജ്യങ്ങളെ അനുകരിക്കുന്നത് നന്നാണെന്നും ഇൻഡ്യയുടെ മറ്റു പ്രവിശ്യകളിലും ഇതർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടെന്നും മി. നടരാജപിള്ള പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. ആ പ്രസ്താവന ശരിയല്ല. ബീഹാർ, ഒറീസ്സ

ഈ പ്രവൃത്തികളിൽ ഈ നിയമം നടപ്പാക്കിയിട്ടില്ല. നട്ടുറച്ചുങ്ങളിൽ മൈസൂരും കൊച്ചിയും തിരുവനന്തപുരം ഒഴിച്ചാൽ മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലെങ്ങും ഇത് നടപ്പാക്കിയിട്ടില്ലെന്നാണ് എനിക്ക് പറയാവുന്നതു്. മദ്രാസിൽ തന്നെ ഈ വില്ലനനികതി എന്നാണ് നടപ്പാക്കിയതെന്നു നാം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കണം. മൻനൻ-ൽ ആണ് ഇത് നടപ്പാക്കിയതു്. ഈ നിയമം അവിടെ കൊണ്ടുവന്നതു് നാം എല്ലാം ബഹുമാനിക്കുന്ന ഇന്നത്തെ ഗവർണർ ജനറലിന്റെ നേതൃത്വത്തിലാണ്. അദ്ദേഹത്തെപ്പോലെയുള്ളവരുടെ കാര്യശേഷിതേ ആരും ചോദ്യം ചെയ്യുന്നില്ല. സേലം ഡിസ്ട്രിക്റ്റിൽ മദ്യനിരോധനം നടപ്പിൽ വരുത്തിയപ്പോൾ വരവിനത്തിൽ ഉണ്ടായ നഷ്ടം പരിഹരിക്കുന്നതിന് ഒരു സെയിൽസ് ടാക്സ് നടപ്പാക്കുന്നതു് ന്യായമാണെന്നു തീരുമാനിച്ചു. അന്ന് അതിനു പിൻപിലുള്ള സാഹചര്യം മദ്രാസിനെ സഹായിക്കുകയുണ്ടായി. മൻനൻ-നു ശേഷം യുദ്ധം തുടങ്ങുകയും വരവു ക്രമാതീതമായി വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്തു. വിലക്കൂടുതൽ സാധനങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്നാൽ തന്നെയും ഉപഭോക്താക്കളെ തൻമൂലം അതു ബാധിക്കാതിരുന്നതിനാൽ ആ നിയമത്തിന്റെ പ്രവർത്തനം മദ്രാസിൽ സുഗമമായിരുന്നു.

MR. P. S. NATARAJA PILLAI : മദ്രാസിൽ സെയിൽസ് ടാക്സിന്റെ റേറ്റ് അപ്പോൾ കുറയ്ക്കുകയല്ലേ ചെയ്തതു്?

MR. K. A. MCHAMMED : അതു തന്നെയാണ് ഞാൻ പറയുന്നതു്. യുദ്ധം ഉണ്ടാകുകയും ധാരാളം പണം ആളുകളുടെ കയ്യിൽ വന്നു ചേരുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് വിപരീതമായി കൂടുതൽ പണം ഗവണ്മെന്റിനുണ്ടായി. അതുകൊണ്ട് ഇത്ര കൂടുതൽ ഇടവകകളോ എന്നു ഗവണ്മെന്റിന് തോന്നി റേറ്റ് കുറയ്ക്കുകയല്ലേ. എന്നാൽ മൻനൻ, മൻനൻ, മൻനൻ ഈ കൊല്ലങ്ങളിലെ കണക്കുകൊണ്ട് ഈ ആക്ട് അത്ര വിജയപ്രദമായി മദ്രാസിൽ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലെന്നു കാണാൻ കഴിയും. അതുപോലെ തന്നെ ബംഗാൾ, ബോംബേ ഈ പ്രവൃത്തികളിലും യുദ്ധാനിരോധം ഗണ്യമായ കുറവ് ഈ ഇനത്തിൽ വരുകയുണ്ടായി. ബോംബേയിലും മദ്രാസിലും ബംഗാളിലും സാധനങ്ങൾ ഇറക്കുമതി ചെയ്യുന്നതിന് ഹർബർ ഉണ്ട്. അവിടെ സാധനങ്ങൾ ഇറക്കിയാൽ ആദ്യമായി സെയിൽസ് ടാക്സ് ചുമത്തും.

[Mr. K. A. Mohammed]

എന്നാലും അവയുടെ വില വളരെ കൂടുതലായിപ്പോകയില്ല. കൊച്ചിയുടേയും നില ഇതുതന്നെയാണ്. പക്ഷെ തിരുവിതാംകൂറിന്റെ നിലയാണെങ്കിൽ മദ്രാസിലോ ബാംബെയിലോ കൊച്ചിയിലോ ഇറക്കി സെയിൽസ് ടാക്സ് കൊടുത്ത സാധനങ്ങൾക്ക് ണ്ടാമതും തിരുവിതാംകൂറിൽ ടാക്സ് കൊടുക്കേണ്ടിവരണം. അങ്ങനെ നോക്കിയാൽ അതുവളരെ പ്രയാസമാണ്. അതുകൊണ്ട് എനിക്ക് പറയാനുള്ളത് ഇതിനെ നീതീകരിക്കാൻ സാധ്യമല്ലെന്നാണ്. അടുത്തകാലത്ത് തിരുവിതാംകൂറിൽ കാർഷികാദായനികുതി ഏർപ്പെടുത്തി. ഇൻകംടാക്സ് ഡിബേറ്റിൽ ഞാൻ പറഞ്ഞ ലോകത്തെങ്ങുമില്ലാത്ത രീതിയിലാണ് ഈ നികുതി ഇവിടെ ഇടാക്കുന്നതെന്ന്. കാർഷികാദായനികുതിയെന്നും ഇൻകംടാക്സ് എന്നും വ്യത്യസ്തമില്ലാതെ ൧൦൦൦ രൂപയിൽ കൂടുതലായി ഏതെങ്കിലുംവിധത്തിൽ വരുമാനം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ നികുതി ഇടാക്കുന്ന രേപ്പാടാണ് തിരുവിതാംകൂറിലുള്ളത്. ഇങ്ങനെ മറ്റൊരു രാജ്യത്തേയും അനുകരിക്കാതെ സ്വന്തമായ, കരം ഇടാക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ നമ്മുടെ രാജ്യം ഒരിക്കലും പിൻപിലല്ല. എന്നാൽ ഇങ്ങനെ ക്രമലഘുലമായി കരം ഇടാക്കുന്നതു ഏതു തരത്തിലാണെന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. ഏതെങ്കിലും ഒരു രാജ്യത്തു ഒരു നികുതി സമ്പ്രദായം ഏർപ്പെടുത്തിയാൽ നാം അതിനെ അതുപോലെ സ്വീകരിക്കുകയാണോ വേണ്ടത് അതോ തിരുവിതാംകൂറിന്റെ സാമ്പത്തിക നിലയെക്കുറിച്ച് അന്വേഷിച്ചിട്ട് ഇതല്ലാതെ മറ്റ് വല്ല സോഴ്സും ഉണ്ടോ എന്നന്വേഷിക്കുവാനോ വേണ്ടത് എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് പുതിയ എന്തെങ്കിലും നികുതി ചുമത്താൻ ഗവണ്മെന്റ് ആലോചിക്കുന്നതിനു മുമ്പു ഒരു സാമ്പത്തികസർവ്വേ നടത്തി വിദഗ്ദ്ധന്മാരുമായ ആലോചിച്ചു സാധാരണ ആളുകൾക്ക് പ്രയാസമല്ലാത്ത രീതിയിൽ ഏതാണ് നല്ലതെന്നു അറിഞ്ഞിട്ടുവേണം നിയമനിർമ്മണം ചെയ്യാൻ. ഇവിടെ പല മെമ്പറന്മാരും ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചതുപോലെ പ്രയോഗത്തിൽ വളരെ വൈഷമ്യമുള്ള ഒരു നികുതിയാണ് ഇത്. കാർഷികാദായ നികുതിയെക്കുറിച്ച് ഞാൻ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. അതിനു വശ്യമായ കണക്ക് വയ്ക്കാൻ എല്ലാവീട്ടിലും സാധ്യമല്ല. അതുകൊണ്ട് ഇപ്പോഴത്തെ കേസുകളും നികുതി അസസ് ചെയ്യുന്ന രീതികളും വളരെ പ്രയാസമുണ്ടാക്കുന്നവയാണെന്നു എനിക്കറിയാം. അതുപോലെ തന്നെ വില്ലന നികുതിയെക്കുറിച്ച് എല്ലാ കച്ചവടക്കാരും കണക്കുവയ്ക്കുന്നതിന് റിട്ടേൺസ് അയക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നുവന്നാൽ കണക്കുവയ്ക്കുന്നതിനു



പ്രത്യേകം ആളുകളെ നിയമിക്കേണ്ടതായിവരും. അതു ചെയ്യാൻ കഴിവു  
 ഉണ്ടാകാൻ സാധ്യമല്ലതാനും. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്നതു  
 ഈ പ്രയാസമില്ലാത്ത മറ്റു വല്ല നികുതികളും ഏർപ്പെടുത്താൻ സാധ്യ  
 തകൾ ഉണ്ടോ എന്നു അന്വേഷിക്കണമെന്നാണ്. ഗവണ്മെന്റിന്  
 നികുതിവേണം; അതിൽ എനിക്ക് അഭിപ്രായവ്യത്യാസമില്ല. അല്ലാതെ  
 ഈ ദേശീയഗവണ്മെന്റ് ടിനംപുതി കരംവർദ്ധിപ്പിക്കുന്നത് നന്നല്ല.  
 കരം ഏർപ്പെടുത്താൻ രീതിയിൽ ഇടയാക്കാമെന്നു ഗവണ്മെന്റ് ഗാഢമായി  
 ആലോചിക്കണം. മരണനികുതി ഇടയാക്കാൻ സാധ്യതയുണ്ടോ,  
 എസ്റ്റേറ്റ് ടാക്സ് ഇടയാക്കാൻ സാധിക്കുമോ എന്നല്ലാം നോക്കണം.  
 തിരുവിതാംകൂറിന്റെ സാമ്പത്തിക നിലയനുസരിച്ചു മരണനികുതി  
 ഏർപ്പെടുത്തിയാൽ എന്തു കിട്ടുമെന്നും അതുപോലെ എസ്റ്റേറ്റ് ടാക്സ്  
 വകയിൽ എന്തു ആദായം ഉണ്ടാകുമെന്നും അന്വേഷിക്കുകയും ചെയ്യണം.  
 അല്ലാതെ മറ്റൊരു പ്രവിശ്യയിൽ ഈ നിയമം ഏർപ്പെടുത്തി എന്ന  
 കാരണത്താൽ അത് ഇവിടെ നിയമമാക്കാൻ തുടങ്ങുന്നത് ശരിയാ  
 ളെന്നു എനിക്ക് അഭിപ്രായമില്ല. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ ഗവണ്മെന്റി  
 നോടു പറയുന്നത് ഈ നിയമനിർമ്മാണം മാറ്റി മറ്റു ഏതെങ്കിലും  
 ഒരു നികുതി ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനുവേണ്ടി ശ്രമിക്കണമെന്നാണ്.

**MR. EASWARA PILLAI (Kottarakara III—General) :** മറ്റൊരു  
 നികുതി ഏർപ്പെടുത്തിയാൽ മെമ്പർക്ക് അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉണ്ടാക  
 യില്ലേ ?

**MR. K. A. MOHAMMED :** മറ്റു നികുതി എന്താണെന്നു അറിയ  
 വേണ്ടാതെ അതേക്കുറിച്ച് പറയുന്നതാണ്.

**MR. MANNATHU PADMANABHA PILLAI :** സർ, ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ  
 അനുകൂലിക്കുന്നു. അനുകൂലിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞാൽ തത്പരത്തോടു യോജി  
 ച്ചുകൊണ്ടു അതിന്റെ സർവ്വശേഷമേയും എതിർക്കുന്നു എന്നല്ല ഞാൻ  
 അർത്ഥമാക്കുന്നത്. ബില്ലിനെ സമൂലം പിൻവലിക്കണമെന്ന് വാദിച്ച  
 മെമ്പർമാരാണ്, അതിന്റെ തത്പരത്തോടു യോജിച്ച് എല്ലാവശ  
 ങ്ങളും എതിർത്ത ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാരെക്കാൾ തത്പരത്തോടു  
 യോജിച്ച സംസാരിച്ചത്. അതുകൊണ്ടു തത്പരത്തോടു യോജിക്കുകയും  
 ബിൽ ആവശ്യമില്ലാ എന്നു സംപൂർണ്ണമായി പ്രസ്താവിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന  
 രീതി ഇവിടെ ഉണ്ടാകരുതെന്ന് എനിക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ട്. ഗവ

[Mr. Mannathu Padmanabha Pillai]

മെമ്പർമാർ പണം ഉണ്ടാക്കാൻ വേണ്ടിയാണ് നികുതി ചുമത്തുന്നത്. നികുതികൂടാതെ ഇരിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചാൽ ഗവണ്മെൻറ് പരിഷ്കരിക്കാനെന്നല്ല, നടത്താൻ കൂടി സാധിക്കുകയില്ല. കൊണ്ടുവരുന്ന പുതിയ നികുതി ചുമത്തുന്ന ഏതൊരു ബില്ലിനേയും എതിർക്കാൻ തയ്യാറാണ്. ഈ ബില്ലല്ല മറ്റൊരു ബില്ല മതിയെന്നു ചില മെമ്പർമാർ സംസാരിക്കുന്നതു കേട്ടു. അതു കൊണ്ടുവന്നാലും എതിർക്കും. പക്ഷെ അങ്ങനെ മാറി മാറി ബില്ലുകൊണ്ടുവന്നാൽ അത് പണ്ടു കഴിയെ ചുമന്ന കഥയുടെ ലക്ഷ്യത്തിൽ എത്തും. അതിനാൽ ഈ കൊണ്ടുവന്ന ബിൽ എത്ര വൈഷമ്യം ഈ രാജ്യത്തുണ്ടാക്കുന്നതാണ് എന്ന് ആലോചിച്ചാൽ മതി. സാധാരണക്കാരന് ഭൂഖം വരണം—അതും വരണം എന്നാണ് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ പറയുന്നത്. ഈ വിധത്തിൽ സാധുക്കൾക്കു വേണ്ടിയുള്ള ചീങ്കണ്ണിക്കണ്ണീർ പൊഴിക്കുന്നത് കണ്ടും കേട്ടും വിഷമിക്കണം. പാവപ്പെട്ടവന് ഒരു കാശോ രണ്ടു കാശോ വില്പന നികുതിയായി കൊടുക്കേണ്ടിവരുമെങ്കിൽ രാജ്യത്തു് അതിനു തക്കവണ്ണം സൈപരമായി ജീവിക്കാനും ഉൽക്കർഷത്തോടുകൂടി വളരുന്നവാനും വേണ്ടി വേണ്ടതു ചെയ്യാനാണ് ഈ നിയമം ഇടയാക്കുന്നത്. മരണനികുതി മതിയെന്നു ചിലർ പറഞ്ഞു. മരണനികുതി എന്ന് പറഞ്ഞാൽ സാധുക്കളും മരിക്കും. അപ്പോൾ അവന്റേയും നികുതി ഇതാക്കണം. അപ്പോൾ അതിനും ഒരു അതിരൂ നിശ്ചയിക്കണം. നിശ്ചയിക്കുന്ന അതിരിനപ്പുറം പോകണം എന്നപ്പോൾ പറയും. അതെല്ലാം ഇപ്പോഴത്തെ ഗവണ്മെൻറിന് നടത്താൻ സാധ്യമാണെന്നു എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. മദ്യവർജ്ജനം നടപ്പാക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചുകഴിഞ്ഞു. അതിൽ എത്ര കോടി രൂപയാണു നഷ്ടം ഉണ്ടാക്കാൻ പോകുന്നത് എന്ന് നോക്കണം. മദ്യവർജ്ജനം വേണമെന്നു വരുമ്പോൾ അതിൽ നിന്നും ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടം മുഴുവൻ ജനസമൂഹത്തിൽ നിന്നും ഈടാക്കിയാൽ മാത്രമേ ഇന്നുള്ള ഗവണ്മെൻറ് ഇതുപോലെ എങ്കിലും നടക്കുകയുള്ളൂ. ഒന്നുകിൽ പഴയ സമ്പ്രദായത്തെ നാം അനുക്രമിക്കണം; അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങനെ തെറ്റായി ജനങ്ങൾക്കു ദോഷം വരുന്ന ഏർപ്പാടു മാറ്റി മറ്റു വിധത്തിൽ വരവു ഗവണ്മെൻറിനുണ്ടാകത്തക്കവണ്ണം കരംപിരിക്കാനുള്ള മാർഗ്ഗം നിർദ്ദേശിച്ചാൽ അതു ഏതായാലും സ്വീകരിക്കണം. ഈ വില്പനനികുതിപോലെയുള്ളത് ജനങ്ങളെ സ്പർശിക്കും എന്ന് പറഞ്ഞാൽ അത് വ്യാപാരിയേയും ഭൂസമുദായമെന്നേയും ആണ് കൂടുതൽ സ്പർശിക്കുന്നത്. അവരിൽ

നിന്നുമാണ് ഗവണ്മെന്റിന് പണമുണ്ടാകുന്നത്. സുഖസൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി നികുതി ചുമത്തണമെന്നു പറഞ്ഞു. മോട്ടാർകാരിലും സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങളിലും നികുതിവച്ചാൽ എത്ര നികുതിയാണു ഉണ്ടാകുന്നത്. സുഗന്ധസാധനങ്ങൾക്കും സുഖസാധനങ്ങൾക്കും നികുതി ചുമത്തുന്നതു ശരിയാണെന്നാണ് ഇവിടെ അഭിപ്രായമെങ്കിൽ അതിനുവേണ്ടി അങ്ങനെ ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരുവാൻ നമുക്ക് മന്ത്രിമാരോടപേക്ഷിക്കാം. ഈ ബിൽ പാസ്സാക്കിക്കൊടുത്തു മദ്യവർജ്ജനംമൂലം ഉണ്ടാകുന്ന ഭണ്ഡാരത്തിന്റെ ചടപ്പനികത്തു നമുക്ക് മുന്നോട്ടുപോകാൻ ശ്രമിക്കണം. അമേരിക്കയും ലണ്ടനും പോലെ നമ്മുടെ ഗവണ്മെന്റും രാജ്യവും നന്നാകണം എന്നാഗ്രഹമുണ്ട്. കരം മാത്രം ചോദിക്കരുതെന്നു പറഞ്ഞാൽ ആ പരിഷ്കാരം എങ്ങിനെ നടപ്പിലാകും.

MR. THARIATHU KUNJITHOMMAN : അമേരിക്കയിൽ ആളൊന്നുക്ക് ൫൦ ഏക്കർ സ്ഥലം ഉണ്ടെന്ന് അറിയാമോ ?

MR. MANNATHU PADMANABHA PILLAI : അതെല്ലാം അറിയാം. ഇവിടെത്തന്നെ അനുസരിച്ച് ഗവണ്മെന്റു ശരിക്കു നടക്കണമെങ്കിൽ നാംതന്നെ ഇതു ഭാരം ചുമക്കണം, കൊച്ചിക്കാർ പണം തന്നിട്ടു നമ്മുടെ നാടു പരിഷ്കരിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. വടക്കൻ താലൂക്കുകളിലേക്ക് തീവണ്ടി നീട്ടണമെന്നു കൊണ്ട് ചങ്ങനാശ്ശേരിക്കാരനായ എനിക്കും സത്യത്തിൽ സങ്കടമുണ്ട്. എന്നാൽ കരം മാത്രം ചോദിക്കരുത്; തീവണ്ടി ഓടുകയും വേണം. ഇതു രണ്ടുംകൂടി നടത്താൻ ഒരിക്കലും സാദ്ധ്യമല്ല. ഇന്നു പരിഷ്കാരമുള്ള എല്ലാ രാജ്യങ്ങളിലും യൂറോപ്പിലും അമേരിക്കയിലും ഇൻഡ്യയുടെ പല ഭാഗങ്ങളിലും ഈ വിൽപനനികുതി ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ഈ ബില്ലിനെ നാം ഹൃദയപൂർവ്വം അനുക്രമിക്കുകയാണ് വേണ്ടതെന്നും അതിന്റെ വകുപ്പുകളിൽ വല്ല മാറ്റവും വരുത്തേണ്ടതുണ്ടെങ്കിൽ സിലക്റ്റു കമ്മിറ്റിയിൽ വരുമ്പോൾ അവയെപ്പറ്റി തീരുമാനിക്കാവുന്നതാണെന്നും ആണ് എനിക്കു പറയാനുള്ളത് അതിനാൽ ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ സംപൂർണ്ണമായി അനുക്രമിക്കുന്നു.

MR. P. M. VARGHESE : സർ, എനിക്കു ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി വിശേഷാൽ ഒന്നു പറയാനില്ല. എന്നാൽ ഒരു സംഗതി ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഭൂമിയിൽ കൊണ്ടുവരുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഈ ഗവണ്മെന്റ് വരുവിയെ സംബന്ധിച്ച് എന്തെങ്കിലും നിയമമുണ്ടാക

[Mr. P. M. Varghese]

മ്പോൾ "It extends to the whole of Travancore" എന്നാണ് പറയുന്നത്. എന്നാൽ പ്രൊഫിബിഷനെ സംബന്ധിച്ച്, അതായത് നഷ്ടം വരുന്ന നിയമങ്ങളിൽ "It extends only to a few taluks" എന്നു കാണുന്നു. ഈ കാര്യത്തിൽ നമ്മുടെ ഗവണ്മെന്റിനെ സംബന്ധിച്ച് ഈ രേഖത്തെ ആഴ്ചകൾക്ക് ധാരാളം പഠനം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. നെല്ല് രണ്ടു രൂപയ്ക്കു വാങ്ങി മൂന്നു രൂപയ്ക്കു വിറ്റപ്പോൾ ഇവിടെ ഗവണ്മെന്റ് ലാഭം എടുക്കുന്നു എന്ന പരാതി ഗവണ്മെന്റിനെ സംബന്ധിച്ച് നാട്ടിൽ ഉണ്ടായി. ഇന്നു ഈ പുതിയ നികുതിഭാരം വഹിക്കാൻ തിരുവിതാംകൂർ ഒട്ടാകെ സന്നദ്ധമാകണം. എന്നാൽ ഈ നികുതിഭാരം കൊണ്ടുള്ള ഗുണം അനുഭവിക്കാൻ പോകുന്നത് ആറു താലൂക്കുകാർ മാത്രമാണ്. എന്റെ സ്റ്റേജിംഗിൽ മി. മന്നത്തുപത്മനാഭപിള്ള പറഞ്ഞു അയൽരാജ്യമായ കൊച്ചിക്കാർ നമുക്ക് പണം തന്നെ നമ്മെ നന്നാക്കാൻ പോകുന്നില്ല എന്നു. അതു ശരിയാണ്. ഇവിടെ ബാക്കി താലൂക്കുകളിലെ നികുതികൊണ്ട് പ്രൊഫിബിഷൻ നടപ്പാക്കുന്ന നൂതന താലൂക്കുകളിൽ ഉള്ള നഷ്ടം നികത്തണം എന്നു പറയുന്ന അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കാൻ എനിക്ക് വിഷമമാണ്. അതിനാൽ ഞാൻ പറയുന്നത് ഈ പ്രൊഫിബിഷൻ രാജ്യം ഒട്ടാകെ നടപ്പാക്കുക എന്നാണ്. അതിനോടു ഞാൻ പരിചുണ്ണമായി യോജിക്കാൻ തയ്യാറാണ്. അങ്ങനെ വരുമ്പോൾ നികുതി ഇതിൽ ഇട്ടിട്ടുണ്ടെന്നു കററമില്ല. നികുതിയോടെനിക്ക് എതിരില്ല. ഈ ഗവണ്മെന്റ് ഒരു മുതലാളിത്ത ഗവണ്മെന്റാണ്. പണം വലിപ്പിക്കേണ്ട സാഹചര്യം വരുമ്പോൾ ആ കാര്യത്തിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കും. നഷ്ടം സഹിക്കേണ്ട കാര്യത്തിൽ ഒരു ചിരമനയുമാണ് സ്വീകരിക്കുന്നത്. അതു ശരിയല്ല. അതിനാൽ ഈ കാര്യം ഗവണ്മെന്റ് പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കണം. പ്രൊഫിബിഷൻ നാട്ടിൽ എല്ലായിടത്തും നടപ്പാക്കുക. അതോടുകൂടി ഈ നികുതിയും പ്രയോഗിച്ചുനോക്കാം. ഇപ്പോൾ പ്രൊഫിബിഷൻ ഏർപ്പെടുത്തുന്ന നൂതന താലൂക്കുകാർതന്നെ ഇതിന്റെ ഭാരം ഇപ്പോൾ വഹിക്കട്ടെ അതുകൊണ്ട് തിരുവിതാംകൂർ ഒട്ടാകെ എന്നുള്ളതു തല്ക്കാലം മാറ്റിവെച്ചിട്ട് It extends to six Taluks എന്നു നിശ്ചയിക്കണം.

MR. MANNATHU PADMANABHA PILLAI : ഇപ്പോഴത്തെ ഈ ബിൽ തമിഴ്നാട്ടിനെ മാത്രം ബാധിക്കത്തക്കവണ്ണം സങ്കുചിതമാക്കണമെന്നു ഞാനോ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ പറയുന്നതു ?

MR P. M. VARGHESE : സങ്കീർണ്ണമാക്കണമെന്നല്ല ഞാൻ പറയുന്നതു്. ഒരു നിയമം ഏർപ്പെടുത്തുമ്പോൾ ആ നിയമം എല്ലാസ്ഥലത്തും ഒരുപോലെ ബാധിക്കണം എന്നാണ്. നികുതി നാം എല്ലാവരും ഒരുപോലെ വഹിക്കണം.

MR MANNATHU PADMANABHA PILLA : തമിഴ്നാട്ടിൽ മദ്യവഞ്ചനാ പ്രാരംഭമായി തുടങ്ങുന്നതാണെന്നു കേരള നികുതി നാം എല്ലാവരും അതിൽ അനുകൂലിക്കുകയല്ലേ വേണ്ടതു്?

MR. P. M. VARGHESE : നികുതിഭാരവും പ്രാരംഭമായി കണക്കാക്കിയാൽ പോലും എന്നാണ് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നതു്. രാജ്യത്തെ തൊഴിലാളികളെപ്പോലും ഈ നികുതി ബാധിക്കുന്നതാണ്. ജോലിചെയ്യാൻ കൂലികിട്ടുന്നില്ല എന്ന പരാതിയാണ് ഇന്നു തൊഴിലാളികളുടെ ഇടയിൽ ധാരാളമായി ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതു്. ഈ നികുതികളുടെ ആയാൽ പുതിയ ഒരു പരാതിയും കൂടി ആകും. അതുകൊണ്ടു് നമ്മുടെ ധനം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള തുണി എപ്പോഴും മാതൃകാപരിഷ്കണമെന്നു വേണമെന്നു് ഞാൻ ഉപസംഹരിക്കുന്നു.

MR. N. D. JOSSE (*Neyyattinkara III—S. I. U. C.*): Sir, it is easy for any opposition to condemn a measure of taxation because no measure of taxation will be acceptable to all sections of the people. I would suggest that every measure of taxation has to be viewed from two aspects, which Government is moving it and for what purpose it is brought in. I would refute the suggestion that this Government is the stooge of the bourgeoisie. I never knew till now that the meaning of the word bourgeoisie is the same as that defined by one Honourable member of the opposition. Whatever it is to call a measure of taxation a black measure is always easy for any opposition, and that is what the opposition usually does. When the measure of prohibition was introduced there was support for it from all parts of the House. It was pointed out earlier that that has necessitated the introduction of a measure of taxation. I would plead that even though this measure has been necessitated, as long as it affects the common man, as long as it affects the poorer sections of the people more than the richer sections, I would call it an evil. All the same I would say that this is a necessary evil which has been necessitated by the circumstances prevailing. In supporting this bill, I would say that certain items have to be changed in redrafting this bill. I would plead earnestly, Sir, that provisions regarding staple food commodities like rice and food grains should be left out and only luxury articles should be taxed. I know that it will considerably bring down the tax. I

[Mr. N. D. Jose.]

would plead with the Government that every source of revenue should be explored, for instance, inheritance tax or the raising of income tax in the higher grades.

Another point which was stressed at the beginning, but which was left out by other speakers, refers to a minor detail. Almost all the shop-keepers write their accounts or bills in Indian currency. In the bill provision has been made only for rupee and rupee means Sirkar rupee. Some provision should be made for this. I would again plead that luxury articles and those articles which do not affect the common man alone should be taxed. I would again plead that rice and other essential articles of food should be left out.

MR. A. NESAMONY: I oppose the bill. Speeches have been made on the floor of the House to the effect that a huge deficit has been caused by the introduction of prohibition in the southern taluks and Shencottah. We have been told by the Finance Minister that the deficit would be about seventy lakhs. I would point out that this figure is based on the income of 1123. A comparison of the incomes from 1118 to 1123 would show that the income has gone up by leaps and bounds in 1123. The income in 1118 throughout the State was Rs. 32 lakhs; in 1119 it was Rs. 41 lakhs; in 1120 Rs. 74 lakhs; in 1121 Rs. 89 lakhs; in 1122 Rs. 150 lakhs; in 1123 Rs. 204 lakhs; and in 1124 it is estimated at Rs. 159 lakhs. The normal income of the State out of abkari is only Rs. 32 lakhs, which is the pre-war estimate. Judging from this it will be seen that it is only 1/8 of this income that will be lost. Now if 1/8 of the income of 1123 is lost, I fail to see why a measure which brings in 50 lakhs should be introduced now. Our Finance Minister has stated that it is a surplus budget. If that be so, where is the hurry for rushing this measure which is estimated to bring in 50 lakhs? Arguments were advanced to show that it is a regressive measure of taxation which hits the poor. With all the ingenious arguments on the floor of the House by some of the Members of the opposition, I would rather construe them as opposition to the bill itself. Those are very sound arguments why this measure should not be introduced and accepted. We have indeed got into the habit of crude thinking. It is said that Madras, Cochin and Bombay have got it. We do not know the conditions under which they imposed this taxation. Have the Government considered whether there are other ways of making this up without taxation? Our attention does not seem to have been diverted in that direction. So I would suggest to this House that we do not grant permission to this bill but I would at the same time, suggest to the Government to see whether any of the existing fiscal laws could be amended if you want any large income to push on with post-war schemes. There is no use of taxing the poor man with this piece of legislation but Government should go on for very big incomes by such methods as death duties, etc., which would enrich the State.

MR. ABDUL AZIZ : സർ, ബഹു: മെമ്പർ മി. തയ്യതു കുഞ്ഞി  
കുഞ്ഞാമൻ ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിലെ ഓരോ അക്ഷരത്തോടും ഞാൻ പൂർണ്ണ  
മായി യോജിക്കുകയും അതേ സമയം അദ്ദേഹം ബില്ലിന്റെ തത്വത്തോടു  
യോജിക്കുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞ ആ അസത്യത്തോടു വിരോധിക്കുകയും  
ചെയ്യുന്നു.

HON'BLE MR A. THANU PILLAI : അസത്യം എന്നു പറഞ്ഞത്  
ശരിയാണോ ?

MR. ABDUL AZIZ : അത് പാർലമെൻ്ററി അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ  
പിൻവലിക്കാൻ തയ്യാറാണ്.

MR. THARIATHJ KUNJITHOMMAN : ബില്ലിന്റെ തത്വത്തോടു യോ  
ജിക്കുന്നുവെന്നു പറഞ്ഞാൽ നികുതി ഇടവകകൾ എന്ന തത്വത്തോടു  
യോജിക്കുന്നു എന്നല്ലേ അർത്ഥം ?

MR. ABDUL AZIZ : എന്റെ ധാരണയിൽ വന്ന വ്യത്യാസം  
ആയിരിക്കാം അതു . ഇവിടത്തെ വാദപ്രതിവാദങ്ങളിൽ അനുവർത്തി  
ക്കുന്ന നയം നോക്കുമ്പോൾ രണ്ടു കക്ഷികളായി തിരിഞ്ഞു ഒരു കക്ഷി  
ശത മനോഭാവത്തോടുകൂടി പെരുമാറുന്നതായി കാണുന്നതിൽ ഞാൻ  
നിവ്യാജം ചേടിക്കുന്നു. ഇവിടെ ഒരു കക്ഷിയും പ്രതിപക്ഷകക്ഷിയും  
ഉണ്ടെന്നുള്ളതല്ല ശരി, പിന്നെയോ ഈ ഹൗസ് ഒരു പ്രത്യേക നില  
യിൽ സംയോജിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്നതാണ് വാസ്തവം. ഭരിക്കുന്ന  
കക്ഷിയും ഭരിക്കപ്പെടുന്ന കക്ഷിയും എന്ന രണ്ടു വിഭാഗമായിട്ടാണ്  
ഇപ്പോൾ കാണുന്നത്. അതിൽ ഭരിക്കപ്പെടുന്ന കക്ഷിക്കുറേയ തെങ്ങളെ  
ഭംഗിയായി ഭരിക്കണമെന്ന് അപേക്ഷിക്കുകയാണ് പ്രതിപക്ഷകക്ഷികൾ  
ചെയ്യുന്നത്. അതിനുവേണ്ടിയാണ് പ്രതിപക്ഷകക്ഷി ഉണ്ടാകുന്നതും.  
അങ്ങിനെ ഭംഗിയായി ഭരിക്കണമെന്നു പറയുമ്പോൾ ജനങ്ങളുടെ മേൽ  
പുതിയപുതിയ നികുതികൾ അടിച്ചേല്പിക്കുന്നത് സാഹസമാണ്.

MR. K. A MATHEW : കക്ഷിയെയാണോ ജനങ്ങളെയെന്നോ ഭരി  
ക്കുന്നത് ?

MR. ABDUL AZIZ : ജനങ്ങളെയാണ് ഭരിക്കുന്നത്. പക്ഷെ ഈ  
സഭയിൽ രണ്ടു കക്ഷി വന്നപ്പോൾ തെങ്ങൾ ഭരിക്കപ്പെടുന്നവരും മറ്റു  
ഉളവർ ഭരിക്കുന്നവരും ആയിത്തീർന്നു. അധികാരത്തിൽ ഇരിക്കുന്നവർ  
എന്ന നിലയിൽ, രണ്ടു കക്ഷികളെന്നനിലയിൽ, നാം വീക്ഷണം  
ചെയ്യുമ്പോൾ ഈ ഭരിക്കപ്പെടുന്ന ആളുകൾ ചെയ്യുന്ന പ്രസ്താവന

[Mr. Abdul Aziz.]

കളെ ഇത്ര നിർദ്ദയമായി വിമർശിക്കുന്ന മനുഷ്യമിതി ഉപേക്ഷിക്കണമെന്നും ഞങ്ങൾ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നതെല്ലാം സമ്പ്രദായങ്ങളും പരമാർത്ഥങ്ങളാണെന്നും വല്ലപ്പോഴുമെങ്കിലും ഒരു തിരിഞ്ഞുനോക്കണമെന്നും അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ ബില്ലിന്റെ തത്പരതയെ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നതു് ഈ നികുതി സാധാരണക്കാരന്റെ വയറ്റിൽ അടിക്കുന്ന ഒന്നാണെന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ്.

MR. PRESIDENT : ഈ സഭ ഇപ്പോൾ പിരിയുന്നതും നാളെ രാവിലെ ൧൧ മണിക്ക് വീണ്ടും കൂടുന്നതുമാണ്.

The House rose at 4—32—P. M.

R. KERALAVARMA THIRUMULPAD,  
Ag. Secretary to the Legislative Assembly.

---